6 28867 00001 0

LEVER 5 h 53
COUCHER 17 h 53

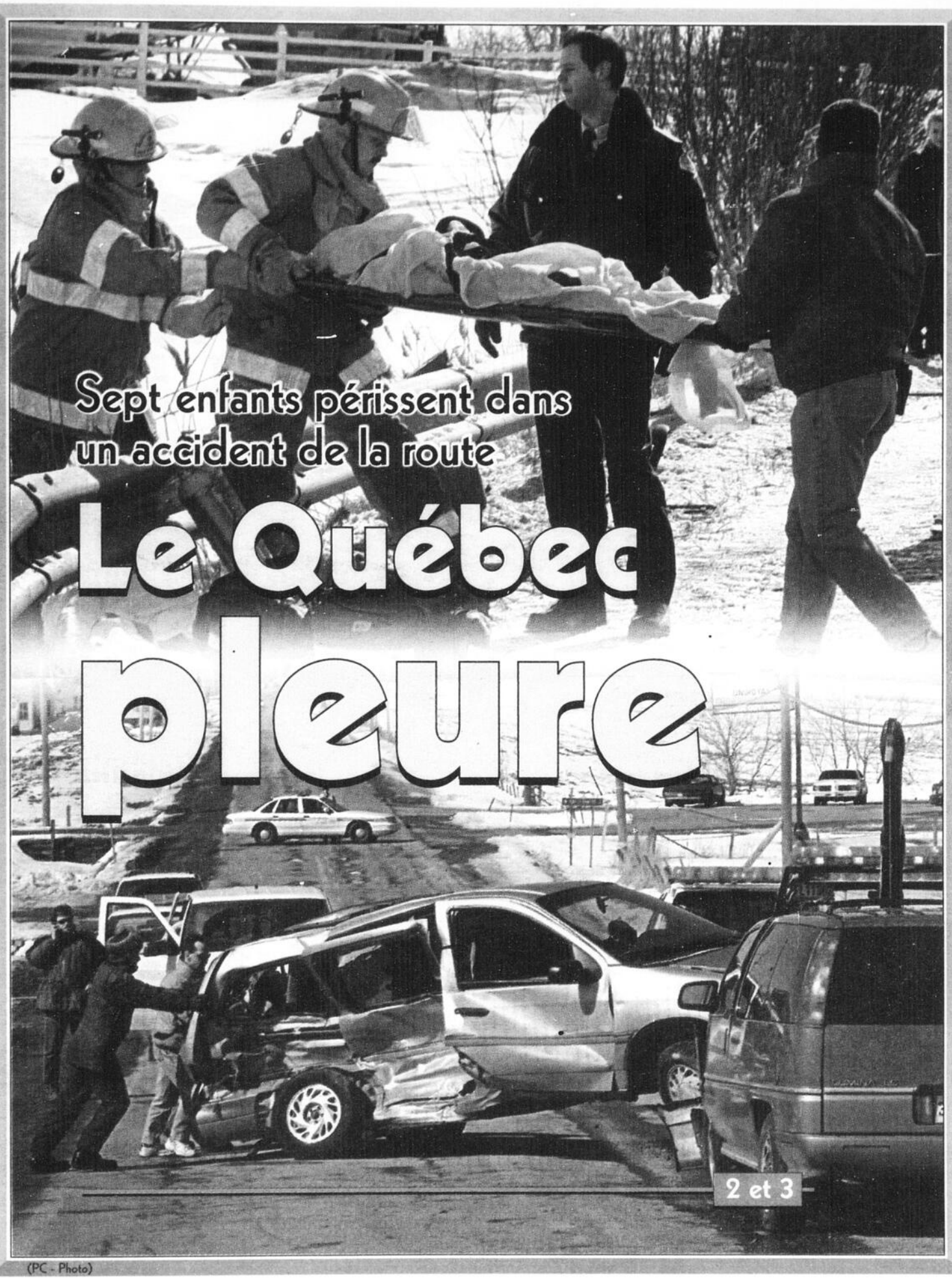
le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 141 | LE VENDREDI 17 MARS 2000 | 40 PAGES | Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: -8
CIEL VOILÉ LE MATIN
ENSOLEILLÉ PAR LA SUITE



Sept enfants périssent dans un accident de la route

Le Québec pleure

2 et 3

(PC - Photo)

Il y a 25 ans

René Tremblay a prédit Internet

4

Finale des Jeux du Québec

Alma présente un bilan positif

39

AUJOURD'HUI

Venez jeter un coup d'œil sur les modèles

ARCTIC CAT 2001

PRÉSENTATION le VENDREDI 17 MARS de 15 h à 21 h

à l'Hôtel Motel Le Montagnais

ARCTIC CAT
Çà, c'est de la motoneige!
Une invitation de vos concessionnaires de la région

DANY GIRARD INC.
1101, Pelletier, Roberval • 275-0996

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
560, Melançon, St-Bruno • 343-3758

ÉVASION SPORT D.R.
2639, route 170, Laterrière • 678-2481

00444642

Tristesse et désarroi

Le comté de Nicolet est en deuil

NICOLET(PC) - Hier, à la suite du terrible accident qui a tué sept enfants sur la Route du Port, près de Nicolet, on pouvait lire la même tristesse sur tous les visages, le même désarroi devant l'ampleur de la tragédie. À Nicolet et à Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet notamment, le deuil n'affligeait pas uniquement sept familles mais bien une population entière.

Lorsqu'il a appris la terrible nouvelle, le maire de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, Marcel Tremblay, a immédiatement quitté Québec pour revenir dans son patelin. «Encore maintenant, je n'ai pas de mot pour décrire cette tragédie humaine. C'est inqualifiable. Les répercussions seront énormes car tout le monde se connaît chez nous. Et même s'il n'y a pas de bonne et de mauvaise mort, celle d'un enfant est toujours pire», a-t-il déclaré en fin d'après-midi, hier, lors d'une conférence de presse au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières.

C'est d'ailleurs à cette occasion que l'identité des sept jeunes victimes a enfin été rendue publique. La diffusion des noms venait donc mettre un terme au suspense qui avait duré toute la journée. En effet, deux questions étaient sur toutes les lèvres: qui étaient les enfants et quelle était la garderie impliquée? Pareil mystère a d'ailleurs causé son lot d'inconvénients. Les services de garde en milieu familial de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet en savent quelque chose, eux qui ont été inondés d'appels de parents inquiets, voire paniqués.

Dès que la nouvelle de l'accident a été annoncée à la radio, le téléphone n'a pas dérougi. «Nous avons reçu beaucoup d'appels en provenance de parents qui voulaient être rassurés. En plus, nous avions nous aussi organisé une activité spéciale à la garderie aujourd'hui (hier) mais elle se déroulait à l'intérieur. Or, quand les parents ont su que l'accident impliquait les enfants d'une garderie participant à une activité spéciale, il y a eu de la confusion», a raconté Jacinthe Asselin, de l'Atelier éducatif Préface.

Le député de Nicolet/Yamaska, Michel Morin a pour sa part obtenu la permission de quitter l'Assemblée nationale à Québec pour revenir à Nicolet. «Le plus important à l'heure actuelle est de faire preuve d'un grand respect envers les familles touchées. Il y a toujours eu une belle solidarité au sein de la population et on va la sentir encore plus au cours des prochains jours. Nous devons maintenant pleurer nos morts avant d'aller plus loin», a fait savoir le député.

De son côté, le vicaire de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste de Nicolet, Robert Richard, a indiqué que le soutien et l'accompagnement nécessaires seront prodigués aux familles qui en feront la demande. «Présentement, notre devoir de chrétien est de se serrer les coudes et d'aller aider les famille en deuil, bien que la mort d'un enfant est impossible à oublier», a-t-il dit.

Leane Fleurent-Drouin, 5 ans, une des sept victimes. (PC - Photo)

Viviane Cloutier, 4 ans, a également perdu la vie dans ce terrible accident. (PC - Photo)

«Je ne peux le croire»

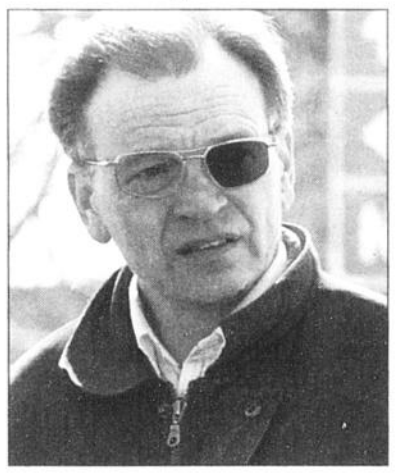
–Wayne Kroeker

SAINT-JEAN-BAPTISTE-DE-NICOLET (PC) - Quelques heures après cette tragédie routière qui a coûté la vie à sept enfants, en plus d'en blesser trois autres, Wayne Kroeker a encore de la difficulté à se rappeler de ce qui s'est passé. C'est lui qui était au volant de l'autre mini-fourgonnette qui a heurté de plein fouet celle où se trouvaient les dix enfants et leur gardienne.

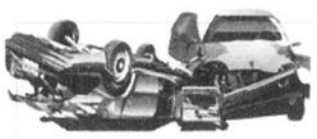
L'homme de 49 ans, qui emprunte cette route tous les jours depuis 27 ans, jure qu'il n'oubliera jamais l'image qui s'offrait à lui au moment où il est sorti de son véhicule. «Je n'avais vu que la conductrice. Je me suis dirigé vers le camion et c'est là que j'ai vu les enfants. J'avais l'impression qu'il y en avait partout», racontait-il encore difficilement. «C'était comme dans un cauchemar. Le klaxon de la voiture était enfoncé et j'entendais des enfants crier.»

«Je pense que la chaussée était glissante. Elle a dû perdre le contrôle, je ne sais pas du tout», avouait-il impuissant. Il dit avoir en mémoire aussi la violence de l'impact. Le pare-brise a été complètement fracassé et le coté droit de sa fourgonnette amoché.

M. Kroeker affichait sans le cacher sa compassion pour les victimes de cet accident et pour les familles.



AUCUNE CHANCE - Wayne Kroeker, le conducteur du second véhicule, n'a eu aucune chance d'éviter la camionnette avec les neuf enfants à bord. (PC - Photo)



Accidents les plus meurtriers au Québec

Voici une liste des accidents de la route les plus meurtriers au Québec, y compris celui d'hier à St-Jean-Baptiste-de-Nicolet:

Mars 2000: sept jeunes enfants âgés de 2 à 5 ans ont péri dans une collision entre deux mini-fourgonnettes à Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, une municipalité située à une dizaine de kilomètres de Trois-Rivières.

Octobre 1997: 43 personnes perdent la vie lorsqu'un autobus rempli de personnes âgées rate un virage serré au bas de la grande côte des Éboulements, dans Charlevoix.

Juillet 1993: une violente collision entre une camionnette et un minibus fait 20 morts près de Lac-Bouchette, au Lac-Saint-Jean. Les deux occupants de la camionnette et 18 passagers du minibus – des membres d'un club montréalais de l'âge d'or revenant d'un pèlerinage – meurent brûlés.

Décembre 1992: six personnes perdent la vie dans une collision frontale sur une route enneigée près de Senneterre, en Abitibi.

Juillet 1983: une collision frontale entre un autobus et une familiale fait huit morts et 26 blessés près de Papinachois, à l'ouest de Baie-Comeau.

Juin 1979: 11 personnes âgées meurent lorsque leur autocar, dérapant sur un pavé humide, s'écrase contre le pilier d'un viaduc de l'autoroute 20, près de Saint-Hyacinthe.

Août 1978: 41 personnes handicapées physiques et mentales se noient lorsque l'autocar dans lequel elles prennent place manque de freins et plonge dans le lac d'Argent, à Eastman, en Estrie.

Juin 1974: 13 personnes âgées meurent lorsque l'autobus d'écoliers dans lequel elles prennent place s'écrase dans le ravin au pied de la «grande côte» des Éboulements, sur le site même de l'accident d'octobre 1997.

Octobre 1966: 19 adolescents et leur chauffeur d'autobus meurent lorsque leur véhicule frappe un train de marchandises à un passage à niveau de Dorion, au sud-ouest de Montréal.

Michèle Lacoulier (PC)

PAS POSSIBLE

La protection des chauve-souris!

BUCAREST (AP) - Certains parlementaires roumains feraient vraiment n'importe quoi pour que leur pays soit admis au sein de l'Union européenne, y compris créer un ministère des chauve-souris.

L'affaire n'a rien à voir avec la plus célèbre chauve-souris roumaine, le comte Dracula, mais plutôt avec les efforts de ce pays pour harmoniser sa législation aux normes européennes. Pour cela, la totalité des 26 espèces différentes de chauve-souris seront prochainement déclarées espèces protégées, a affirmé jeudi le quotidien «Liberatate».

Mais certains parlementaires sont prêts à faire bien plus pour plaire à Bruxelles. «Les chauve-souris doivent être protégées», a ainsi décrété le député Petre Steolea, cité par le journal. «Si l'UE le demande, nous créerons un ministère des chauve-souris», a-t-il ajouté.

Grosse saisie de l'USI

CHICOUTIMI (NB) - L'Unité spéciale d'intervention a saisi, hier soir, 16 000 $ qu'elle relie au commerce de la drogue ainsi que 33 onces de marijuana d'une valeur de 15 000 $.

Cette saisie survenue au terme de la filature d'un trafiquant ciblé a permis l'arrestation d'un individu de 32 ans bien connu des services, ainsi que de sa conjointe de 26 ans. Tous deux comparaîtront aujourd'hui au Palais de justice de Chicoutimi.

Les policiers ont filé l'individu à compter de 17h30 avant de l'arrêter, trois heures plus tard, après quelques transactions, et se sont munis d'un mandat pour perquisitionner son logement situé au 1765 boulevard Tadoussac, où ils ont trouvé la drogue et l'argent.

Aujourd'hui - Ciel voilé le matin. Ensoleillé par la suite. Maximum près de moins 8. Vents du nord-ouest augmentant à 20 à 40 km/h en mi-journée.

Samedi - Ensoleillé. Minimum près de moins 22. Maximum près de moins 6.

Dimanche - Ciel variable. Possibilité d'averses de neige. Minimum près de moins 11. Maximum près de zéro. Probabilité de précipitations 30 pour cent.

Lever: 5h53
Coucher: 17h53

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera haute à 00h30 (3m9) et basse à 7h40 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 12h50 (4m7) et basse à 20h35 (0m5).

LA BAIE - La marée sera haute à 00h25 (4m3) et basse à 6h35 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 12h50 (5m2) et basse à 19h20 (0m6).

SOMMAIRE

Arts	21-22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	31-32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet

Une collision fait sept jeunes victimes

SAINT-JEAN-BAPTISTE-DE-NICOLET (PC) - Sept jeunes enfants âgés de deux à cinq ans d'une garderie en milieu familial ont péri, hier matin, dans une collision entre deux minifourgonnettes à Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, une petite municipalité de la Rive-Sud de Trois-Rivières.

Deux autres enfants étaient toujours hier soir au Centre hospitalier de Trois-Rivières, dont l'un se trouvait dans un état critique. Un autre enfant a pu regagner le domicile familial.

On comptait au total 10 enfants et un adulte dans la minifourgonnette de marque Ford Windstar, qui ne peut pourtant transporter que sept passagers adultes.

Jeanne Auger, directrice de la garderie en milieu familial et conductrice de la minifourgonnette qui transportait les enfants, a été légèrement blessée, mais elle souffre d'un violent choc nerveux. L'un des enfants décédés était son fils.

Le conducteur de l'autre véhicule a obtenu son congé de l'hôpital.

Les enfants qui se trouvaient à bord de la minifourgonnette étaient âgés entre deux et cinq ans.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec, Daniel Lamirande, a indiqué qu'un seul siège d'appoint a été retrouvé sur les lieux, même si le code de la route rend obligatoire l'utilisation de ce type de siège pour les enfants de moins de cinq ans.

«Le véhicule est conçu pour contenir sept passagers adultes, a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse à Trois-Rivières, en fin d'après-midi. (. ..) Il semble à première vue qu'il y ait eu surcapacité. Il y avait probablement trop de personnes, compte tenu que la loi dit qu'il doit y avoir des sièges d'appoint pour les enfants de moins de cinq ans, ce qui ne semble pas être le cas.»

M. Lamirande a dit qu'il faudrait attendre des semaines, probablement des mois, avant que l'enquête révèle s'il y a lieu de porter des accusations contre la conductrice, une dame âgée dans la trentaine. Le policier a rappelé que la loi n'est pas claire en ce qui concerne le nombre de passagers permis dans un véhicule.

L'enquête du coroner a été confiée au docteur Reynald Gauthier.

Perte de contrôle

Quatre fillettes et trois garçons ont péri dans l'accident. Il s'agit de Léane Fleurent-Drouin, cinq ans, Viviane Cloutier, quatre ans, Samuel Auger-Chauvette, le fils de la conductrice, cinq ans, Frédéric Isabel-Fournier, cinq ans, Laurence Allaire, quatre ans, Stacy Roy, deux ans, et Karl Tailly-Duval, cinq ans.

Un garçon de quatre ans, le frère de Stacy Roy, est hospitalisé dans un état critique, souffrant de blessures à l'abdomen et de traumatismes sévères, alors qu'une fillette de quatre ans se trouve dans un état stable.

La tragédie s'est produite vers 9h15 lorsque la conductrice de la minifourgonnette a perdu le contrôle de son véhicule, qui s'est retrouvé de façon perpendiculaire sur la route pour ensuite être heurté de plein fouet sur le flanc droit par l'autre minifourgonnette qui venait en sens inverse. Après avoir basculé par-dessus le garde-fou, le véhicule a terminé sa course dans le fossé.

Huit enfants ont été éjectés du véhicule au moment de l'impact et quatre sont décédés sur le coup; un autre est décédé lors de son transport au Centre hospitalier de Trois-Rivières, et deux sont décédés à cet hôpital.

«Un des patients est décédé à 11h50, suite à un traumatisme crânien très important, après avoir été ressuscité à la salle d'urgence, a déclaré le docteur Yves Lamirande, du Centre hospitalier de Trois-Rivières. Il n'a jamais été dans un état suffisamment stable pour être opéré.» Un autre enfant est décédé à 14h30, a-t-il précisé.

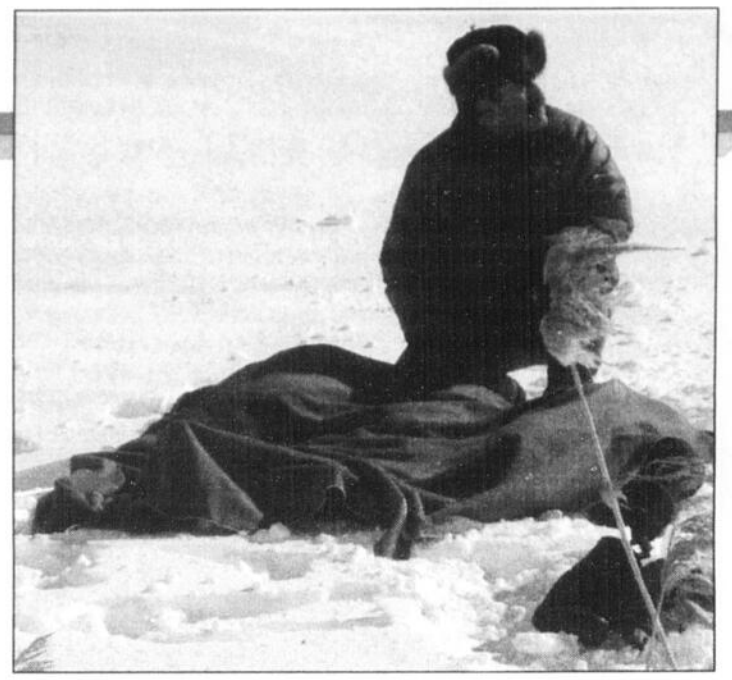
L'accident est survenu sur une petite route de campagne, appelée la route du Port. Selon l'agent Lamirande, la chaussée était mouillée et peut-être même glacée à certains endroits, même s'il y avait eu épandage d'abrasifs.

Le photographe Alain Bédard, du quotidien Le Nouvelliste, fut le premier à arriver sur les lieux. Il a indiqué que certains enfants étaient déjà morts, d'autres pleuraient et étaient couverts de sang.

Le conducteur de l'autre véhicule, Wayne Kroeker, âgé de 49 ans, était lui aussi sous le choc à la suite de cette tragédie. «Je n'avais vu que la conductrice. Je me suis dirigé vers le camion et c'est là que j'ai vu les enfants», a-t-il confié au Nouvelliste.

«J'avais l'impression qu'il y en avait partout. C'était comme dans un cauchemar. Le klaxon de la voiture était enfoncé et j'entendais des enfants crier», a-t-il ajouté.

L'agent Lamirande n'était pas en mesure de confirmer si tous les enfants portaient une ceinture de sécurité, ou s'il y avait une ceinture pour chacun des 11 passagers du véhicule. La seule certitude, a-t-il déclaré, est que les deux personnes assises à l'avant avaient bouclé leur ceinture.



DÉSOLATION - Impuissant, cet homme s'est agenouillé tout près des corps de jeunes victimes du terrible accident. Il attend les ambulanciers.

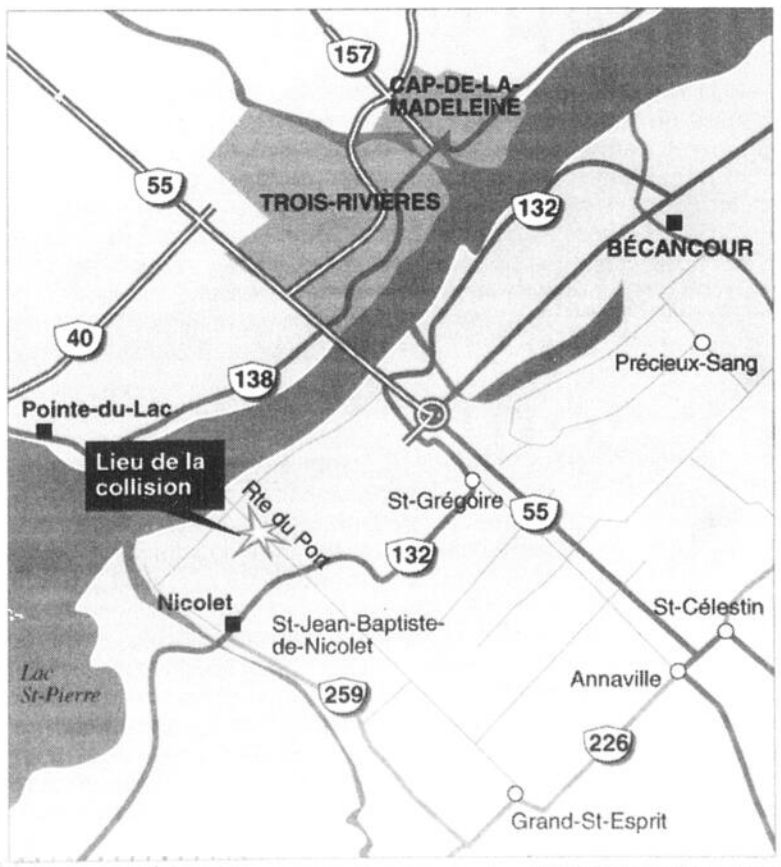
(PC - Photo)

Photo de la une

Sur la photo du bas on aperçoit les lieux du terrible accident tandis que sur la photo du haut ce sont de secouristes qui transportent les corps des jeunes victimes. La douleur se lit sur les visages des sauveteurs.

SILENCE - Les membres de l'Assemblée nationale du Québec ont observé une minute de silence en hommage aux sept petites victimes de l'accident de St-Jean-Baptiste-de-Nicolet.

(PC - Photo)



Michèle Lecavalier -- (PC)

LA SCENE - Policiers et secouristes s'affairent sur les lieux du drame. Sept enfants ont péri à bord de la wagonnette de marque Windstar.

(PC - Photo)

Liste des victimes

Voici l'identité des jeunes victimes de la tragédie de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet:

Léane Fleurent-Drouin, 5 ans, de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet

Viviane Cloutier, 4 ans, de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet

Samuel Auger-Chauvette, 5 ans, de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet

Frédéric Isabel-Fournier, 5 ans, de Nicolet

Laurence Allaire, 4 ans, de Nicolet

Stacy Roy, 2 ans, de Saint-Grégoire

Karl Tailly-Duval, 5 ans, de Sainte-Monique-de-Nicolet

-- (PC)

Prédictions des personnalités régionales

René Tremblay avait prédit Internet

JONQUIERE (NB) - En 1975, le directeur général de la Commission scolaire de Chicoutimi avait prédit l'arrivée d'Internet dans notre quotidien.

«Les étudiants pourront suivre leurs cours à domicile par la télévision et auront accès, grâce à l'ordinateur, à leurs professeurs. Ils auront des lecteurs optiques pour consulter les manuels des bibliothèques nationales et internationales», a lu René Tremblay, à la veille de ses 82 ans, sous un tonnerre d'applaudissements.

BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

L'ouverture, hier soir, d'un cylindre d'aluminium où dormaient, depuis le 15 mars 1975, les prédictions de huit personnalités régionales, fut l'occasion de moments forts et de rires bien nourris.

Et si on a eu l'occasion de mesurer la lucidité de certains futurologues, on a pu également constater que faire des prédictions n'est pas chose facile.

L'ancien maire de Chicoutimi, Henri Girard, croyait par exemple qu'il y aurait une équipe de la ligue nationale de baseball à Chicoutimi, avec son stade érigé juste à côté du Centre Georges-Vézina.

Son ancien collègue de la cité de Chicoutimi-Nord, Jean-Claude Villeneuve, voyait La Baie dans sa soupe, lui prédisant au boum économique et démographique qui n'aurait pas sa pareille dans la région. Prenant peut-être ses désirs pour des réalités -comme d'autres avant lui d'ailleurs-, M. Villeneuve croyait qu'il vivrait dans un Québec souverain en l'an 2000, «à moins d'un rapatriement massif de pouvoirs d'Ottawa». Même si certains passages lui ont inspiré la réflexion suivante: «J'ai dû écrire ça après une dure journée de conseil ou encore après trop de scotch», l'ancien politicien avait deviné la fusion de l'Association mondiale de hockey avec la Ligue nationale et la poursuite de l'exode des jeunes.

Fusion

Règle générale, la fusion des villes du Saguenay a été au coeur de plusieurs préoccupations. Le géographe de l'UQAC, Louis-Marie Bouchard, voyait une seule ville au Saguenay fortement divisée entre Chicoutimi et Jonquière, ignorant sans doute que, comme à l'époque du maire Henri Girard, Chicoutimi n'aurait besoin de personne d'autre pour se chicaner en 2000.

Bien inspiré, le géographe a toutefois frappé dans le mille en prédisant que l'autoroute entre la région et Québec serait toujours, aujourd'hui, sur les tables à dessins.

Plus ça change....

Mais outre René Tremblay qui, en plus d'Internet, prédisait qu'on pourrait garder des films à la maison sur bande magnétique en 2000 et que nos vidéo téléphones (oups!) prendraient les messages en notre absence, c'est l'ancien président du conseil d'administration de l'hôpital de Chicoutimi, Aurélien Tremblay, qui a soulevé le plus d'enthousiasme.

«Après une bataille de plusieurs années, notre hôpital sera reconnu comme un centre ultra-spécialisé mais les fonctionnaires de Québec vont continuer de nous faire des misères», écrivait ce dernier il y a 25 ans.

CYLINDRE - Kathia Boudreault tient le fameux coffret qui a été scellé une première fois en 1954 et ouvert en 1975. Assise sur les genoux de monseigneur Jean-Guy Couture, coprésident de la soirée en compagnie de Yvon d'Anjou d'Alcan, elle est entourée de Olivier Jean, du député André Harvey, de l'ancien maire Henri Girard, du président de la Société historique du Saguenay Jacques Chouinard, du maire Daniel Giguère et de l'organisateur de la soirée, Jean Laflamme de CEM Consultants.
(Photo Sylvain Dufour)

«Les hôpitaux de Chicoutimi, Jonquière et La Baie seront unis par un seul conseil d'administration et un seul directeur général. Le recrutement des médecins sera difficile à cause de la retraite de plusieurs spécialistes et le CRSSS (devenu la régie régionale) n'aura pas encore compris le rôle qu'il a à jouer dans le milieu et se contentera encore d'implanter, ici, les politiques des fonctionnaires de Québec.»

Il a fallu que l'animateur de la soirée, Jean Wauthier, jure à l'assistance que Aurélien Tremblay lisait bel et bien le document qu'il venait de sortir du cylindre et qu'il ne l'avait pas écrit la veille.

Prédictions

Les prédictions avaient été faites le 15 mars 1975 par les maires de l'époque Henri Girard et Jean-Claude Villeneuve, le directeur général de la Commission scolaire de Chicoutimi René Tremblay, le président du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu St-Vallier Aurélien Tremblay, le président de la jeune chambre de commerce Michel Tremblay, le géographe Louis-Marie Bouchard, le président régional des Jeunes chambres du Saguenay Roland Pedneault, et le rédacteur en chef du Quotidien Bertrand Tremblay, qui a vu très juste en prédisant que ses prédictions, trop optimistes pour la grande industrie, seraient loin de la réalité.

Après la lecture de ces textes, 25 autres personnes de la région ont été invitées à enfermer, pour 25 années, leurs prédictions pour 2025. Parmi elles, ont retrouvait deux jeunes gagnants d'un concours organisé dans les écoles primaires et secondaires. Olivier Jean, 16 ans, de l'école Dominique-Racine, et Kathia Boudreault, 8 ans, de Félix-Antoine-Savard, ont enfermé eux aussi dans le cylindre d'aluminium leur vision de ce que sera la région quand ils seront «très vieux».

«Vallée de l'aluminium»

Yvon d'Anjou souhaite beaucoup d'emplois

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Le vice-président métal primaire chez Alcan, Yvon d'Anjou, croit que la reconnaissance de la région comme vallée de l'aluminium pourrait permettre de doubler le nombre d'emplois de l'industrie de la transformation.

Peu porté à mettre des chiffres précis pour ce genre de prédictions, le numéro un d'Alcan dans la région pense tout de même qu'il est raisonnable de croire que les incitatifs fiscaux annoncés mardi par le ministre des Finances Bernard Landry pourraient faire grimper à 800 ou même à 1000 le nombre de travailleurs qui oeuvreront, à plus ou moins long terme, dans ce secteur de l'économie.

«Je suis convaincu que ces mesures vont un facteur important avec la recherche, la formation, la prospection et la disponibilité des ressources, pour stimuler l'émergence de ces industries», a analysé celui qui siège sur le comité TranformAction. Selon Yvon d'Anjou, l'incitatif fiscal provenant de Québec, qui permettra de subventionner 40 pour cent du salaire pour chaque emploi créé dans la transformation de l'aluminium pendant la première année, s'ajoute aux atouts dont jouit déjà la région, notamment la disponibilité du métal gris et l'intérêt qu'y porte Alcan.

D'après lui, on peut rêver à des PME de transformation même dans une région éloignée, car les produits à forte valeur ajoutée rendent négligeables les coûts du transport. Certaines pièces d'automobile fabriquées à partir d'alliages, par exemple, et des composantes d'ordinateur en aluminium, sont des produits à la portée de l'industrie régionale de la transformation.

Yvon d'Anjou dit connaître plusieurs entrepreneurs qui manquent de fonds pour le démarrage de leur projet ou encore, pour en solidifier la base financière et pour lesquels les mesures du budget Landry seront d'une aide précieuse.

Entente avec le gouvernement

Le SINEQ dit oui à 97 pour cent

par Normand Boivin

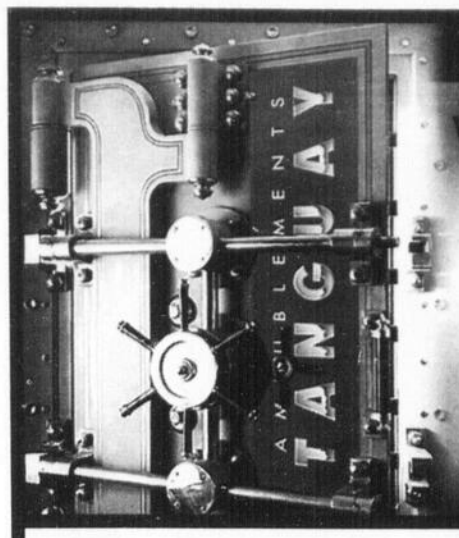
CHICOUTIMI (NB) - C'est maintenant officiel: les membres du Syndicat des infirmières du nord-est du Québec (SINEQ) ont approuvé, à 97%, l'entente globale proposée par Québec. En tout, 67 pour cent des membres du SINEQ ont participé au scrutin référendaire qui se tenait dans les différents établissements de santé de la région.

Ce vote remplaçait celui qui devait se tenir le 24 février et qui avait été reporté en raison d'une mésentente, entre Québec et les infirmières de la FIIQ, sur l'interprétation d'une clause de l'entente de principe survenue en janvier.

Cette clause portait sur l'attribution des postes d'assistante infirmière-chef, pour laquelle le syndicat et le gouvernement avaient convenu d'une formule mariant l'ancienneté et la formation. Or, alors qu'elles s'apprêtaient à voter sur l'entente, les infirmières avaient appris que Québec n'appliquait cette clause que pour la première année suivant la signature du contrat. Cela aurait fait en sorte, selon la présidente du SINEQ Michèle Choquette, que le gouvernement aurait pu retarder l'affichage des postes pendant un an et ainsi écarter certaines infirmières.

Selon la nouvelle entente, la clause sera valide un an seulement mais à partir du moment où on affichera les postes.

Le nouveau contrat de travail accepté hier par les infirmières sera en vigueur jusqu'en décembre 2002 et contient des augmentations salariales ainsi que des améliorations au régime de pension, aux causes normatives, et une avance sur la relativité salariale.



VALIDEZ VOTRE COMBINAISON COFFRE-FORT

Vous avez reçu 500$ en certificats-cadeaux!

Profitez de cette offre exceptionnelle en récoltant 4 certificats de 50$, échangeables dans l'un de nos départements et de 2 certificats de 150$ applicables à l'achat d'un matelas Elran ou d'un mobilier 4 sièges Elran ou Relaxon.

500 JVC Téléviseurs 27 po à gagner ***

RABAIS INSTANTANÉS RCA

Courant: 1499,95$
RABAIS Coffre-fort: 50$
RABAIS RCA: 75$

36 po **1374,95$**

ou 24 versements : 65,69$

RCA

TÉLÉCOULEUR 36 po STÉRÉO

- IMAGE SUR IMAGE
- Résolution horizontale de 765 lignes
- Filtre peigne numérique à 3 lignes
- Affichage à l'écran trilingue
- Entrée A /V à entrée S-Vidéo
- Une paire de sorties audio commutables (variable/ fixe)
- Télécommande multimarque lumineuse

Courant: 1049,95$
RABAIS Coffre-fort: 50$
RABAIS RCA: 30$

969,95$

ou 24 versements : 46,34$

RCA

TÉLÉCOULEUR 32 po STÉRÉO (241398)

- IMAGE SUR IMAGE À 2 SYNTONISATEURS
- Entrée A/V avant et S-VHS
- Filtre-peigne • TV Guide Plus
- Télécommande multimarque

149,95$

ou 24 versements : 7,16$

RCA VCR Plus+

MAGNÉTOSCOPE 4 têtes
(241888)

- Affichage d'horloge
- Alignement automatique numérique
- Télécommande multimarque

189,95$

ou 24 versements : 9,08$

RCA VCR Plus+

MAGNÉTOSCOPE 4 têtes HI-FI
(244054)

- 8 émissions programmables
- Affichage sur l'appareil et à l'écran
- Prises d'entrée A / V à l'avant et à l'arrière
- Télécommande multimarque

OUVERT LE DIMANCHE

COMMENCEZ À PAYER EN SEPTEMBRE 2000**

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

** Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par mensualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500$, les frais d'intérêt seront de 73,32$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32$. Rabais Coffre-Fort inclus dans les prix.

*** Règlements disponibles en magasin. Se termine le 26 mars 2000.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE L A PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

00444801

Plan d'action adopté

Le sous-financement dénoncé par la RRSSS

LA BAIE (JSTP) — Dorénavant, la Régie régionale de la santé des services sociaux dénoncera de façon systématique les situations de sous-financement dans le réseau. De plus, les membres du conseil d'administration ont adopté un plan d'actions qui leur permettra de sensibiliser et de mobiliser d'autres groupes d'intérêt, tant dans la région qu'à l'extérieur de la région.

Réunis en séance régulière hier à La Baie, les membres ont accepté le plan proposé par le comité ad hoc, soit de revendiquer le 4 % des sommes provenant du provincial (prorata de la population) et ont mandaté la présidente du CA, Lili Simard, de dénoncer les manques à gagner le cas échéant. Evidemment, il s'agit du minimum car si le ministère basait la distribution des sommes en fonction des indices de la pauvreté et du taux d'inoccupation, la part revenant à la région devrait être plus importante.

Si la région n'obtient pas son dû, un processus d'information et de mobilisation s'enclenchera auprès des divers regroupements régionaux comme les syndicats, les chambres de commerces, les clubs sociaux (etc.), et des regroupements provinciaux (Association des hôpitaux, des médecins, etc.).

De même, les membres du CA souhaitent entreprendre des pourparlers avec d'autres régions périphériques qui sont confrontées au même problème, pour envisager des actions communes.

Parlant de la quote-part régionale, le directeur général Louis-Philippe Thibault a fait part de la ventilation sommaire du budget de la santé 2000-2001. Ainsi, pour les hôpitaux, la région obtient jusqu'à maintenant un montant de 13,5 millions, ce qui représente 4,2 % de l'enveloppe provinciale destinée à éliminer les déficits dans les hôpitaux. Par contre, le déficit anticipé des établissements régionaux atteint 15,7 millions $. La somme octroyée ne permettrait donc d'effacer que 86,2 % de la dette. La régie mise donc sur la réserve que s'est accordée le ministère pour asseoir sa position.

Pour ce qui est de secteur social, la région a obtenu 425 931 $, ce qui représente seulement 2,1 % de l'enveloppe provinciale. Le déficit anticipé dans ce secteur se situe autour de 672 222 $. Le montant octroyé ne permettrait donc pas de couvrir toutes les dettes. Encore là, la Régie mise sur la réserve que s'est gardée le ministère avant de dénoncer la situation.

D'autre part, le conseil a entériné la répartition des soldes de fonds qui ont été attribués en fonction des compressions effectuées dans chaque établissements au cours des trois dernières années. Les établissements se partagent donc un montant de 574 352 $ lequel servira aussi à éponger les déficits. Le Complexe hospitalier de la Sagamie obtient la part du lion avec un montant de 196 738 $ tandis que celui de Jonquière recevra 75 249 $; le Centre Le Jeannois d'Alma obtiendra 74 788 $ et l'Hôtel-Dieu de Roberval, 74 098 $ pour ne nommer que ceux-là.

Hôpitaux de Chicoutimi-Jonquière

Les membres du conseil d'administration ont également entériné la recommandation du conseil unifié des centres hospitaliers de Jonquière et de Chicoutimi à l'effet de créer une gestion autonome de chaque établissement et dans le cas du centre hospitalier de Jonquière, d'entreprendre les démarches en vue d'une fusion avec le CLSC de la Jonquière.

Le directeur général Louis-Philippe Thibault a tenu à préciser les motifs qui incitent la régie à approuver la proposition du CA unifié en rappelant que ce dernier avait le mérite d'avoir contribué à résorber la crise qui prévalait entre les deux établissements et ce, même s'il reste encore quelques difficultés de relations interpersonnelles entre les corps médicaux. Il a également expliqué que cette proposition s'inscrivait dans les orientations de la régie qui consistent «à regrouper tous les établissements par territoire afin de favoriser une meilleure accessibilité et une meilleure intégration des services à la population locale. Par contre, les membres du conseil ont invité les futurs conseils d'administration qui seront mis en place à prévoir la présence de membres hors de leur territoire en raison de leurs missions régionales.

MANDAT — Réunis en séance régulière hier à La Baie, les membres ont accepté le plan proposé par le comité ad hoc, et ont mandaté la présidente du CA, Lili Simard, de dénoncer les manques à gagner le cas échéant.

PLAN — Les membres du conseil d'administration de la Régie régionale ont adopté un plan d'actions pour faire en sorte que la région obtienne la part qui lui revient en matière de financement de la santé. Le directeur général de la régie, Louis-Philippe Thibault, a d'ailleurs dressé un tableau sommaire des sommes allouées à la région dans le cadre du budget Landry.

(Photo Le Quotidien)

Les vivres seraient coupés

COWANSVILLE (PC) — Le ministère des Affaires municipales assimile à de la désobéissance civile l'action des municipalités de Brome-Missisquoi qui refusent de payer leur part de la facture de 356 millions $. Des sanctions sévères devraient d'ailleurs être prises contres les municipalités récalcitrantes.

«Quand on désobéit à une loi, c'est de la désobéissance civile», lance l'attachée de presse de la ministre Louise Harel, Renée-Claude Boivin.

Le fonds spécial de financement, mis en place par le gouvernement du Québec, prévoit des sanctions sévères à toute municipalité qui refuserait de payer sa part de la facture de 356 millions $. La loi, mise en place en 1997, visait à faire contribuer les municipalités à la lutte au déficit zéro. Comme cet objectif est maintenant atteint, les municipalités de Brome-Missisquoi ont annoncé, mercredi, leur intention de retenir le 1,9 million $ qu'elles devaient remettre au gouvernement, le premier paiement étant prévu pour le 31 mars.

Deux ans moins un jour

Prison dans la collectivité pour Lepage

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Carl Lepage, 21 ans, domicilié au 2170 du rang Saint-Paul à La Doré a été condamné à deux ans moins une journée de «prison dans la collectivité» pour avoir causé la mort violente de Joël Gagnon, un étudiant du cégep de Saint-Félicien, le 31 octobre 1998 en lui assénant un coup de poing au visage à la sortie d'un bar.

Le juge Louis-Charles Fournier de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a considéré un rapport présentenciel très favorable rédigé par un agent de surveillance qui a décrit Carl Lepage comme une personne vivant dans un bon milieu et qui n'avait pas de problématique particulière d'alcool ou de drogue.

Il était sans antécédent judiciaire.

Cette sentence exclut tout emprisonnement réel si Lepage en observe les conditions émises par le magistrat qui a prévu toutes les dispositions nécessaires pour qu'il puisse continuer de travailler sur la ferme familiale.

Il ne pourra cependant pas fréquenter d'endroit public en compagnie de son frère qui avait été impliqué dans la bagarre qui a coûté la vie à Joël Gendron, un jeune originaire de Saint-Cézaire, une localité de la région des Bois-Francs.

Carl Lepage devra résider à son domicile de 22h30 à 4h00, exception faite de situations d'urgence sur la ferme. Les bars, brasseries, beach party, party plein air et party Rave lui sont aussi interdits pendant une période de deux ans.

Ordonnance

A l'expiration de cette peine, il sera soumis à deux ordonnances du tribunal. La première prévoit une période de trois ans pendant laquelle le travailleur agricole devra garder la paix, avoir une bonne conduite et respecter l'ordre public. Le premier tiers de cette période sera supervisé par un agent de surveillance du service de probation qui gardera le lien avec lui.

La deuxième ordonnance interdit toute possession d'arme à feu ou munition pour une période de 10 ans ainsi que la possession de toute arme à autorisation restreinte pour le reste de sa vie.

Représentations

Le substitut du Procureur général Michel Boissonneault a admis les aspects positifs du rapport présentenciel, mais réclamé deux ans moins une journée de prison, en raison de la gravité du crime d'homicide involontaire qui résulte de la mort d'une personne.

Cette sentence représente la période maximale admissible à un sursis assorti de conditions du tribunal. Un récent arrêt de la Cour suprême du Canada a déterminé qu'aucun crime, même ceux de violence envers les personnes, ne pouvait exclure la possibilité d'une «peine dans la communauté», à condition que le Code criminel de lui fixe pas de peine minimale d'incarcération.

Procès

Peu après les événements, l'avocat de la Défense Jean-Marc Fradette avait opté pour un procès devant jury. Un an après, il s'est ravisé pour qu'un procès puisse s'instruire devant un juge de la Cour du Québec.

L'enquête préliminaire avait duré deux jours, les 11 et 12 mars 1999 et les notes sténographiques des témoignages de 11 personne qui y avaient été entendues ont été versées telles quelles au procès qui a aussi duré deux autres journées, les 15 et 16 septembre 1999. A cette étape, huit nouveaux témoins ont porté à l'attention du tribunal leur connaissance des événements.

Le juge Fournier a délibéré ensuite pendant cinq mois avant de rendre un verdict de culpabilité le 17 février 2000 et de requérir les services d'un agent de surveillance pour faire le tour de la personnalité de Lepage.

Evénements

Rappelons que la soirée de l'Halloween 1998 avait été ponctuée d'altercations au bar Le Bellevue de Saint-Félicien, des gestes qui n'avaient pas au début comme auteurs Carl Lepage ou Joël Gendron, la victime.

Vers 3h00 le 1er novembre, l'action s'est transportée dans le stationnement de l'établissement. Le différend opposait en premier le frère de Carl Lepage, Steeve et un autre client, Guy Martin, qui avait été poussé au mur. Joël Gendron était intervenu pour aider Martin. A l'extérieur, Steeve Lepage s'était attaqué à Gendron et les deux hommes s'étaient roués de coups par terre.

C'est à ce moment que Carl Lepage a relevé les deux hommes et a asséné un seul coup de poing au visage de la victime.

La tête de ce dernier est tombée sur l'asphalte.

L'autopsie avait conclut à une mort par traumatisme crânien cérébral grave, avec fractures du crâne, hémorragie et contusions cérébrales, secondaires à un impact violent à la région postérieure droite de la tête.

La théorie de la Défense qui avait invoqué la légitime défense a été rejetée.

FTQ et SNEAA

Le maire Tremblay invité à respecter les ententes

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) — Le porte-parole régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, invite le maire de Chicoutimi à respecter les ententes qu'il a signées avec ses employés et, par conséquent, à oublier son projet de modifier l'engagement de la ville à l'égard de la caisse de retraite.

Comme promis lors d'une présence au conseil de ville l'automne dernier, Jean-Marc Crevier garde à l'oeil le maire Jean Tremblay dans le dossier de la caisse de retraite. Dans un communiqué envoyé à la presse, hier, il estime qu'il n'est «pas loyal de vouloir changer les règles du jeu» en cours de route.

A la tête de la plus grande centrale syndicale au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Marc Crevier juge «inacceptable» que la ville veuille revenir «piger dans la caisse de retraite» des employés municipaux.

Le leader syndical rappelle le principe du droit à une retraite acceptable des employés qui ont négocié des modalités de cotisations avec leur employeur. Un droit fondamental, dit-il, qui leur permet d'en bénéficier au moment venu.

Le syndicaliste promeut l'indexation des pensions des retraités et appelle les planificateurs à la prudence. Les retraités, poursuit-il, méritent des revenus décents et ils devront pouvoir compter sur ce principe d'équité et de solidarité.

Jean-Marc Crevier va même jusqu'à suggérer au maire Tremblay de s'occuper davantage des dossiers à rayonnement régional plutôt que de s'acharner sur des cas internes «qui ne le mènent pas à grand-chose finalement».

Autre appui

Le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Alain Proulx, ajoute également son grain de sel à ce qui se passe à l'hôtel de ville de Chicoutimi.

Dans un communiqué de presse, le SNEAA accorde son appui aux employés municipaux de Chicoutimi au nom du grand principe selon lequel la caisse de retraite «ne peut faire l'objet de convoitise de la part de l'employeur» même quand il s'agit d'une ville.

«Pour notre syndicat, fait savoir Alain Proulx, les surplus des caisses de retraite appartiennent aux salariés. Il leur revient d'en disposer comme ils le veulent. On pense que ces surplus doivent d'abord servir à bonifier le régime tant sur les conditions d'accès à la retraite que sur les prestation aux retraités.»

Le président du SNEAA rappelle que les retraités d'Alcan mènent une lutte depuis des années pour obtenir leur juste part et ont même réussi à imposer la présence d'un représentant à la table de négociation du fonds de pension.

Les 325 cols bleus et blancs de la ville de Chicoutimi sont affiliés à la Fédération indépendante des syndicats associés (FISA).

CAISSE DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE CHICOUTIMI

TOUTE LA VÉRITÉ

SUR LA CAISSE DE RETRAITE DES EMPLOYÉS

124 RETRAITÉS

DE LA VILLE DE CHICOUTIMI

REÇOIVENT EN MOYENNE

19 116$* PAR ANNÉE...

C'EST TOUT.

Estimez-vous *réellement* que ce soit trop ?

« Pour notre syndicat, les surplus des caisses de retraite appartiennent aux salariés. Il leur revient d'en disposer comme ils le veulent. On pense que ces surplus doivent d'abord servir à bonifier le régime tant sur les conditions d'accès à la retraite que sur les prestations aux retraités. »

Alain Proulx, Président de la SNEAA

« Les fonds de pension qu'on touche à la retraite, ça appartient aux travailleurs. C'est un droit acquis et c'est fondamental. Avant de laisser les employeurs piger là-dedans sous toutes sortes de prétextes, il faut assurer l'indexation des pensions et penser aux retraités de demain ! »

Jean-Marc Crevier, Représentant régional du Syndicat de la FTQ

*Selon Statistique Canada, un ménage de 2 personnes qui dispose de revenus inférieurs à 18 680$ annuellement, vit sous le seuil de la pauvreté.

0044599

Plus que jamais, le Québec clique

Et plus que jamais le Québec devient une société branchée grâce à ces mesures du budget 2000-2001 du gouvernement québécois :

120 millions de dollars pour aider 200 000 familles recevant des allocations familiales à se procurer un micro-ordinateur et à se brancher sur Internet;

126 millions de dollars pour inciter 10 000 PME à développer un site transactionnel sur Internet;

un amortissement accéléré de 125 % pour les investissements en fibre optique dans les régions mal desservies;

45 millions de dollars pour développer les inforoutes et moderniser les services gouvernementaux à la population.

Plus que jamais, Internet, c'est vous, c'est nous.

Québeclic

www.quebeclic.com

Québec

0044584

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Essence et aluminium: rien n'est vraiment parfait !

Le onzième budget de Bernard Landry déposé lundi à l'Assemblée nationale est porteur de beaucoup d'espoirs au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Malheureusement, tout est loin d'être parfait en ce bas monde...

Ainsi, tandis que Québec se décide enfin à faire de la région la «Vallée de l'aluminium», la fusion entre Alcan et Péchiney est sérieusement compromise parce que la Communauté économique européenne (CEE) estime que le projet, une fois réalisé, donnera naissance à un monopole. En conséquence, seule la suissesse Algroup obtient le feu vert pour se joindre à la multinationale canadienne.

CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Cette fin de non-recevoir ne signifie pas pour autant qu'Alcan a décidé d'abandonner son mariage à trois. Selon un porte-parole, un second projet de fusion sera présenté d'ici peu à la CEE afin d'apaiser ses craintes.

Ailleurs, les baisses d'impôts décrétées en début de semaine par le ministre québécois des Finances n'auront aucun effet, du moins dans l'immédiat, sur le pouvoir d'achat des consommateurs. Si le prix de l'essence continue d'augmenter au rythme actuel, les salariés gagnant annuellement plus de 50 000 $ — et qui réaliseront dès le mois de mai prochain une économie d'impôt mensuelle de plus ou moins 50 $ — n'auront d'autre choix, en effet, que de faire passer ce surplus directement de leur porte-monnaie au tiroir-caisse de leur station-service.

Ce que Bernard Landry donne généreusement d'une main, il le reprend illico de l'autre par le biais des taxes sur le carburant. Rien ne change vraiment...

Selon un scénario évoqué de plus en plus souvent par les économistes, le contexte particulier affectant le marché de l'essence, pour peu qu'il persiste encore quelques mois, relancera l'inflation en provoquant une hausse substantielle des taux d'intérêt. Dans un tel cas, il va sans dire que les dernières politiques gouvernementales concoctées par le gouvernement Bouchard afin de relancer la consommation tomberont irrémédiablement à l'eau.

Bien sûr, un bon moyen de contourner l'obstacle consisterait à alléger le fardeau des taxes sur l'essence. Seulement, pour en arriver là, il faudrait convaincre le ministre de l'Énergie, Jacques Brassard de la nécessité d'explorer ce créneau dès maintenant. De toute évidence, le représentant de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale ne semble nullement pressé d'agir dans le sens souhaité par les consommateurs et l'industrie du transport routier.

Les mauvaises nouvelles en provenance du front de l'essence sont tempérées, heureusement, par la décision du gouvernement Bouchard, rendue officielle dans le budget dévoilé lundi par Bernard Landry, d'accorder au Saguenay—Lac-Saint-Jean le statut de «Vallée de l'aluminium», une définition attendue depuis déjà fort longtemps de ce côté-ci du parc des Laurentides.

Au même titre que Montréal, devenue plus tôt «Cité du multimédia», et de Québec, qui revendique le même type de définition dans le domaine de l'optique, la région peut désormais s'en remettre à des mesures gouvernementales agressives susceptibles d'attirer sur son territoire des entreprises intéressées par la transformation de l'aluminium.

En attendant que tout rentre dans l'ordre, les péripéties vécues par Alcan en Europe ne donneront pas lieu à des dommages collatéraux dans la région. Tel est du moins l'avis exprimé récemment dans Le Quotidien par un porte-parole de la multinationale. Nonobstant cette assurance, le fait est que le rejet par la CEE du projet de fusion avec Péchiney, tombant au même moment que l'obtention par la région du statut de «Vallée de l'aluminium», tempère quelque peu l'enthousiasme général.

CLIN D'OEIL

Jean Chrétien : le feu couve

Jean Chrétien pourra-t-il résister au rouleau compresseur de certains de ses députés, qui aimeraient bien le voir prendre sa retraite ?

«À ce moment-ci...» il est peut-être trop tôt pour se prononcer.

Le fait est qu'il n'y a jamais de fumée sans feu et qu'il suffit souvent d'une étincelle pour provoquer une explosion souvent suivie d'une réaction en chaîne.

Bonne chance, M. Chrétien !

C. Néron

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Dépistage génétique : beaucoup de questions...

Récemment, M. Richard Banford, se prononçait, dans un «Commentaire», en faveur d'un programme de dépistage génétique en faisant valoir, notamment, le coût moindre du dépistage des «tares génétiques» sur celui du traitement d'un enfant atteint.

Rappelons d'abord la connotation stigmatisante du mot «tare» pour les personnes atteintes d'une anomalie génétique et leur famille. De plus, le bien-être des personnes concernées, non une raison économique, devrait selon nous être la justification fondamentale d'un programme de dépistage. Enfin, le débat tel qu'engagé laisse dans l'ombre un certain nombre de questions qui concernent, croyons-nous, toute la population du Saguenay—Lac-St-Jean...

Quelles maladies seraient visées ? Ciblera-t-on seulement les plus débilitantes ? Doit-on distinguer entre celles pour lesquelles il n'existe aucun traitement présent et éventuel, et celles pour qui un traitement existe ou est prévisible dans un avenir prochain ?

Quel type de dépistage envisage-t-on ? Pour toute la population en âge de reproduction ? Sur demande ou non ? Ou par proposition des médecins traitants aux familles à risque ? Aux seuls couples à risque ? Quels en seront les coûts ? Où se feront les analyses ? Se pourrait-il que des laboratoires privés offrent directement des tests de dépistage sans autre forme d'encadrement ?

Validité des tests

Quel est le degré de validité des tests envisagés pour la région ? Les scientifiques reconnaissent qu'il ne sera jamais possible de produire des tests parfaitement prédictifs.

La participation au dépistage sera-t-elle mentionnée au dossier médical des participants ? Où seront conservées les informations que les participants donnent sur leur famille et leur généalogie ? Sous quelle forme (nominative, dénominalisée, etc.) ? Accessibles à qui ? Combien de temps ? Quant aux prélèvements biologiques, quelles en seront les conditions de conservation et de circulation ?

Il faut savoir que l'appareil normatif au Canada et au Québec (contrairement à des états américains et aux pays de la communauté européenne) ne protège pas les citoyens contre la discrimination génétique.

Information

Les participants devront évidemment être bien informés des risques sociaux de leur participation. Comme cette connaissance peut avoir un effet dissuasif, n'y aurait-il pas lieu dès maintenant de faire pression sur les gouvernements pour la mise en oeuvre de législations assurant la protection des participants contre la discrimination génétique ?

Comment et par qui devrait être coordonné le dépistage ? Comment sera définie l'éthique quant aux objectifs poursuivis, aux modalités d'identification et d'approche des participants, à leur information, à l'obtention d'un consentement éclairé, à la confidentialité, au support et au conseil génétique des individus et des familles ? Ces questions concernent toute la population. La prévalence de certaines maladies héréditaires dans la région provient principalement du fait que dans notre population, descendante d'un groupe d'ancêtres peu nombreux originaires de Charlevoix, il y a plus de probabilités statistiques que les mêmes gènes défectueux soient présents chez les parents d'un enfant. Pour cette raison, la problématique des maladies héréditaires ne devrait pas être la seule affaire de professionnels et de gestionnaires de la santé, mais celle de toute la population. Il faut non seulement l'informer mieux et plus, mais l'associer le plus largement possible à toutes les étapes des interventions en santé génétique.

Jean-Noël Ringuet,
Groupe d'éthique appliquée du Collège de Chicoutimi.

Commerce de drogues

Les frères Nepton reçoivent des sentences

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Les frères Pascal et Jean-François Nepton, domiciliés au 386 de la rue Masson à Jonquière ont tous deux été condamnés hier pour avoir fait le trafic de stupéfiants à des dates différentes au terminus d'autobus de la CITS à Chicoutimi.

Le juge Rosaire Larouche a imposé sa première peine d'emprisonnement au cadet Jean-François qui n'avait pas encore trouvé moyen d'effectuer les travaux communautaires auxquels il avait été condamné à la Chambre jeunesse et qui lui avaient valu un ajout de 100 nouvelles heures le 14 janvier dernier à la Chambre criminelle pour adultes.

Hier, le juge Larouche lui a servi deux mois et demi d'emprisonnement pour avoir été, lors de son arrestation le 8 août 1999, trouvé en possession de 13 grammes de marijuana et d'un gramme de PCP. Cette journée-là, les policiers qui faisaient le guet l'avaient aperçu vendre des stupéfiants à un jeune venu s'approvisionner.

Au cours des deux années qui suivront sa sortie de prison, Jean-François sera visé par une ordonnance l'enjoignant de garder la paix et d'avoir une bonne conduite. Il n'aura plus le droit de flâner aux abords du terminus.

C'est un rapport présentenciel descriptif de son style de vie marginal alimenté par des prestations de la sécurité du revenu et son peu d'empressement à vouloir corriger son comportement qui ont convaincu le magistrat qu'il était temps qu'il réfléchisse en prison.

Frère aîné

Par ailleurs, le frère aîné, Pascal, a pu bénéficier de plus de clémence de la part du même magistrat après avoir fait preuve de meilleure volonté. Pascal Nepton (ne pas confondre avec son homonyme condamné au pénitencier pour avoir causé un accident mortel sur le boulevard Talbot) a été condamné à une période de quatre mois «dans la collectivité».

Jusqu'en juillet prochain, il devra respecter un couvre-feu à partir de 23h00, ne pas consommer d'alcool et se tenir loin des bars. Il lui est aussi interdit de flâner au terminus de la CITS.

Le 1er juin 1999, les policiers l'avaient arrêté alors qu'il avait sur lui une petite quantité de marijuana.

EN BREF

Boum de la construction

CHICOUTIMI (NB) — La construction au Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu une croissance exceptionnelle de 51% au cours du dernier trimestre de 1999. Ce sont là les chiffres publiés par la Commission de la construction du Québec. Pour l'année entière, le volume a augmenté de 43 pour cent.

La revue ne surprend personne en indiquant que le chantier d'Alcan à Alma est le principal responsable de cette excellente performance, même si le Québec, dans son ensemble, a connu une bonne année en 99. Comme ce fut le cas ici, on attribue cette augmentation d'activité au secteur industriel, même si le commercial et l'institutionnel ont également contribué à ces hausses.

Il y a eu 1 903 000 heures travaillées au quatrième trimestre de 99 au Saguenay-lac-Saint-Jean, soit une hausse de 51% par rapport aux 1 259 000 heures pour la même période en 98 et le nombre fut de 5,7 millions d'heures pour l'année entière comparativement à 4 millions d'heures en 98 pour une augmentation de 43%.

PLACE du Saguenay

Événement Mode
samedi 12h00
et 13h30

00445509

CAISSE DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE CHICOUTIMI

TOUTE LA VÉRITÉ

SELON LES DONNÉES OFFICIELLES,

55% DES RETRAITÉS

DE LA VILLE DE CHICOUTIMI,
REÇOIVENT DES PRESTATIONS
ANNUELLES INFÉRIEURES À

19 000$...

CROYEZ-VOUS QUE CE SOIT TROP?

VILLE DE CHICOUTIMI

Poste : MÉCANICIEN

Années de service : 28

Revenu annuel à la retraite : 16 524*$

Croyez-vous
réellement
que ce soit trop ?

* Avec des revenus annuels inférieurs
à 18 680$, un ménage de 2 personnes
vit sous le seuil de la pauvreté.
(Source : Statistique Canada)

00455999

Aide à 72 organismes

Centraide récolte une somme de 825 380 $

JONQUIERE (DC) - La campagne de financement effectuée par Centraide à la fin de 1999 a permis d'amasser une somme de 825 380 $ sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce qui représente une augmentation de près de 10 000 $ par rapport à l'année précédente.

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Dévoilé hier, à la faveur d'une rencontre de presse tenue à l'hôtel de ville de Jonquière, le bilan de cette opération a réjoui les principaux artisans de la levée de fonds, dont le président du conseil d'administration, Eugène Roy. Il pourra en effet renouveler l'aide accordée à 72 organismes sans but lucratif de la région.

«Je vous félicite pour votre participation, a-t-il lancé à quelques collaborateurs présents dans la salle. Je remercie aussi les organismes qui ont appuyé notre cause, puisque des phénomènes comme la solitude, la pauvreté, le découragement et la toxicomanie nécessitent toujours la présence d'une main secourable.»

Signe de la mobilisation grandissante que suscite la levée de fonds, plus de 5000 bénévoles y ont participé dans les derniers mois. Leurs efforts étaient coordonnés par un cabinet de campagne qui comprenait 11 membres et 16 comités de secteurs et s'il n'en tient qu'au président, leur nombre continuera d'augmenter.

«On sait que la région va éprouver des difficultés bientôt, notamment en ce qui touche le chômage. Une fois que les grands chantiers seront fermés, il faudra encore plus de ressources pour aider les démunis et c'est pourquoi j'invite les gens à faire du bénévolat à nos côtés», souligne Eugène Roy.

Succès en milieu de travail

La 19ème levée de fonds de Centraide a épousé plusieurs formes, qu'il s'agisse de visites dans les maisons, d'envois postaux, de dons In Memoriam, de contributions effectuées par les clubs sociaux ou d'activités aussi hétéroclites que des tirages et des ventes de garages.

En ce qui touche les résultats, cependant, l'élément le plus spectaculaire a été la campagne menée en milieu de travail. Le volume des dons est ainsi passé de 433 419 $ à 461 034 $, résultat des déductions à la source qui seront prélevées à l'intérieur de 245 entreprises et institutions, par rapport à 199 en 1998.

«Plusieurs directeurs de campagne présents au sein des entreprises ont permis de dynamiser ce volet, explique le vice-président de la levée de fonds au Lac-Saint-Jean, Claude Ouellet. En même temps, il y a des gens pour qui c'est devenu une habitude, qui donnent depuis si longtemps qu'ils n'en font plus de cas.»

Une autre dimension intéressante a été l'apport des corporations locales, qui a connu légère hausse (1600 $) pour atteindre 79 048 $. Les enveloppes-retour, elles, ont plafonné à 14 278 $, par rapport à 15 688 $ en 1998, alors que le porte-à-porte a généré des revenus de 49 062 $, soit 2 500 $ de moins que l'année dernière.

RECOLTE - Le président du conseil d'administration régional de Centraide, Eugène Roy, de même que le vice-président de la campagne de financement pour le Lac-Saint-Jean, Claude Ouellet, ont profité de la tenue d'une rencontre de presse hier, à Jonquière, pour annoncer que cet organisme a récolté 825 380 $ dans le cadre de sa 19ème levée de fonds. (Photo Rocket Lavoie)

Contributions à la baisse

Les corporations se font un peu tirer l'oreille

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - Pendant que le personnel des entreprises et des institutions accordait un appui sans précédent à Centraide, les corporations nationales et régionales se faisaient tirer l'oreille, ainsi qu'en témoigne la diminution importante de leur contribution enregistrée lors de la 19ème campagne de financement.

Le contraste est saisissant et les dirigeants de l'organisme sans but lucratif ne font pas mystère de leur embarras. Si le volume des dons n'était pas passé de 226 566 $ à 205 210 $ entre 1998 et 1999, en effet, ils auraient atteint leur objectif à l'échelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean, lequel s'élevait à 850 000 $.

«A chaque fois, nous plaçons la barre un peu plus haut dans le but de mobiliser les gens, mentionne Claude Ouellet, vice-président de la campagne de financement pour le Lac-Saint-Jean. Or, nous avons accusé une lourde perte au chapitre des dons corporatifs et c'est le facteur déterminant dans le bilan de cette année.»

Parmi les causes de cette diminution, il avance les fusions d'entreprises, qui ont réduit le nombre de donateurs potentiels. De plus, certaines contributions auraient été canalisées vers les grands centres, un phénomène auquel entend s'attaquer la direction régionale de Centraide.

«Souvent, les entreprises respectent des critères comme le nombre de clients, de travailleurs ou de succursales à l'intérieur de la région concernée, précise le directeur général de Centraide, Martin Saint-Pierre. Ce n'est pas le cas partout, cependant, et nous devrons travailler là-dessus dans les prochains mois.»

Une tournée des sièges sociaux figure au programme, par exemple, parallèlement à un travail de lobby auprès des administrateurs régionaux de plusieurs entreprises, histoire de prévenir de nouvelles saignées comme celle qui a privé Centraide d'une contribution de 13 000 $ provenant de l'un de ses anciens mécènes.

loto-québec — résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-03-15

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	11 401 903,70 $
5/6+	7	166 035,10 $
5/6	478	1 945,20 $
4/6	25 333	70,30 $
3/6	478 488	10,00 $

04 05 26 29 30 34 — Numéro complémentaire: 22

Ventes totales: 27 851 525 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-03-15

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	28	500,00 $
4/6	1 369	50,00 $
3/6	23 613	5,00 $

02 22 23 34 45 47 — Numéro complémentaire: 14

Ventes totales: 710 296,00 $

Banco — Tirage du 2000-03-16

10 12 14 18 21
26 28 29 33 37
41 42 45 47 48
51 55 61 68 69

Le Quotidien — Tirage du 2000-03-16

3 4
593 1319

Extra — Tirage du 2000-03-15 — NUMÉRO: 967590

Extra — Tirage du 2000-03-16 — NUMÉRO: 637466

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité

JEUDI, VENDREDI 23 ET 24 MARS,
17 h 30 à 20 h ET SAMEDI 25 MARS, 13 h à 16 h

PRISON OU CAUTION

À place du royaume

Venez assister aux procès de nos prisonniers, devant son Honneur la Juge Madame la Juge Élaine Girard

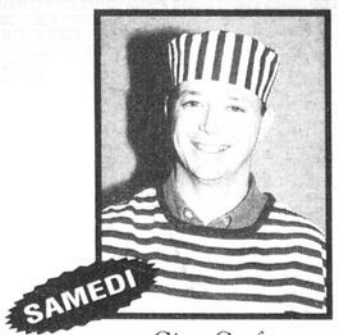
LES ACCUSÉS:

SAMEDI

Richard Boucher
Directeur général Abitibi-Consolidated

L'accusé s'est rendu coupable:

1- D'avoir volé du café et d'avoir impliqué des tiers dans son crime.

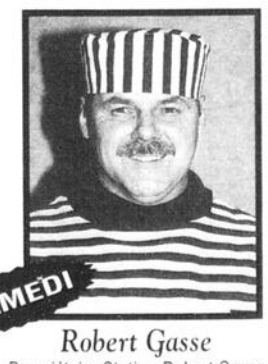


SAMEDI

Gino Croft
Copropriétaire Constructions Georges Bélanger inc.

L'accusé s'est rendu coupable:

1- D'avoir volé une motoneige qui ne lui appartenait pas.



SAMEDI

Robert Gasse
Propriétaire Station Robert Gasse

L'accusé s'est rendu coupable:

1- D'avoir adopté une conduite répréhensible voire même démentielle au point d'être expulsé d'un terrain de camping

Un événement spécial de la: SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Merci à nos généreux collaborateurs et organisateurs

• CFIX • GRAVEL & FILS • CKTV TQS • LE MONTAGNAIS • BANQUE NATIONALE • SAMSON BÉLAIR DELOITTE & TOUCHE • FÉE LINE CRÉATIONS • MAÎTRES ENCADREURS • FDS • JUSTIN MALTAIS • IMPRIMERIE COMMERCIALE • GD MUSIQUE • SERVICES LOGISTIQUES CP • SÛRETÉ MUNICIPALE DE CHICOUTIMI • SÛRETÉ DU QUÉBEC • • LE QUOTIDIEN • JEANNOT LEVESQUE PHOTOGRAPHE • GAUTHIER BÉDARD AVOCATS • SPECTUBE • GENDARMERIE ROYALE DU CANADA • PLACE DU ROYAUME •

0044546S

Différentes accusations

Paul-André Dufresne attend son verdict

par Serge Lemelin

ROBERVAL (SL) — Paul-André Dufresne connaîtra le 27 avril prochain au Palais de Justice de Roberval son verdict concernant des accusations de bestialité, de sodomie et d'attentats à la pudeur entre 1972 et 1977.

Le procès a eu lieu hier devant le juge Louis-Charles Fournier qui a entendu les versions contradictoires du plaignant au-jourd'hui âgé de 40 ans.

Dès le début du procès, l'avocat de la Défense Michel Boudreault a présenté une requête en arrêt des procédures pour le motif que des sommes d'argent auraient été demandées à l'accusé par le plaignant en échange de son silence, ce qu'a nié ce dernier.

Le juge Fournier a rejeté cette requête et entendu par la suite le plaignant raconter sa version des faits à l'époque à laquelle il rendait visite à la ferme de l'accusé.

Le plaignant a raconté qu'à l'été 1972, il aurait vu l'accusé se placer derrière une vache dans l'étable, baisser son pantalon et «sembler» avoir une relation avec l'animal. La bête aurait rué et l'accusé l'aurait tuée d'un coup de pelle au front.

La seconde accusation serait reliée à un présumé acte de sodomie pratiqué alors que l'accusé et le plaignant, âgé de 16 ans environ, étaient au champ.

L'attentat à la pudeur aurait été commis quelques années auparavant : l'accusé aurait invité le plaignant « à prendre son bain à domicile» et lui aurait fait des caresse et une fellation sans son consentement.

Fraude

Alain Tremblay purgera sa peine dans la société

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — L'ancien trésorier de la Fédération des familles d'accueil qui avait été condamné à une peine d'emprisonnement dans la collectivité d'une durée de deux ans moins une journée en 1998 a de nouveau été accusé de fraude hier au Palais de justice de Chicoutimi.

Alain Tremblay, 50 ans, du 3823 de la rue de la Moselle à Jonquière, devra d'ailleurs rester en détention préventive jusqu'à lundi le 20 mars avant de savoir si la Couronne consentira à des conditions de remise en liberté en attente de procès.

Récemment, Alain Tremblay se serait présenté comme un agent de recrutement du fournisseur de matériaux de construction Westburne qui embauchait du personnel en prévision de travail dans la région, à Toronto et aux Etats-Unis.

Il tentait de recruter du personnel dans un centre commercial de Jonquière et aurait exigé de chaque candidat la somme de 20 $, soi-disant pour défrayer les coûts d'un permis de travail aux Etats-Unis.

Six personnes seraient tombées dans le panneau.

Les antécédents judiciaires d'Alain Tremblay sont à l'origine des inquiétudes du substitut du Procureur général Jean-Philippe Robitaille qui a relevé une autre condamnation pour fraude en mars 1999 à une peine avec sursis d'une durée de douze mois.

Tremblay aurait encore été sous le coup de cette condamnation lors de sa période de «recrutement de personnel».

Son avocat, Me Jean-François Têtu représentait Tremblay lors de sa comparution hier avant-midi.

Rappelons qu'en 1998, Alain Tremblay avait commis une fraude de 144 000 $ en puisant dans les coffres de l'association provinciale et de celle de la région. Personne n'a jamais revu la couleur de cet argent.

Budget Landry

Chambres satisfaites

LA BAIE (NB) — La Conférence des chambres de commerce du Saguenay applaudit la réduction d'impôt de un milliard $ pour 2000-2001, mais déplore le fait que les mesures annoncées dans le budget Landry maintiennent l'écart entre le Québec et les autres provinces canadiennes.

Son président, Eric Dufour, soutient qu'il y aura un écart «intolérable» de 2 milliards $ entre la fiscalité québécoise et la moyenne canadienne en 2002 parce que le ministre des Finances Bernard Landry n'a pas décrété de réductions fiscales pour 2002 et 2003 comme il l'a fait pour 2000-2001. Il dénonce aussi le fait que Québec attendra à 2003 pour indexer ses tables d'impôt.

Ces omissions font en sorte qu'on ne rattrapera pas la fiscalité canadienne sur une période de 3 ans comme on aurait pu le faire.

Selon la conférence, même la réduction des taux marginaux d'imposition sur les revenus plus élevés va laisser s'accroître l'écart avec l'Ontario qui affichera 43,7 pour cent comparativement avec 48,2 pour cent pour le Québec. L'Ontario, omet toutefois de mentionner la Conférence des chambres de commerce, a renoncé à son déficit zéro et continue d'emprunter pour faire ces cadeaux à ses contribuables.

Toujours sur le plan de la fiscalité, la conférence aurait aimé que l'État québécois baisse sa taxe sur le capital pour favoriser les investissements et estime que l'exemption de 10 ans pour l'impôt sur les profits, le capital et la masse salariale applicable à des projets d'investissements majeurs est positive mais pas suffisante.

Albert MÉNARD

fourrures PATRICE MÉNARD INC.

ENTREPOSAGE DE FOURRURES
SERVICE À DOMICILE
Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846
ENTREPÔT au 365, Racine Est, Chicoutimi (Québec)

Patrice MÉNARD

00445021

PISCINE Trévi

Nagez dans le bonheur!

LE N°1 DE LA PISCINE

✔AUCUN VERSEMENT
✔AUCUN DÉBOURSÉ
✔AUCUN INTÉRÊT
AVANT 2001*

- Piscines hors terre
- Piscines creusées
- Accessoires
- Meubles de patio

SPA
À partir de:
3999$

CHOIX DE BALANÇOIRES

OUVERT
7 jours sur 7

* Photo à titre indicatif. Sous réserve de l'acceptation du service du crédit. Offre valide pour un temps limité. Taux de financement de 8,75 %. Détails en magasin. Livraison et installation en sus.

Trévi
LE N°1 DE LA PISCINE

1333, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
549-7933

00445822

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Neige et grippe de mars...

(AR) - Oh! que ça parle de la neige qui s'acharne depuis quelques jours. Les gens en ont comme ras-le-bol. D'autant plus qu'on a été gâtés d'avance, avec les jours de véritable printemps tout juste avant... Mais, bon, mieux vaut prendre notre mal en patience, car, même à nos portes, le printemps, le vrai, se laisse toujours désirer.

ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Tout dire, cependant, et encore plus que de la neige, c'est de la grippe dont je me passerais, de ce temps-là... Une grippe qui s'est agrippée, quoi! et qui en veut de façon maligne à mes yeux, ma gorge, mes bronches, mon nez... mon humeur qui en prend pour son rhume... et mon budget kleenex et tylenol...

Tout dire, je ne sais plus à quoi attribuer ces petits vertiges coutumiers de la grippe. Est-ce que le centre d'équilibre serait affecté par les tonnes d'eau ingurgitées, le fait d'avaler des comprimés analgésiques, ou encore d'essayer de dormir plus de dix minutes à la fois sans que le picotement du nez ne vous éveille et vous garroche sur un papier mouchoir? C'est sûr, une pareille fébrilité, ça épuise, et, à ce compte, le tournis n'est pas si étonnant.

Comme dans l'attente du printemps, il s'agit de prendre son mal en patience. La grippe, qu'elle soit espagnole, musculaire, de cerveau ou de Hong-Kong, doit faire son temps. Et dans une couple de jours, je pourrai arrêter de tempêter contre elle. Et enfin, je pourrai me consacrer de nouveau à mes dadas défouleurs: la route et ses utilisateurs enragés, l'insensé prix de l'essence, la m... pelle que j'ai dû ressortir parce que je l'avais remisée trop tôt, l'encombrant styromousse qui n'a toujours pas sa place dans le bac de récupération, et, tant qu'à y être, que dire de ces contenants vissés tellement serrés que les femmes doivent s'y prendre à quatre fois avant de les ouvrir? Et de ces déneigeurs qui vident les rues pour emplir nos entrées?

Aïe! Ouf! Je me sens mieux! Ouais, les psys ont raison: rien de tel que de laisser sortir la colère. Je me sens toute calme. Et mes kleenex semblent m'avoir oubliée...

La communauté, ça compte

*** Le magasin La Baie de Chicoutimi continue de contribuer financièrement à différents organismes du milieu, par le biais de son programme «La communauté, ça compte». Sur cette photo, Sylvie Poitras, coordonnatrice de la Fondation Jean-Allard pour la cause de l'autisme, reçoit un don de 300 $. Elle est entourée de Zélia Deschênes et Raymond Bédard, respectivement conseillère et directeur du magasin La Baie.**

EN GAZOUILLANT

Irlandais

* Aujourd'hui, 17 mars, fête des Irlandais. Et bon anniversaire aux représentants de cette valeureuse et attachante souche, dont sont issues de nombreuses personnes de la région!

Hommage à Félix

* Le bar restaurant LA TOUR de Chicoutimi soulignera la Francofête et son hommage à Félix Leclerc, le mardi 21 mars, avec la présence du chansonnier Jean-Jacques Poirier, à compter de 17 h. Le propriétaire Roger Lavoie lance l'invitation à tous!

Jean-Paul Simard

La souffrance, source de vie

* Comprendre comment la souffrance peut devenir source de vie est le thème de la Rencontre du mercredi du 29 mars, au Parvis de Jonquière (St-Albert-le-Grand, Place Centre-Ville), alors que JEAN-PAUL SIMARD, auteur du livre «Cette force qui soulève la vie», sera la personne-ressource. Le rendez-vous est prévu à 19 h 30. On s'informe à la Zone pastorale de Jonquière, au 542-3494.

Retraités

* Un déjeuner-rencontre des retraités du CÉGEP de JONQUIÈRE se tiendra le mardi 21 mars, à 8 h 30, au Puzzle de la rue St-Dominique. Pour d'autres informations: Ginette Boulianne au 547-2494.

Citoyennes

* La ligue des Citoyennes de Jonquière tiendra sa réunion mensuelle le mardi 21 mars, à 19 h 30, au Patro. Pour informations: Rachel au 548-6215 ou Ginette au 547-5456.

Quatre-Temps

* Le Centre de femmes Quatre-Temps d'Alma reprendra ses déjeuners-actualités, le mercredi 22 mars, à 10 h (1 $/membre, 2 $/non membre). On s'inscrit au 668-7698.

Déjeuner Espoir

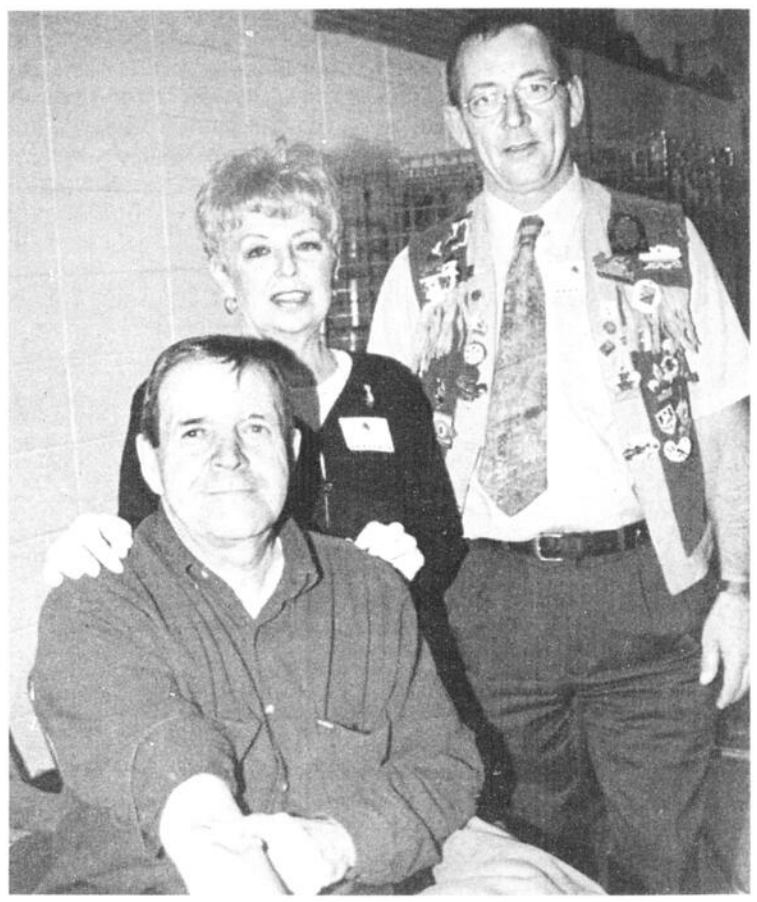
* François Fréchette, de l'émission «L'heure de la Bonne Nouvelle», sera le conférencier du Déjeuner de l'Espoir, le samedi 18 mars, à 9 h, au restaurant Chez Georges de Chicoutimi. La musique sera assurée par le quatuor MéloDieu.

Folko-Événement

* Il y aura un Folko-Événement au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, le dimanche 19 mars, de 13 h à 22 h, à la salle communautaire de St-Prime. L'entrée est à 5 $ et un souper fesse de boeuf (8 $ en prévente et 10 $ à la porte) est prévu. On peut se procurer des billets au 251-3003 et 251-3020.

Don de sang, don de vie

*** Les cliniques de sang sont l'occasion de beaux gestes de générosité de la part de gens qui ont fait leur le leitmotiv «don de sang, don de vie». Voici des photos prises cette semaine à Métabetchouan, où Héma Québec tenait une clinique: EN HAUT, Line Giguère, avec le donneur Yvan Fortin, de Lac-à-la-Croix; EN BAS, Hilaire Audet, de Desbiens —ici accompagné de Pierrette Girard, bénévole, et Gilles Villeneuve, du club Lions de Métabetchouan—, en est à son 33e don de sang.**



(photos Steeve Tremblay)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription : (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
0044 3667

Avenir de Jean Chrétien

Les premiers ministres se succèdent et...

«Qu'est qui se passe?», demanda le premier ministre. «Oh, vous savez, les gars s'excitent un peu», répondit le ministre. «Sois prudent», répliqua simplement le chef. Petite histoire d'une conversation - réelle, entre Pierre Trudeau et Jean Chrétien -, qui n'aura manifestement jamais lieu entre le même Chrétien et Paul Martin...

«Je reste», dit le chef. Cela fait une belle manchette. Mais Pierre Trudeau en 1984 et Brian Mulroney en 1993 ne parlaient pas autrement...

Alors, comme eux, Jean Chrétien serait-il à quelques semaines de son départ? Non! Le précédent historique dont il faut plutôt se souvenir, c'est celui du 10 septembre 1975, alors qu'un autre ministre des Finances se fit pousser dehors...

Les derniers jours de Brian Mulroney furent édifiants. Lui qui traînait une cote de popularité de 21 pour cent dans les sondages, il réussit à maintenir le suspense jusqu'à la veille de son départ. Depuis le 4 janvier 1993, on se doutait pourtant que ce serait l'année de son départ. Il avait effectué un remaniement surprise, écartant les ministres qui n'avaient pas l'intention de se représenter et élevant Kim Campbell au rang de ministre de la Défense. «Le leadership d'une formation politique n'appartient à personne et on n'est pas élu ici «ad vitam aeternam», dit-il à cette occasion.

Émotion

Du coup, la chasse aux prétendants fut ouverte mais, Ô surprise, après un caucus chargé d'émotion, Mulroney «reprend les choses en main». Avec un culot d'Irlandais, il déclare même le 2 février: «J'ai bon espoir qu'avec un leader comme ça en face de moi [Jean Chrétien] la triple couronne est à portée de la main.» Trois semaines plus tard exactement, il démissionnait!

Quand vous verrez ce soir à la télévision tous les délégués au Congrès du Parti libéral du Canada portant chapeau, symbole peu subtil du «tour du chapeau» que Jean Chrétien s'apprête à faire avec une victoire électorale, ne croyez pas que les jeux soient faits...

Au début de 1984, Pierre Elliott Trudeau, lui aussi, maintient le suspense. D'autant plus facilement qu'un «pèlerinage de la paix» l'emmène autour du monde. Ses proches réussissent à le convaincre, sur l'air de la chanson «Only you», qu'il est le seul capable de sauver le libéralisme.

Le sondeur officiel du parti tente même de lui prouver qu'il peut gagner mais le maître est distrait: «J'étais avec une amie et son appel [du sondeur Martin Goldfarb] était plutôt malvenu!» Le lendemain, alors que la capitale sortait péniblement d'une terrible tempête, Trudeau annonce:

«J'étais mon meilleur successeur mais j'ai pris la décision de ne pas me succéder à moi-même.» Ses adversaires, Mulroney et Ed Broadbent, sont surpris - le pantalon à terre, c'est le cas de le dire - sur une plage de Floride!

Les observateurs

Ce qu'il faut retenir de tout cela, c'est que l'un et l'autre, au plus bas de leur popularité, ont déjoué tous les observateurs et ont choisi le moment de leur départ. Jean Chrétien est encore à un sommet inégalé de popularité, et ne réfléchit manifestement pas à son avenir. Tout ce qui l'inquiète, c'est de s'ennuyer à la retraite, comme son frère Guy, qui regrette d'avoir renoncé, à 70 ans, à son métier de pharmacien: «Il vire en rond!» a dit petit Jean. Et le Lac des Piles, ce n'est pas un grand carré pour tourner en rond!

Le précédent historique le plus utile en ces circonstances, c'est une page de l'histoire de John Turner. Le ministre des Finances était de plus en plus mécontent de l'orientation de la politique économique du Canada, dont se mêlaient sans vergogne les adjoints de Pierre Trudeau... Exactement comme aujourd'hui!

Les milieux d'affaires s'inquiétaient et se défoulaient sur l'épaule de «leur homme à Ottawa», John Turner. Frustré, le ministre des Finances demanda une rencontre avec le premier ministre. Il n'attendait qu'un mot d'encouragement. On l'insulta plutôt en lui offrant une sinécure au Sénat ou à la Cour fédérale. Plus tard, Pierre Trudeau s'excusera de ce «malentendu».

Un rival

En fait, il s'est débarrassé d'un rival trop encombrant. Je me demande ce que Jean Chrétien offrira à Paul Martin au prochain remaniement ministériel, l'été prochain. Le ministère du Revenu? Ou celui des Anciens combattants? Ne riez pas: un jour que Chrétien s'était laissé aller au «Press Club» et avait promis aux journalistes de les inviter dans la piscine de la Résidence officielle, Trudeau l'avait rappelé à l'ordre, le menaçant à la blague de l'envoyer... au Revenu justement!

Tout cela pour dire qu'il ne se passera rien de spectaculaire au Congrès qui s'est ouvert hier à Ottawa. Sans le vouloir, le Bloc québécois a rendu un fier service aux libéraux mercredi matin. En mettant fin au ridicule filibuster qu'il menait contre la loi C-20, il a permis la tenue d'une réunion du Groupe parlementaire libéral. La question a été vidée. Les dissidents se sont tus et les thuriféraires y ont été de quelques coups d'encensoir. Les règlements de compte, qui auraient pu survenir au Congrès comme Warren Kinsella, un proche de Chrétien, en a menacé Diane Marleau et Nick Discepola, ne surviendront pas. Le «governing Party» du Canada en sortira d'autant plus uni qu'il s'est trouvé un nouvel ennemi, Stockwell Day.

«Vous êtes le seul à pouvoir sauver le libéralisme au Canada», dira le sondeur du parti. Et comme en 1993, le directeur de cabinet ajoutera: «La situation du fédéralisme au Québec est meilleure qu'elle ne l'a jamais été...»

«Jean Chrétien reprend les choses en main», diront les manchettes de lundi.

À LOUER
ESPACE À BUREAU
face à l'Hôpital de Chicoutimi (rue St-Vallier)
1500 pieds carrés (rez-de-chaussée)
549-7461
00444932

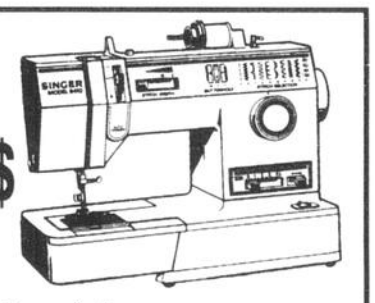
SUPER VENTE DE PRINTEMPS

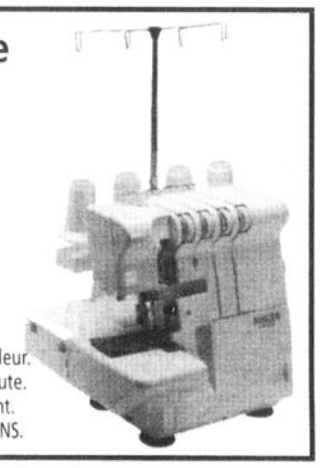
Modèle 57820
279$

• 5 points, 18 fonctions. • Boutonnière fonctions 4 étapes. • Canette à plat à l'avant. • Commande électronique de vitesse. • Bras libre. • Point zigzag 6 mm.

Modèle 6412
399$

• 12 points • 24 fonctions • 2 styles de boutonnière 1 étape • Bobines à l'avant • Couture facile • Bras libre • Mouvement rotatif silencieux • Garantie 25 ans limitée

Modèle 9018
379$

• Traditionnelle • D'usage facile, • 10 points (16 fonctions de points), • Aiguille oblique, une machine Stylist^MC • Tension à enfilage par sillon • Commande électronique de vitesse, • Boutonnière 4 étapes et une réputaton fondée de qualité et de fiabilité.

Surjeteuse Singer
569$
Modèle Pro-D
Capacité de couture de 3 à 4 fils, bras libre, plaque de ourlet roulotté incluse, tension codée couleur. Coud 1300 points à la minute. Différentiel d'entraînement. GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS.


CISEAUX SINGER® **20%** DE RABAIS

* Avec présentation de ce coupon.

3 MOIS SANS VERSEMENTS ET SANS INTÉRÊTS
En vigueur jusqu'au 25 mars 2000. Les photos peuvent différer.

SINGER® DÉTAILLANT AUTORISÉ
Un Nom Familier

ALMA
Alma Jobbing
10, rue Scott
Alma
Tél.: 662-2874

CHICOUTIMI
CARREFOUR RACINE
400, Racine Est
Chicoutimi
Té.: 549-0080

JONQUIÈRE
2159,
St-Hubert
Jonquière
Tél.: 542-6222

00445829

Cartes de crédit majeures acceptées. Mises de côté disponibles. Les photos peuvent différer.

Le Faubourg Sagamie
Le Faubourg Flash Back
En direct du 9 janvier au 22 avril
Tous les dimanches de 12 h à 16 h
À gagner: 1 forfait à l'Auberge du Jardin au Petit Saguenay d'une valeur de: **500$**
92 Chocolats Lulu de 360 g
Venez déposer votre coupon dans notre baril
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
KAJ FM 93,5 Au cœur du Saguenay
00439273

Fermes d'élevage porcin

Nutrinor mettra l'accent sur l'information

CHICOUTIMI (YB)- Après avoir présenté le projet d'implantation dans la région de fermes d'élevage porcin impliquant un investissement global de 13 millions $, le président de l'entreprise Nutrinor, Gaston Lajoie, a reconnu que l'approche effectuée à ce jour par le milieu agricole auprès des élus et populations concernées n'a pas connu à ce jour tout le succès escompté.

BERNIER
ybernier@lequotidien.com

Devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, le président a indiqué que pour satisfaire l'acceptabilité sociale l'entreprise «compte bien informer» et démontrer que les impacts ne sont pas tous négatifs. «Au plan de l'information, on a peut-être manqué», a-t-il fait ressortir, en faisant allusion aux pétitions tenues, aux interventions publiques de citoyens de diverses localités, aux hésitations de certains élus municipaux et à la récente demande d'un moratoire de la part de la MRC Lac-Saint-Jean-Est concernant la filière porcine.

Le président Lajoie a rappelé que la préoccupation du milieu agricole à l'égard du public s'est d'ailleurs manifestée récemment par le mandat confié à la Région du laboratoire du développement durable (RLDD) chargé de procéder à l'analyse du projet en question.

L'administrateur a tenu à préciser que l'ensemble du projet «ne peut être associé à une mégaporcherie considérant que la taille maximale des fermes est de 2 000 places.» Ce sont plutôt des fermes d'élevage de dimension familiale, a-t-il indiqué.

Réseau à bâtir

Le réseau projeté comportera essentiellement une maternité de 1 200 truies localisée à Hébertville et une pouponnière localisée à Hébertville-Station d'une capacité d'accueil de 3 500 porcelets.

On envisage par ailleurs la participation de producteurs propriétaires de fermes d'engraissement dans les municipalités rurales suivantes: Saint-Bruno (1 000 places), Saint-Honoré (2 000 places), Laterrière (1 000 places), Normandin (2 000 places), et Saint-Emond (2 000 places).

«Si les conditions du marché sont favorables et que d'autres producteurs manifestent de l'intérêt, on compte doubler la maternité et la pouponnière de même qu'ajouter une autre ferme à Delisle» a indiqué le président Lajoie, ajoutant que la production régionale atteindra alors 50 000 porcs par année.

Le choix des sites de production et d'élevage va être fait en fonction de divers paramètres dont la distance avec les voisins, la direction des vents dominants, la distance des cours d'eau avoisinants, l'aménagement d'équipements visant à minimiser les odeurs fortes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de chacun des bâtiments.

Il s'agit d'un projet structurant pour l'ensemble de la région et Nutrinor est ouvert, le cas échéant, à le bonifier avec les citoyens concernés, a indiqué par ailleurs le dirigeant de l'entreprise.

FERMES - Le président de l'entreprise Nutrinor, Gaston Lajoie, a fait connaitre, hier au Cercle de presse du Saguenay, les grandes lignes du projet d'implantation de fermes d'élevage porcin au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Lavoie)

Traitement du lisier de porcs

Coûts élevés des nouvelles technologies

Par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Le président de l'entreprise Nutrinor, Gaston Lajoie, le vice-président de l'Association des producteurs de porcs du S-L-S-J, Raymond Bouchard, et le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Benoit Harvey, ont indiqué hier que l'élevage sur litière et l'épandage de fumier ou lisier de porcs en utilisant de la matière ligneuse ne compteront pas parmi les méthodes et technologies utilisées dans le réseau de fermes d'élevage porcin projeté, compte tenu des coûts prohibitifs.

Invités du Cercle de presse du Saguenay, les administrateurs ont souligné que les porcs seront élevés sur un plancher latté permettant la récupération des déjections animales à un niveau inférieur.

De même, les bâtiments (porcheries) seront munis d'un des meilleurs systèmes de ventilation de l'industrie.

Ils ont fait valoir par ailleurs que l'élevage sur litière nécessite des bâtiments de plus grande taille de même qu'il augmente les efforts de manipulation (déjections animales incorporées aux sciures) des producteurs.

«Il n'y a», a insisté le président de Nutrinor, «aucune rentabilité concernant cette dernière approche. De plus, ici dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il faut tenir compte du volume quasi inexistant de la matière disponible provenant des scieries (planures, sciures (bran de scie) car celle-ci est utilisée largement par des usines comme Panneaux MDF de La Baie ou autres.»

Odeurs

MM. Lajoie, Harvey et Bouchard ont souligné par ailleurs que les agriculteurs favorisent plutôt l'approche conventionnelle, c'est-à-dire celles orientées vers l'utilisation de rampes d'épandage et l'enfouissement du lisier après épandage.

Ils ont assuré cependant que dans le cas des fermes de finition des porcelets on va tenir compte de la distance qui sépare les bâtiments de production et d'élevage des zones habitées, de la direction des vents dominants et de la capacité des producteurs d'élaborer un plan agroenvironnemental de fertilisation.

MM. Bouchard et Harvey ont indiqué pour leur part que lorsque les opérations d'épandage sont effectuées selon les règles de l'art, les odeurs sont relativement atténuées.

Le président Harvey a tenu à souligner que les résidents qui ont choisi de vivre en campagne doivent s'attendre à ce que «ca sente un peu», et souligné qu'assez curieusement les résidents ne chialent presque jamais après les grandes entreprises comme Alcan ou les papetières qui répandent pourtant, elles aussi, dans l'air des odeurs marquées (oeufs pourris ou autres).

Une précision sur Lucien Turcotte

CHICOUTIMI (DB) - Il n'y a pas d'association à faire entre le commissaire industriel, Lucien Turcotte, et l'enquête que souhaite faire le maire de Chicoutimi sur les agissements d'un cadre à la Société de promotion économique de Chicoutimi (SPEC).

Dans l'édition de mardi, un texte a traité de l'absence de Lucien Turcotte, pour maladie, et a mis en relief l'enquête souhaitée du maire sur un employé cadre. L'idée n'était pas d'associer les deux événements, mais de rappeler que le maire croit qu'il y a quelque chose qui n'a pas tourné rond à la SPEC.

Taxe sur les télécommunications, le gaz et l'électricité

Dolbeau-Mistassini dénonce le budget Landry

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Les élus de Dolbeau-Mistassini, avec leurs collègues des autres municipalités du Québec, dénoncent vivement la décision du gouvernement Bouchard de s'approprier, à compter de l'an 2001, la totalité des revenus provenant de la taxe sur les télécommunications, le gaz et l'électricité. La TGE que le gouvernement perçoit à titre de taxe foncière sur les installations de ces différents réseaux et qu'il redistribue ensuite aux municipalités du Québec.

Cette mesure comprise dans le budget de Bernard Landry, annoncé mardi, se traduira pour Dolbeau-Mistassini par une perte de revenus de 637 959 $ par an. Or la contribution imposée depuis trois ans à la ville centre du Nord-du-Lac pour aider à l'équilibre des finances de la province s'élève à 573 165 $, soit 65 000 $ de moins que l'appropriation de la TGE.

Dolbeau-Mistassini perd donc au change. «Jamais nous n'avons pensé qu'en nous demandant de contribuer à l'atteinte du déficit zéro, le gouvernement en profiterait pour nous imposer une facture éternelle, encore moins une facture aussi élevée. C'est un budget difficile à avaler pour les municipalités», lance le maire Camille Lupien.

Les autorités dolmissoises s'attendaient de plus à ce que le ministre Bernard Landry annonce l'annulation pure et simple, dès cette année, de la facture de 356 millions $ puisque le déficit zéro est non seulement atteint mais les surplus du gouvernement dépassent toutes les prévisions.

Les autorités de Dolbeau-Mistassini se creusent maintenant la tête pour trouver un moyen de compenser le grave manque à gagner que la ville encaissera à compter de janvier prochain à moins, bien sûr, que Québec change sa décision lors d'une éventuelle négociation sur un pacte fiscal.

«On ne peut pas absorber une facture de 638 000 $ pendant plus de deux ou trois ans sans que cela ne se reflète sur les services, les investissements ou sur le compte de taxes des contribuables», conclut Camille Lupien.

Braconnage

Les frères Girard voient leur appel rejeté par la cour

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — La Direction régionale de la protection de la faune du Saguenay/Lac-Saint-Jean confirme que la Cour supérieure du Québec a rejeté l'appel que les frères Girard de La Baie avaient logé pour transformer leur condamnation à de lourdes peines de prison en amendes.

Les braconniers Robert et Chantal Girard avaient été condamnés à des peines de prison de 6 à 18 mois et devaient en plus payer des amendes de 30 860 $ et 19 442 $ pour de multiples infractions à la loi sur la conservation de la faune qui avaient été mises à jour par la vaste opération «Sébaste», en 1996.

Or, en recevant leur sentence le 30 novembre 99, les deux frères avaient manifesté le désir de purger des peines d'emprisonnement au lieu de payer leurs amendes, ce qui avait eu pour effet de rallonger de beaucoup leur peine et de les envoyer au pénitencier. Mais après quelques semaines du régime carcéral, ils ont changé d'idée et se sont adressés, le 6 février, au juge Jean-Claude Beaulieu, de la Cour supérieure, pour qu'il leur permettre de revenir sur leur décision et qu'ils puissent acquitter leurs amendes et ainsi réduire leurs sentences.

En prison

Le juge Beaulieu vient de leur refuser ce droit et Chantal Girard devra donc rester à l'ombre jusqu'en décembre 2001, alors que son frère Robert devra patienter derrière les barreaux jusqu'en septembre 2003.

Rappel

Les deux individus étaient à la tête d'un réseau de braconnage qui a pillé les environs de Ferland-et-Boilleau ainsi que les abords de la réserve faunique des Laurentides.

Ils ont été surveillés pendant plusieurs mois dans le cadre de l'opération «Sébaste» menée de l'automne 94 à l'automne 96. Cinquante-sept agents de conservation de la Faune et deux agents doubles avaient été mobilisés pour donner un coup mortel au réseau dont les membres trafiquaient de la viande d'orignal, du poisson et des animaux à fourrure.

LA CATARACTE

Vous voulez en savoir plus
sur la chirurgie de la cataracte?

Regardez l'émission d'information à T.Q.S.
Entrez avec nous dans le bloc opératoire!
Samedi matin 8 heures à T.Q.S.

la chirurgie en clinique privée.
Pas de liste d'attente.
Une attention personnalisée.
Bloc opératoire privé
à l'hôpital Jeffery Hale à Québec

Institut de laser et
chirurgie privée de Québec
687 7328

00445549

Maison d'accueil pour sans-abri de Chicoutimi

Gilles Baril accorde une aide de 112 500 $

CHICOUTIMI (CD) — Grâce à la subvention de 112 500 $ répartie sur trois ans que vient d'accorder le ministre Gilles Baril à la Maison d'accueil pour sans-abri de Chicoutimi, toute l'organisation pourra enfin souffler un peu mieux.

CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Alors qu'il accompagnait hier matin le ministre Baril, le député péquiste de Chicoutimi, Stéphane Bédard a fait remarquer que son collègue avait définitivement eu un coup de coeur pour l'organisation de la Maison d'accueil lorsqu'il est venu la visiter, avant les Fêtes.

Le coordonnateur Sylvain Plourde est particulièrement heureux de cette nouvelle d'autant plus qu'il s'agit de la première subvention récurrente dont bénéficiera la Maison d'accueil. Son budget annuel est de 255 000 $ par année. En plus des subventions, la Maison d'accueil organise des campagnes pour assurer son financement. Après quelques jours d'hébergement gratuit, les bénéficiaires sont également appelés à apporter leur contribution.

Problèmes partout au Québec

La subvention du ministre Baril est puisée à même le volet itinérance du Plan d'action jeunesse 1999-2002. Selon lui, par ce geste, on voit la volonté gouvernementale de s'attaquer à la problématique de l'itinérance non seulement à Montréal, mais partout au Québec. Le député Bédard ajoute que l'aide financière se veut en même temps une reconnaissance de la qualité exceptionnelle du travail de la Maison et de son équipe auprès des démunis.

La Maison d'accueil pour sans-abri de Chicoutimi est un organisme sans but lucratif fondé par Mgr Léonce Bouchard, le 4 avril 1991. Etre démuni et sans abri constituent les seuls critères d'admissibilité d'un candidat. En 1999, l'organisation a reçu 422 personnes. La moyenne de séjour est passée de 11 à 16 jours.

Un séjour plus long, selon Sylvain Plourde, permet aux gens de mieux se réorganiser et d'éviter un retour à la case départ. Aussi, la Maison d'accueil a donné des services externes à 178 personnes.

Gilles Baril explique que le premier ministre est sensible à cette nouvelle détresse humaine d'où sa décision d'assigner un ministre à ces projets particuliers. Il admet qu'il y a de plus en plus de personnes souffrantes, marginales aux prises avec des problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et d'itinérance. «Comme ministre, comme citoyen et comme société, cette détresse nous interpelle et nous amène à se préoccuper de la condition humaine. Selon lui, le gouvernement a alloué, l'an dernier, un montant de 27,5 millions $ échelonné sur trois ans pour soutenir de telles initiatives au Québec.

SUBVENTIONS — Le ministre Gilles Baril était à Chicoutimi, hier, pour distribuer des subventions à des organismes communautaires. Il est accompagné du député Stéphane Bédard, de Mgr Léonce Bouchard et de Kathie Lapointe, du Café jeunesse.

(Photo Rocket Lavoie)

Centre-ville de Chicoutimi

Un projet pour aider les jeunes vivants dans la rue

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Le ministre délégué à la Santé, Gilles Baril, vient d'accorder 15 000 $ pour la réalisation d'un projet en nursing communautaire auprès des jeunes du centre-ville de Chicoutimi et 5000 $ à l'organisation des travailleurs de rue.

Dans le premier cas, il s'agit d'un projet pilote unique au Québec qui mettra l'accent sur la prévention et le dépistage VIH et MTS ainsi que sur les autres problématiques de santé auprès des jeunes de la rue de 12 à 30 ans.

Le projet en nursing communautaire se réalisera grâce à la concertation du Café jeunesse de Chicoutimi, du service de travailleurs de rue et du local jeunes centre-ville. Le CLSC du Grand Chicoutimi est partenaire.

Kathie Lapointe, du Café jeunesse, explique que l'idée est de rejoindre les jeunes actifs sexuellement là où ils se trouvent. Ainsi, on mettra en place des outils de prévention et de promotion en santé sexuelle. Comme les jeunes ont tendance à se méfier de l'aide conventionnelle et qu'ils refusent d'aller dans des endroits comme le CLSC, l'intervenante communautaire et l'infirmière se rendront dans les locaux des organismes pour les rencontrer. Cela se fera dans le cadre d'ateliers ou de séances d'information. Le fait de se rendre sur le terrain, selon elle, permettra de créer des liens de confiance avec les jeunes.

QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel) 7 $

BONNE FÊTE

Bonne fête Bruno
Déjà 18 ans! ça se souligne. Lâche pas, nous sommes fiers de toi.
De toute ta famille
XXXX.

GARDE ton sourire. Le positif te va bien.
Bonne fête Lulu! xxx

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

• MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 00443647

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Bleue
RONA L'entrepôt
PRÉSENTENT
LES OLIVIER

LE BON
LA BRUTE
ET LE TORDANT

LE GALA DE L'HUMOUR
ANIMÉ PAR LISE DION
MISE EN SCÈNE: FRANÇOIS LÉVEILLÉE
CE DIMANCHE 19 MARS
À 19 H 30 AU RÉSEAU TVA
ET EN SIMULTANÉ SUR RADIO ÉNERGIE
TVA QUOTIDIEN CKAC 940 SODEC Québec
00442949

CLSC du Grand Chicoutimi

De nouveaux services pourraient s'ajouter

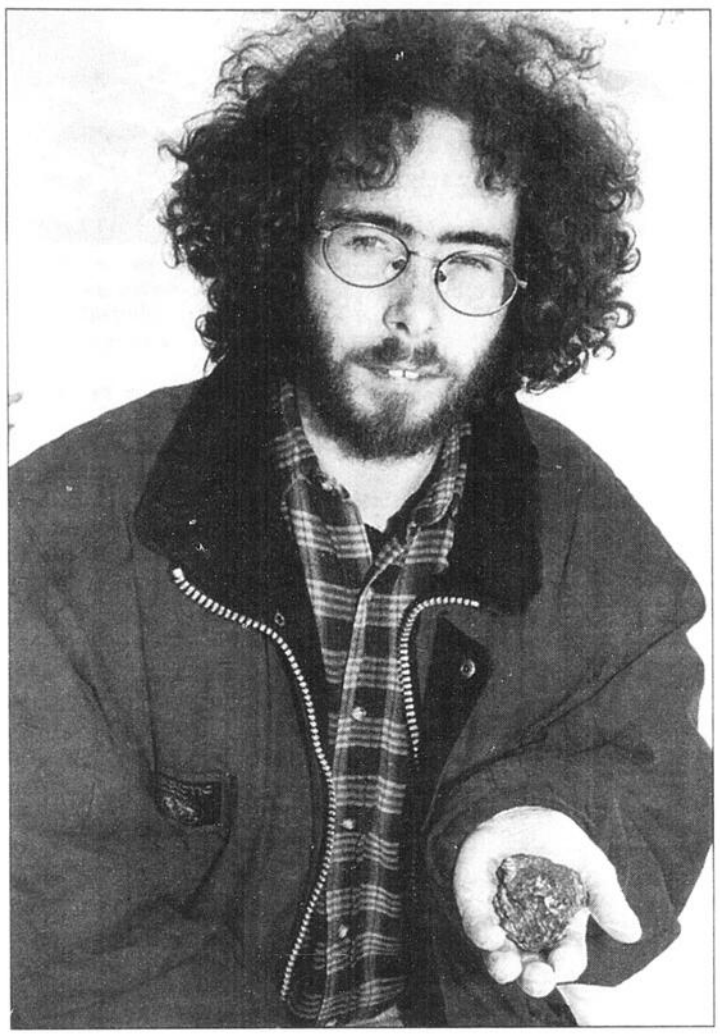
par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — France Baillargeon, directrice générale intérimaire du CLSC du Grand Chicoutimi, a indiqué hier, en conférence de presse, qu'il pourrait peut-être s'ajouter d'autres services nécessitant des compétences psychosociales ou d'actions communautaires et médicales. C'est d'ailleurs le CLSC qui coordonnera l'ensemble des activités.

Le directeur de la santé publique, Andy Kennedy, se réjouit de la nouvelle d'autant plus que cette initiative, selon lui, répond au plan directeur régional en prévention promotion qui fait de la jeunesse sa priorité. Il ajoute qu'il est important de multiplier les occasions de rencontrer les jeunes.

Par ailleurs, avec l'arrivée du printemps, les jeunes verront apparaître dans le décor un motorisé identifié aux travailleurs de rue. Le coordonnateur du service communautaire de travail de rue du Grand Chicoutimi, François Legault, explique que la caravane circulera au centre-ville et dans les quartiers fréquentés par les jeunes, entre 14h et 16h30, ainsi qu'entre 19h et 22h. L'idée est de favoriser encore davantage les contacts avec les jeunes décrocheurs scolaires et sociaux. Régulièrement, une infirmière ou une intervenante du CLSC sera à bord pour faire de la prévention. Ce sera en quelque sorte un nouveau lieu de rencontre pour les jeunes, selon François Legault. Même si la caravane se promènera en ville, les travailleurs de rue continueront quand même leurs interventions dans les endroits fréquentés par les jeunes, soit dans les bars, les parcs, les boisés, les restaurants....

C'est en 1992 que ce service a débuté à Chicoutimi. L'objectif est de créer des liens de confiance avec les jeunes pour être en mesure ensuite de faire de la prévention et de l'intervention. Les jeunes que rencontrent les travailleurs de rue sont dans la vingtaine, mais ils interviennent aussi auprès des jeunes de 12 à 17 ans et des adultes de 30 à 40 ans. En 1999, ils ont effectué 1100 rencontres auprès de 311 jeunes. Les travailleurs de rue font aussi de l'éducation populaire.



CELESTE — Le technicien Bernard Vachon tient ici le fragment de corps céleste qu'un villégiateur a trouvé récemment dans le secteur des Monts-Valin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Secteur des Monts-Valin

Chute d'un météorite

CHICOUTIMI (YB) — Technicien au laboratoire des Sciences de la Terre à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), Bernard Vachon, a transporté hier à la Commission géologique du Canada à Ottawa un météorite qu'un villégiateur a vu tomber le week-end dernier, dans le secteur des Monts Valin.

«Le témoin qui a tenu à garder l'anonymat, a précisé que cet objet qui était suivi d'un sillage de feu a terminé sa course près de son lieu de villégiature. Le lendemain au grand jour, il a réussi à récupérer ce projectile provenant du système solaire et l'a apporté à l'université», précise-t-il.

Il ajoute que ce caillou pas comme les autres fait environ 2 pouces par 2 pouces et pèse 350 grammes.

Bernard Vachon croit que la Commission géologique va manifester de l'intérêt pour ce corps céleste qui a parcouru des millions de kilomètres et qui a vu le jour il y a des milliards d'années.

«Les analyses qui seront faites en laboratoire devraient permettre d'en apprendre beaucoup plus sur ce caillou de type ferrugineux qui provient vraisemblablement de la ceinture d'astéroïdes localisé entre Mars et la Terre.»

En terminant, Bernard Vachon signale que l'auteur de la découverte est jusqu'à nouvel ordre l'unique propriétaire du spécimen. «Moyennant une certaine somme d'argent, la Commission pourrait l'acquérir pour des fins scientifiques. L'auteur pourrait par ailleurs prendre la décision de remettre le météorite à l'UQAC ou décider de garder ce fragment de corps céleste.»

Le monde n'arrête pas de tourner le week-end!

Dossiers de la semaine • faits divers • musique
promotions • actualité policière • sport
et plus encore.

Plus branchée que jamais!

CKRS590

RADIO MÉDIA

La radio de l'information

00446053

Expo-Sciences Bell du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les responsables attendent 200 élèves

ALMA (CC) - Les responsables de l'organisation de la 36e édition de la finale régionale des Expo-Sciences Bell du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont fin prêts à accueillir, du 23 au 25 mars, au Centre Mario Tremblay d'Alma, les 106 projets que près de 200 élèves du primaire et du secondaire ont préparés au cours des derniers mois.

Selon Yvon Roy, président du comité régional d'organisation de cet événement annuel, 35 de ces projets ont été réalisés par des élèves de niveau primaire, tandis les 71 autres sont l'oeuvre de ceux de niveau secondaire. Il n'y aura donc aucun représentant du secteur collégial.

Les écoles

Parmi les établissements scolaires qui seront représentés à cet événement et qui proviennent autant du secteur public que du privé, il y aura 10 écoles primaires et 18 secondaires de l'ensemble du territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et, non seulement trois jeunes sur quatre en seront à leur première participation, mais il y aura deux fois plus de filles que de garçons parmi les exposants dont le cinquième des projets sera en expérimentation.

Parmi ces 106 projets, sept seront sélectionnés pour représenter la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à la finale québécoise de la Super expo-sciences Bell 2000 qui se tiendra, du 6 au 9 avril, au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Tout au long de la finale régionale de l'Expo-Sciences, le Conseil du loisir scientifique (CLS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean animera un «Espace-carrières» à l'intention des jeunes. Selon Yvon Roy, on y fera la promotion des carrières scientifiques en diffusant de l'information à l'aide de vidéos, de cédéroms, de questionnaires et de différents jeux.

De plus, l'organisation de cette 36e finale régionale des Expo-Sciences accueillera une quinzaine de jeunes Français de l'Expo-Sciences de Bretagne. Ces derniers présenteront aux visiteurs un projet intitulé «Bathmain», portant sur l'hygiène des mains.

Défi et concours

D'autre part, comme les organisateurs l'ont rappelé en conférence de presse hier, il y aura en fait autour d'un millier de participants à cette 36e finale régionale des Expo-Sciences Bell du Saguenay-Lac-Saint-Jean si, en plus des exposants, on calcule les quelque 350 jeunes qui prendront part au concours de mathématiques et au défi-génie, la centaine de juges, les gens bénévoles et les représentants d'entreprises et organismes qui exposeront également sur place.

Organisé depuis plusieurs années à l'occasion de la finale régionale des Expo-Sciences, le concours mathématique régional s'adresse aux jeunes de cinquième et de sixième années primaires et aux élèves de niveau secondaire provenant des écoles publiques et privées de tous les coins de la région. Axé sur la résolution de problèmes, ce concours, qui se tiendra le vendredi 24 mars en avant-midi, exige des jeunes de bonnes connaissances mathématiques, mais demande aussi de l'imagination et de la créativité.

Quant au défi de génie inventif auquel on attend une cinquantaine de participants et qui en sera à sa dixième édition cette année dans la région, il fait appel particulièrement à la créativité et à l'imagination des jeunes des écoles secondaires. Sous la responsabilité du Réseau du conseil de développement du loisir scientifique et des neuf conseils régionaux, ce défi est commandité par l'Ordre des ingénieurs du Québec. On attend une dizaine d'écoles et une vingtaine d'équipes à l'édition 2000 du défi génie dont la démonstration se déroulera le jeudi 23 mars, de 20h à 22h, à l'Auditorium d'Alma.

Nouveaux prix

Agissant comme président scientifique de cette 36e édition de la finale régionale des Expo-Sciences, André Bouchard, président et directeur général des Bétons préfabriqués du Lac, offrira pour la première fois le prix «science et technologie», orienté notamment sur l'architecture et le génie civil.

De son côté, Bell, principal partenaire des Expo-Sciences, a aussi créé un nouveau prix qu'on a intitulé «Nouveaux médias Bell». Selon Luc Vandal, chef des opérations Bell dans la région et patron d'honneur de la finale régionale des Expo-Sciences, son entreprise offrira une caméra vidéo numérique à l'individu ou à l'équipe qui aura fait l'utilisation la plus créative des nouveaux médias dans la réalisation et la présentation de son projet.

EXPOSITION - Yvon Roy, Luc Vandal, Diane Laliberté et Jean-Rock Tremblay ont présenté la 36e édition de la finale régionale de l'Expo-Sciences Bell du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se tiendra du 23 au 25 mars, au Centre Mario Tremblay d'Alma. Les dirigeants accueilleront 106 projets que près de 200 élèves du primaire et du secondaire ont préparés au cours des derniers mois.

(Photo Steeve Tremblay)

Pascal Gourdeau et Stéphane Dallaire

Le Canada à vélo pour financer Leucan

CHICOUTIMI (SE) - Quelques mois avant de s'attaquer à une traversée du Canada en vélo, Pascal Gourdeau et Stéphane Dallaire s'arrêteront à Chicoutimi, demain, pour donner le coup d'envoi à une campagne de financement au profit de Leucan.

Depuis le mois de décembre, Gourdeau et Dallaire travaillent ensemble à la préparation de leur longue randonnée à bicyclette. Ils débuteront, le 13 juin prochain, un périple qui les mènera de Vancouver à Saint-Siméon. A un rythme de 140 kilomètres par jour, ils estiment avoir besoin de 48 jours pour terminer leur voyage.

Pascal Gourdeau est un homme de 25 ans originaire de La Pocatière. Il travaille aujourd'hui à Montréal. Stéphane Dallaire est pour sa part installé dans la région de Sherbrooke. Il a vu le jour à Baie-Comeau, il y a 23 ans.

En février, les deux hommes ont choisi d'ajouter un volet humanitaire à leur défi personnel. Ils se sont associés à Leucan, un organisme qui vient en aide à des enfants qui souffrent de cancer.

«Nous voulions tout simplement aider les enfants, explique Pascal Gourdeau. Nous cherchions à nous associer à un organisme et nous avons choisi Leucan. Tant qu'à traverser le Canada en vélo, aussi bien le faire en grand. Les enfants malades ont aussi des rêves à réaliser.»

Dans leur association avec Leucan, Gourdeau et Dallaire souhaitent vendre chaque kilomètre de leur voyage. Puisque leur périple s'étendra sur 5600 kilomètres et qu'ils ont choisi de vendre chaque kilomètre au prix de 1 $, ils espèrent récolter un peu plus de 5000 $ au profit des enfants malades.

La première partie de cette levée de fonds se déroulera samedi, de 11h00 à 17h00, au centre commercial Place du Royaume de Chicoutimi.

D'ici leur départ pour la Colombie-Britannique, le 8 juin, ils visiteront plusieurs villes de la province. Ils souhaitent également participer à quelques émissions de télévision.

Hôpital de Roberval

La grève des techniciens commence à se faire sentir

par Roger Tremblay

ROBERVAL(RT) - La grève des techniciens et techniciennes de laboratoire de l'Hôtel-Dieu de Roberval commence à se faire sentir dans la population. Hormis les cas urgents et chez les hospitalisés où aucun problème n'est remarqué, il en est tout autrement pour ceux qui veulent obtenir un rendez-vous pour des prélèvements.

Selon le directeur des services professionnels et diagnostiques, Benoît Brassard, la situation n'est pas critique puisque les services essentiels sont assurés mais c'est surtout la population qui se trouve privée de services. «Nous accusons des retards assez importants. Nous n'accordons des rendez-vous qu'à partir du 28 avril prochain. Habituellement, nous avons un délai d'une semaine mais maintenant, nous parlons de six semaines d'attente. Nous avons présentement 1300 tubes congelés alors que généralement, nous en congelons hebdomadairement entre 20 et 25 tubes. Cependant, il est important de savoir que tous les cas d'urgence sont traités comme à l'habitude, de même que les cas provenant des centres d'hébergement, du CLSC», précise Benoît Brassard.

A l'Hôtel-Dieu de Roberval, il y a 16 techniciens et techniciennes en laboratoire qui oeuvrent à temps complet ou temps partiel. «En services essentiels, nous devons maintenir 90 % de nos effectifs au travail. En terme d'appareils, cela signifie qu'un seul par jour ne fonctionne pas sur les douze en services habituellement.

La situation que nous vivons a quand même un impact néfaste par rapport aux services à la population. Cela crée un désagrément certain aux gens qui attendent pour passer des examens et ensuite revoir leur médecin de famille avant d'être traité. Pour le moment, ce n'est pas une situation catastrophique mais elle cause bien des désagréments. Je me dois d'ajouter qu'il ne faut pas imputer cela aux techniciens et techniciennes car à mon avis, leurs demandes sont justifiées et fondées. Il faut que les dirigeants de la santé sachent que cette grève a des répercussions négatives dans la population qui est endroit de recevoir des services.

Arrêtons de dire que la qualité des services est la même. Dans un situation comme celle-là, elle ne peut pas être la même», de conclure Benoit Brassard qui dit souhaiter que tout se règle très bientôt.

Un plus pour tous

« Donner plus, en toute équité, parce que nous reconnaissons les efforts des Québécoises et des Québécois qui ont soutenu leur gouvernement avec confiance et détermination au cours des dernières années, dans le but de redresser les finances publiques et de fonder l'avenir sur des bases solides. C'est le juste retour des choses. »

Santé

Une injection massive :

2,7 milliards de dollars pour défrayer les coûts accrus des services existants, les améliorer et acheter de nouveaux équipements.

Réduction des impôts

Des bénéfices immédiats pour tous les contribuables :

4,5 milliards de dollars dont 1 milliard de dollars dès cette année. Des réductions d'impôt qui favorisent plus particulièrement les familles et la classe moyenne.

Éducation et jeunesse

Des appuis solides pour les jeunes :

Plus de 1 milliard de dollars pour favoriser une éducation de qualité, l'excellence et la création d'emplois afin d'offrir aux jeunes des perspectives d'avenir prometteuses.

Économie et société

Une économie moderne branchée sur l'emploi :

675 millions de dollars pour l'économie régionale, le développement des entreprises, la création d'emplois, le branchement des familles à Internet et celui des PME au commerce électronique.

Québec

Budget 2000-2001

Le juste retour des choses

Pour obtenir plus de détails sur le Budget 2000-2001 du Québec, procurez-vous le dépliant dans la plupart des institutions financières ou contactez Communication-Québec au 1 800 363-1363. Visitez le site Internet : **www.finances.gouv.qc.ca**

Pourcentage du produit national brut

Landry limiterait les dépenses en santé

MONTREAL (PC)-Le gouvernement québécois devra fixer un plafond aux dépenses dans le domaine de la santé, soit un certain pourcentage du produit national brut, et s'en tenir à ça.

C'est ce qu'a affirmé hier le ministre des Finances Bernard Landry à l'occasion d'un discours devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

«Jean Rochon dit que les sociétés sérieuses devront décider de la portion du PNB consacrée à la santé et gérer à l'intérieur de ça, a-t-il déclaré. Je pense que nous devrons en venir là et que toutes les sociétés devront en venir là».

M. Landry a souligné que M. Rochon était un expert sur la question, ayant acquis des notions pratiques à l'occasion de son séjour à l'Organisation mondiale de la santé et ayant connu une «maudite ride pratique» en tant que ministre de la Santé.

«Comme les besoins sont en croissance exponentielle et que la population vieillit et va continuer à vieillir, il faut que les pays, lucidement, disent: nous allons mettre tel pourcentage de notre PNB et nous allons nous en tenir à ça», a déclaré le ministre des Finances.

Il a réitéré que la santé n'était pas qu'une question d'argent, mais aussi une question de gestion.

Un plafond

Interrogé par les journalistes à l'issue du déjeuner-conférence, M. Landry a déclaré que le Québec devra essayer de se fixer un tel plafond.

«Il y a un bon débat qui s'amorce, si la stridence peut cesser, si ça peut cesser d'être une tragédie à la moindre chose qui se passe en médecine, si le niveau des cris peut baisser pour qu'on discute et qu'on regarde les choses en face», a-t-il indiqué.

Dans son discours, le ministre a fait valoir, avec un peu d'humour, que le Québec devra faire face à un «puissant casse-tête».

«Malgré les progrès extraordinaires de la médecine, le taux de mortalité de l'espèce humaine est toujours de 100 pour cent, sauf que l'événement survient plus tard, ce qui fait que notre système est sous tension et le sera encore pendant longtemps, a-t-il déclaré. Il faudra être de plus en plus ingénieux et de plus en plus inventif pour garder les soins de santé au plus haut niveau.»

Le ministre Landry a affirmé qu'il ne s'agissait surtout pas de remettre en question l'universalité des soins de santé.

«Le seul principe sacré pour nous, c'est l'accessibilité, a-t-il déclaré. Les modalités peuvent être à discuter.»

Impôts

M. Landry était à la Chambre de commerce du Montréal métropolitain hier pour présenter le budget déposé mardi. Il a insisté sur les réductions d'impôts, «les plus importante depuis que Maurice Le Noblet Duplessis ait créé l'impôt sur le revenu, et aussi deux fois plus importantes que celles qu'a annoncées mon collègue et estimé ami, M. Paul Martin».

Le ministre québécois n'a pu s'empêcher de diriger d'autres pointes vers ce «collègue et estimé ami», notant que ce dernier avait un échéancier quelque peu différent.

«Il n'a pas dans son coeur la présence, comme moi j'ai le privilège d'avoir, d'un chef bien-aimé et formidable, M. Lucien Bouchard», a-t-il déclaré, déclenchant une vague d'hilarité dans la salle.

M. Landry a souligné que la plupart des régions du Québec connaissaient une période de croissance, sauf l'Abitibi-Témiscamingue, aux prises avec la crise des prix des matières premières, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et surtout, la Gaspésie, «qui vit une tragédie». Il a d'ailleurs invité la communauté des affaires de la région de Montréal à contribuer au développement économique de la Gaspésie.

«Nous avons l'obligation de répandre la prospérité, a-t-il affirmé. Presque toutes les régions vont bien, mais le taux de chômage du Québec sera toujours affecté par un moins grand développement dans une région ou l'autre.»

DISCOURS - Le ministre des Finances, Bernard Landry, était devant les membres de la Chambre de commerce de Montréal, hier. Il croit que le Québec devrait fixer un plafond pour ses dépenses en santé et s'en tenir à un pourcentage du produit national brut.

Protecteur du citoyen

Jacoby se penche sur l'exploitation des aînés

QUEBEC (PC)-Les personnes âgées institutionnalisées sont en train de devenir des victimes de plus en plus abandonnées, marginalisées et carrément martyrisées, estime le Protecteur du citoyen Daniel Jacoby.

Dans un rapport rendu public, hier, à l'occasion de la consultation publique sur le traitement réservé aux aînés en perte d'autonomie et placés en foyers d'accueil, M. Jacoby fait état d'une exploitation éhontée des personnes âgées, parle d'abus de pouvoir, de violence physique et réclame une enquête exhaustive et immédiate de la Commission des droits de la personne.

«Il y a atteinte aux droits fondamentaux des personnes hébergées, a précisé M. Jacoby, et c'est pourquoi je demande une enquête.»

Les agressions verbales ou physiques sont devenues monnaies courantes, raconte le document.

«L'abus peut aussi prendre des formes moins précises mais tout aussi cruelles pour la personne qui la subit, peut-on lire.

«Si, moins lucide, elle (la personne) proteste, pleure ou crie, les tensions peuvent sûrement augmenter de plusieurs degrés et transformer un profond malaise institutionnel en abus individualisé.» Dans son rapport, le Protecteur déplore que les personnes âgées sont de plus en plus victimes de violence verbale, «de brusqueries, de bras serrés, de la débarbouillette froide, de remarques désobligeantes ou culpabilisantes, de propos ironiques et d'omissions».

M. Jacoby a souligné que la clandestinité dans le marché des résidences privées d'hébergement est devenue de plus en plus inquiétante. Selon lui, les personnes hébergées «sont placées dans des conditions qui les rendent encore plus vulnérables à l'exploitation».

Une large part de la responsabilité de cette situation, revient, selon lui, au ministère de la Santé et des services sociaux qui a coupé, par exemple, dans les budgets alloués aux aînées pour accélérer l'atteinte du déficit zéro et qui a laissé en plan le développement des soins à domicile.

«Les interventions de l'État, a noté M. Jacoby, peuvent aussi être des facteurs de risque compromettant la santé et la sécurité des personnes âgées. Les compressions budgétaires, par exemple, n'ont pas permis le développement des soins à domicile au même rythme que le virage ambulatoire.»

Le Protecteur du citoyen a rappelé, entre autres, que l'adoption du régime d'assurance-médicament a sérieusement entamé les capacités financières des personnes âgées les plus démunies.

L'analyse présentée par M. Jacoby fait aussi état du désarroi des personnes âgées qu'on a placé devant «le développement fulgurant des technologies» qui ne tient aucunement compte de leurs besoins particuliers.

«Cette négation de leur condition, a-t-il ajouté, a pour effet de les exclure prématurément de la gestion quotidienne de leurs biens et de leur implication dans les différentes sphères activités.»

Parmi ses 23 recommandations, M. Jacoby précise que l'Etat doit intervenir pour que les codes d'éthiques qui guident les employés des établissements soient renforcis jusqu'à prévoir de sérieuses sanctions en cas de contravention.

Il souhaite aussi que les municipalités, les services de sécurité publique et le gouvernement s'unissent pour mettre sur pied des programmes de surveillance.

«Contrer l'exploitation des personnes âgées, conclut le rapport, ne pourra se faire sans diminuer les facteurs de risque.»

Aux vieux partis

L'ADQ se voit comme la relève

QUEBEC (PC)-L'Action démocratique du Québec (ADQ) se voit de plus en plus comme la solution de rechange aux deux «vieux» partis politiques qui se succèdent au pouvoir à Québec.

«On veut être le lieu de rassemblement de toutes les volontés de changement», a déclaré hier le chef du parti, Mario Dumont, député de Rivière-du-Loup.

Ce dernier a rendu public en conférence de presse les éléments de réflexion dont l'ADQ débattra les 1er et 2 avril prochains, lors du 3e congrès général du parti qui se tiendra à St-Hyacinthe. Quelque 400 militants sont attendus à cette réunion à laquelle le public pourra participer en direct selon des modalités qui seront connues sous peu.

«On jettera les bases d'un programme complet d'un parti politique qui peut former un gouvernement», a dit M. Dumont.

Plusieurs des propositions qui seront débattues touchent les segments les plus jeunes de la population: instauration d'un programme d'allocations de 1000 $ à la naissance d'un enfant, réduction des prêts des étudiants qui deviennent parents, instauration de congés pour responsabilités parentale.

L'ADQ veut aussi améliorer les institutions de la démocratie: exiger l'appui des deux-tiers de l'Assemblée nationale pour modifier la loi électorale, la Charte des droits ou formuler une question référendaire; et instaurer une représentation proportionnelle au Parlement.

D'autre part, le parti de Mario Dumont débattra de la création d'un Fonds de responsabilité en matière de santé, constitué des économies réalisées par le remboursement de la dette accumulée du Québec. Ce fonds servira surtout pour les problèmes nés du vieillissement de la population.

L'ADQ consolide également les positions qu'elle a adoptées dans le passé, notamment en matière de relations de travail par l'abolition du monopole syndical ou par l'insistance sur la nouvelle économie du savoir axée sur l'internet.

M. Mario Dumont estime que la formation politique qu'il dirige a le vent dans les voiles, comme semblent le démontrer les derniers sondages qui donnent jusqu'à 18 pour cent d'appuis à l'Action démocratique.

Fondée en 1993, l'ADQ a obtenu six pour cent des suffrages au scrutin de 1994, proportion qui a doublé à 12 pour cent à l'élection suivante de 1998.

Laser pour la cire

SYRACUSE, New York (AP)-Des chercheurs de l'Université de Syracuse ont un dilemme, qu'ils pourraient résoudre grâce à une technique du laser.

Des cylindres centenaires, gravés dans la cire, sont si délicats que toute lecture par les moyens actuels abîmerait irrémédiablement le support.

Une équipe du laboratoire Belfer Audio a mis au point des rayons laser à très faible intensité, conçu pour ne pas déformer le sillon. Si le système fonctionne, des sons parmi les plus anciens qui aient été enregistrés pourraient être lus et transférés sur des supports plus pratiques.

L'invention permettra de savoir si l'un des cylindres a bel bien été gravé, en 1895, par la soprano Adelina Patti. D'autres dont le contenu est établi ont été faits par le ténor Enrico Caruso et un autre par le pape Léon XIII, en 1903.

Apparus dans les années 1880, les cylindres ont été peu à peu évincés par les disques, utilisables des deux côtés. Thomas Edison aimait beaucoup le cylindre et il a continué d'en fabriquer jusqu'à la fin des années 20.

Un animateur s'exile

BOGOTA (AP)-Ayant reçu des menaces de mort, l'animateur de télévision Fernando Gonzalez a décidé de quitter la Colombie. Un de ses cousins, le journaliste Guillermo Cortes, avait été enlevé le 22 janvier.

Agé de 66 ans et surnommé Pacheco, Gonzalez affirme «ne pas vouloir passer pour un martyr. Beaucoup de gens sont dans une situation pire que la mienne... mais je pars parce que c'est devenu impossible de vivre ici.»

Connu par le petit écran depuis 1956, Gonzalez a notamment présenté des variétés et interviewé des vedettes de la politique, des sports et des affaires.

Serveurs universitaires

CHICAGO (AP)-Certaines autorités universitaires ont bloqué l'accès à Napster et autres sites très populaires, pour les étudiants disposant d'un accès à Internet fourni par l'université.

Des sites comme Napster proposent des fichiers sonores à télécharger, avec un tel succès d'achalandage que des serveurs d'universités sont débordés, ce qui nuit aux activités vraiment académiques.

RENCONTRE - Le directeur du Musée de la guerre à Ottawa, Jack Granatstein discute avec un correspondant de guerre qui oeuvrait lors de la Dernière guerre mondiale pour la Presse Canadienne, Bill Stewart. Une cérémonie marquait le jour D qui a été déclaré comme le jour où la plus importante nouvelle du siècle a été écrite par un journaliste.

L'Université d'Indiana, l'Université de Chicago, l'Université du Texas, l'Université Northwestern (près de Chicago) et l'Université de l'Oregon sont parmi les quelque 70 aux Etats-Unis qui ont pris cette mesure.

Air repris par King

SPARTANBURG, Caroline du Sud (AP)-Plus de 40 ans après avoir été célèbre, Joe Bennett est outré que Stephen King cite une de ses chansons.

Dans son ouvrage «Hearts in Atlantis», King reprend des paroles de l'air «Black Slacks» (1957) que Bennett chantait avec le groupe Sparkletones. La chanson les avait fait inviter à l'émission d'Ed Sullivan et elle fut reprise par le duo Simon and Garfunkel.

Or Joe Bennett est maintenant mormon et il a en horreur le langage vulgaire qu'emploierait King dans ses écrits. «Je ne veux pas passer pour bigot mais il n'y a là-dedans que l'intention de choquer et je ne veux pas y être mêlé.»

Mlle Schoenemann

STRASBOURG (AP)-Deux poèmes inédits de Goethe, dédiés en 1775 à la jeune fille qu'il aimait, ont été découverts dans un fonds de quelque 26 000 documents, déposés en 1998 par la famille Turckheim à la bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg.

Ces élans littéraires étaient pour Anne Elisabeth Schoenemann, fille d'une famille de banquiers. Elle a 16 ans quand, au cours d'une soirée musicale, elle rencontre Johann Wolfgang von Goethe qui en a 25. L'idylle durera deux ans au cours desquels, Goethe écrira les vers suivants:

«Si je ne t'aimais pas, Lili chérie
«Que cette vue me ravirait!
«Mais, très chère Lili, si je ne t'aimais pas
«Aurais-je du bonheur, de quoi serait-il fait?

—

«La vague berce notre barque
«Qui tangue et obéit aux battements des rames
«Et les monts vêtus de nuages
«Au fil de notre course, viennent à sa rencontre.

Trois ans après sa rupture, Lili épousera Bernard Frederick de Turkheim.

Offre de services

MAYENCE (AP)-L'actrice et chanteuse Marlene Dietrich, qui avait quitté l'Allemagne et obtenu la citoyenneté américaine après l'arrivée de Hitler au pouvoir, a offert sa coopération au FBI dans les années 1940, a affirmé jeudi la télévision publique ZDF.

Selon la chaîne, qui cite des dossiers du FBI publiés récemment, l'actrice s'est portée volontaire pour profiter de ses spectacles sur le front en 1944 pour traquer d'éventuelles activités subversives dans l'armée américaine.

Les documents montrent aussi que le FBI a gardé Dietrich sous surveillance jusqu'à la fin de la guerre, la soupçonnant de sympathies nazies.

Elle a su réveiller une petite ville et faire capituler une énorme compagnie.

Julia Roberts est Erin Brockovich

(Version française)

COLUMBIA PICTURES | JERSEY FILMS

www.erinbrockovich.com
AOL Keyword: Erin Brockovich
www.erinbrockovichlefilm.com

00446074

À L'AFFICHE! ODYSSÉE CHICOUTIMI | CHAMPLAIN ROBERVAL | COMPLEXE A L M A | CINÉMA JONQUIÈRE

Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

MEILLEUR VENDEUR

Serg Tremblay
Agent immobilier affilié

JAN. 1999 | DÉC. 1997
FÉV. 1999 | MAI 1996
AVRIL 1998 | JUIN 1996
MAI 1998 | DÉC. 1996
AOÛT 1998 | OCT. 1994
AVRIL 1997 | DÉC. 1994
NOV. 1997 | DE L'ANNÉE 1996, ETC.

À LA La Capitale

Vous voulez vendre votre propriété
FAITES-MOI CONFIANCE!

Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211

00437792

HORAIRE DU 17 AU 23 MARS !

CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

ERIN BROCKOVICH (G) — LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25
Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25

DESTINATION ULTIME (En attente)
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30

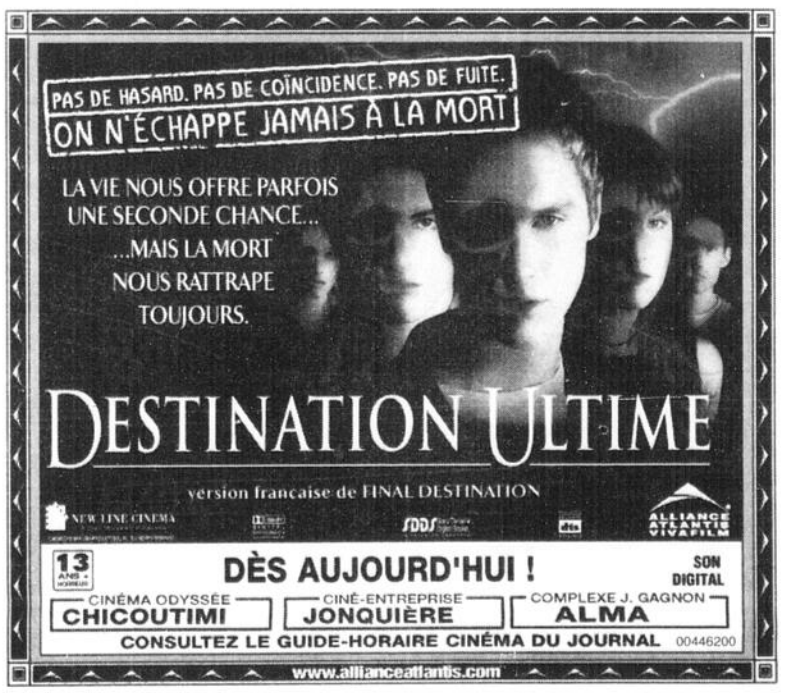
LES JEUX SONT FAITS (13+ violence)
Tous les jours sauf Merc.: 19h10 - 21h30
Mer.: 21h30

ALERTE NOIRE (13+ horreur)
Sam. et Dim.: 15h30 - 21h30
Ven. Lun. au Jeu.: 21h30

MON CHIEN SKIP (G)
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30
00446183

LE NOUVEAU VOISIN (13+)
Sam. et Dim.: 13h15 - 19h15
Ven. Lun. au Jeu.: 19h15
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca



NEW LINE CINEMA | ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

13 ANS + VIOLENCE

DÈS AUJOURD'HUI !

SON DIGITAL

CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI | CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE | COMPLEXE J. GAGNON ALMA

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 00446200

www.allianceatlantis.com

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMAS ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI

INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 17 au 23 mars

MISSION SUR MARS (G) *DE BRIAN DE PALMA*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

ERIN BROCKOVICH (G) *JULIA ROBERTS*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30

LE NOUVEAU VOISIN (13+) *BRUCE WILLIS*
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

APPELLE-MOI (G) *MEG RYAN*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00

HURRICANE V.F. (13+) *DENZEL WASHINGTON*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30

LA LIGNE VERTE (13+) *TOM HANKS*
SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
TOUS LES SOIRS: 8:30

MON CHIEN SKIP (G) *KEVIN BACON*
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15

LES JEUX SONT FAITS (13+) *BEN AFFLECK*
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

DESTINATION ULTIME (13+)
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut* Au cinéma Odyssée.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADMISSION GÉNÉRALE : 3,00 $

INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 17 au 23 mars

L'ÉNIGMATIQUE M. RIPLEY (G) *MATT DAMON*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30

ANNA ET LE ROI (G) *JODIE FOSTER*
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
VEN. & LUN. À JEU.: 8:00

MAGNOLIA (V.F.) (13+) *TOM CRUISE*
SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
TOUS LES SOIRS: 8:30

LE FEU SACRÉ (13+) *KATE WINSLET*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

DESTINATION ULTIME (13+)
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

ERIN BROCKOVICH (G) *JULIA ROBERTS*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30

00446178

Salon du livre de Paris

Le Québec retrouve sa place habituelle

PARIS (PC)-Le Québec reprend sa place habituelle au Salon du livre de Paris, un an après en avoir été l'invité d'honneur.

Fini le grand frisson du Printemps québécois : cette année, les projecteurs sont braqués sur la très riche littérature portugaise, qui a produit Pessoa, Torga, Lobo Antunes, Saramago (Prix Nobel 1998) ou Mario de Carvalho, l'auteur du savoureux «Au fond des choses», paru récemment chez Gallimard.

Un an plus tard, l'édition québécoise est-elle plus avancée qu'elle ne l'était avant ? «Absolument, répond le président de l'Association national des éditeurs de livres, Pascal Assathiany, arrivé à Paris quelques heures avant l'inauguration du salon.

«La preuve est que cette année, le stand de Québec-Edition est plus vaste que les années précédentes: 130 mètres carrés au lieu de 80 en 1998. On jouit donc d'une grande visibilité même si on n'est plus au coeur de l'action. »

Pascal Assathiany reconnaît cependant que l'édition québécoise n'a pas tiré pleinement profit de l'effet «salon du livre». «Certains auteurs ont fait leur chemin mais on aurait pu faire plus de choses, dit-il. Il y avait un momentum. On n'a pas su occuper le terrain.»

Dès la fin de l'édition 1999 du grand rendez-vous parisien, Pascal Assathiany avait lancé l'idée d'ouvrir un bureau du livre québécois à Paris.

Le projet a fait long feu, «il s'est perdu dans les limbes bureaucratiques», déplore le président de l'Anel, par ailleurs patron de la maison Boréal.

A défaut d'un bureau du livre, l'éditeur a fait en sorte d'être plus présent sur la place de Paris en recrutant une des meilleures attachées de presse de l'édition parisienne, Evelyne Prawidlo.

Pascal Assathiany n'a pas renoncé pour autant à son projet. «Je crois même qu'il faut aller encore plus loin, dit-il. Le Québec doit se donner un véritable centre culturel. On y présenterait des expositions, des films, des conférences. La librairie du Québec et un bureau du livre, tenu par les éditeurs, pourraient s'y installer.»

Une cinquantaine d'éditeurs québécois participe au 20e Salon du livre de Paris. La délégation de Québec-Edition compte par ailleurs une demi-douzaine d'auteurs, comparativement à 60 l'année dernière.

Parmi eux, Gaétan Soucy apparaît toujours comme celui qui a le mieux tiré son épingle du jeu. Vendu à plus de 6000 exemplaires d'après ce qu'on raconte, son roman «La Petite fille aux allumettes» vient de paraître au Point (le format de poche du Seuil) et devrait jouir d'une bonne mise en place.

D'autres romanciers ont gagné dans l'opération une visibilité accrue. C'est le cas notamment de Dany Laferrière, Sergio Kokis ou Trevor Ferguson (qui signe un polar - Ville de glace - chez Grasset) ou Hélène Monette (dont le roman Unless sort dans la collection J'ai lu)...

EN BREF

Arrestation

LOS ANGELES (AP) - Le demi-frère de l'acteur Leonardo DiCaprio a été arrêté dans le cadre d'une enquête pour tentative de meurtre et menaces terroristes à l'encontre de sa petite amie, ont annoncé les autorités.

Adam Farrar, âgé de 28 ans, était détenu jeudi dans une prison de Los Angeles en échange du versement d'une caution d'un million de dollars, a déclaré l'adjoint du shérif Boris Nikolof.

Les forces de l'ordre ont été dépêchées au domicile d'une femme dont l'identité n'a pas été communiquée à Marina del Rey mercredi à la mi-journée pour un appel concernant des violences, a précisé M. Nikolof.

Adam Farrar a été interpellé et l'état de la femme n'a pas nécessité de soins médicaux.

Aucun détail n'a été communiqué au sujet de l'altercation et il n'a pas été précisé si une arme avait été utilisée.

«En raison du caractère sensible de cette affaire, il serait inapproprié à l'heure qu'il est de faire des commentaires sur les détails de l'enquête», a ajouté le porte-parole.

L'avocat Blair Burk, qui représente Adam Farrar, n'a pu être joint jeudi. Quant à Ken Sunshine, l'agent de la star de «Titanic», il a précisé que Leonardo DiCaprio «n'avait absolument aucun commentaire» à faire.

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 17 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		La Vie d'artiste	Catherine	La Fureur / Ginette Reno, Michel Jasmin, Pierre Lalonde		Zone libre / Que sont devenus les fameux Khmers rouges?		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / ANALYSE FATALE (4) avec Richard Gere, Kim Basinger (23h28)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Isabelle Cyr	La Porte des étoiles		Aux frontières du réel		Scènes de crime	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Phantasmes	Flash / Se poursuit jusqu'à samedi 8h00.	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Serge Thériault	J.E. / Les pratiques de Revenu-Québec		Shania		L'Émeute Maurice Richard		Le TVA	Nikita		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / CÉLIBATAIRES (0h02)
TQc	Macaroni tout garni	Ace London	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	Droit de parole / Le droit des parents ou l'avenir des enfants?		Ciel! Mon Pinard / Le Traiteur		Cultivé et bien élevé	Histoires de chansons	Les Choix de Sophie	Cinéma / SÉRIE NOIRE (3) avec Patrick Dewaere, Marie Trintignant	
TV5	Des chiffres et des lettres	D.	Journal FR2	Thalassa / Les Visiteurs du fjord		Faut pas rêver / Escapade au Muséum / TV5 Infos (21h25)	La Télé des FrancoFolies au Casino de Montréal			Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Une aventure... (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Tuer pour vivre		Splendeurs impériales		Les Procès Chocs / L'Odeur de la poudre		Les Nouveaux Détectives / Témoin électronique		Twin Peaks		Cinéma / DEUX FEMMES EN OR (6) avec Monique Mercure, Louise Turcot		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		À la recherche d'Amy		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada auj.- Éd. Atlantique	Le Canada auj. - Éd. québécoise	Le Canada auj.- Éd. de l'Ouest	Le Téléjournal et Le Point
RDS	Champ. canadien de culturisme (17h00)	Sports 30 Mag	Basketball / Rockets - Pacers					Le Monde du sport Gillette	Sports 30 Mag		Sports 30.- Dernière Édition	La Lutte WCW	
S.E.	De l'amour à la haine (16h45)	Comportement insolite (18h35)			Les Sopranos: romance en Floride		Perdu et retrouvé			Identités (22h40)			Réels fantasmes (0h25)
VIE	Vivre à deux	Les Copines / Macha Grenon	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Trauma		Éros et Compagnie		Ça sex'plique	Les Copines / Macha Grenon	Médecine d'enquête	Sortie gaie	L'Hôpital Chicago Hope
SERIES+	Salle des nouvelles		Le Ranch de l'espoir		Brigade des mers		La Firme de Boston		Inspecteur Frost				Sexe à New York
Z	L'Arcade	L'Édition numérique	La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Métiers d'enfer	La Frontière bleue	Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Sliders
HISTORIA	Le Bravoure et le Mépris (17h30)	L'Histoire à la une		Les Grands Châteaux d'Europe	Guerre et Civilisation		Tournants de l'Histoire		Racines		L'Histoire à la une		Cinéma / LES GRIFFES DU LION
ÉVASION	Prêt à partir		Tout le monde dehors	Vie de camps	Croisières à la découverte du monde		L'Hiver autrement	Pignon sur roues	Vidéo Guide		Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	Newswatch		The Thin Blue Line	Dooley Gardens	Royal Canadian Air Farce	The Red Green Show	The Chieftains: Water from the Well		The National / CBC News		The National Update	News	The Irish in America (4/4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Reel to Real Springbreak	Power Play		The City		Nash Bridges		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Pub (0h01) / The Others (0h10)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Boy Meets World	Sabrina, the Teenage Witch		The Hughleys	20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	NCAA Basketball / Matchs éliminatoires de première ronde									
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: Special Victims Unit		News	The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		The Irish Tenors: Live from Belfast				The Irish Tenors (22h05)			BBC World News	Charlie Rose
FOX	ECAC Hockey / Présentation des demi-finales (16h00)								World's Wildest Police Videos		Greed		Charmed
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Master Tennis / Indian Wells				NBA in the Paint	Basketball / Suns - Grizzlies				
SPNET	Sportscentral	NHL Cool Shots	Sportscentral	NCAA Basketball / Matchs éliminatoires de première ronde									
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: Prehistoric Sharks		The Nature of Things: The Bugman of Ithaca		Tribes and Civilizations: Spirits of the Jaguar: Hunter of the Caribbean Sea		@discovery.ca		Wild Discovery: Prehistoric Sharks
GLOBAL	Global News	First National News	Ready or Not	Entertainment Tonight	That '70s Show	Bob & Margaret	Greed		20/20		Outer Limits		Tribute TV

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 747

DEUX POUR LE PRIX D'UN

Cette chronique n'a pas pour but de donner des cours de bridge, mais rien n'empêche de donner quelques petits trucs de temps à autres.

Voici une belle donne qui va rappeler une notion technique à certains, et l'enseigner aux autres.

Est-Ouest vulnérables
Nord donneur

NORD
♠ 9 6 2
♥ V 7
♦ R V 10 4 3
♣ D 9 4

SUD
♠ A R 4
♥ R 4 3
♦ A 5 2
♣ A V 10 5

OUEST	NORD	EST	SUD
—	Passe	Passe	1 SA
Passe	3 SA	Ts passent	

Ouest entame du Six de cœur. Vous essayez le Valet du mort, mais Est couvre avec la Dame et vous gagnez du Roi. Comment continuez-vous?

Vous ne comptez au départ que six levées: 2 ♠, 1 ♥, 2 ♦ et 1 ♣. En trouvant l'emplacement de la Dame de carreau, d'un côté ou de l'autre, vous pourriez faire le contrat si elle est au plus troisième, en faisant ainsi cinq plis dans la couleur. L'impasse à trèfle, contre le Roi en Est rapporterait également assez de levées pour garantir la réussite de la manche. Est-ce donc une question d'intuition? Non! Voici une façon de limiter l'effet du hasard au maximum. Lorsque, pour réussir un contrat, vous avez besoin de la réussite d'une impasse et que vous avez le choix entre deux couleurs, tirez en tête dans la couleur la plus longue, avant de prendre la finesse dans l'autre couleur. Ici, jouez l'As et le Roi de carreau avant de vous attaquer aux trèfles. Si la main est comme dans celle du diagramme, vous aurez peut-être une belle surprise.

Neuf levées, sans impasse. Cette façon de jouer gagne contre la Dame de carreau sèche ou seconde, chez l'un ou l'autre des défenseurs et contre le Roi de trèfles chez Est. Cela permet aussi de limiter l'intervention de l'intuition. Pour plusieurs joueurs, c'est un avantage certain.

TÉLÉROMANS

VENDREDI 17 MARS

12h00

CF — RADIO ENFER **949901** Voir jeudi 16h30.

16h30

CF — RADIO ENFER **415369** JOCELYNE HYPNOTHÉRAPEUTE. Jocelyne a suivi un stage d'hypnothérapie et réussit à convaincre Jean-Lou que l'hypnose pourrait l'aider.

19h30

CKTV — CATHERINE **14630** QUINZE MINUTES DE GLOIRE avec Sylvie Moreau et Dominique Michel. - Catherine exhibe fièrement sa dernière conquête, un humoriste connu. Rachel hésite à accepter d'être la marraine du petit-fils d'une amie parce que le bébé est trop laid. Insupportable depuis sa rupture amoureuse, Sophie a besoin d'un chum de transition.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 17 MARS

10h00

CANAL D — DEUX FEMMES EN OR **91834765** (2h) Voir 23h00.

14h00

TQS — 8 SECONDES **94433** (5) (8 Seconds), É.-U. 1994. Drame biographique de J.G. Avildsen avec Luke Perry, Stephen Baldwin et Cynthia Geary. - Les tribulations d'un jeune champion de rodéo qui cherche à gagner l'admiration de son père. (2h)

CANAL D — COYOTE **5338307** (5) Can. 1992. Drame sentimental de R. Ciupka avec Patrick Labbé, Mitsou et Thierry Magnier. - Un adolescent qui rêve de devenir cinéaste s'éprend d'une fille de son âge qui exige de lui un amour sans partage. (2h)

CANAL VIE — LE CLUB DU SILENCE **45207920** (2h) Voir jeudi, 20h00.

23h00

CANAL D — DEUX FEMMES EN OR **5165727** (6) Can. 1970. Comédie de C. Fournier avec Monique Mercure, Louise Turcot et Marcel Sabourin. - Deux femmes de banlieue négligées par leurs maris décident d'inviter le plus de livreurs possible chez elles. (2h)

23h28

CKTV — ANALYSE FATALE **26894659** (4) (Final Analysis), É.-U. 1992. Drame policier de P. Joanou avec Richard Gere, Kim Basinger et Uma Thurman. - Un psychiatre est entraîné dans une troublante affaire de meurtre impliquant une de ses patientes et la soeur de celle-ci. (2h37)

23h30

TQc -CIVV — SÉRIE NOIRE **22982** (3) Fr. 1978. Drame policier de A. Corneau avec Patrick Dewaere, Marie Trintignant et Myriam Boyer. - Un démarcheur tente de tirer profit de sa rencontre avec une adolescente que sa grand-mère pousse à la prostitution. (2h)

00h00

TQS — DRACULA **695876** (3) (Bram Stoker's Dracula), É.-U. 1992. Drame fantastique de F.F. Coppola avec Gary Oldman, Winona Ryder et Anthony Hopkins. - Un vampire jette son dévolu sur une jeune Londonienne qui ressemble à son épouse décédée il y a 400 ans. (2h30)

00h02

CJPM -CFER — CÉLIBATAIRES **57586** (4) (Singles), É.-U. 1992. Comédie sentimentale de C. Crowe avec Bridget Fonda, Campbell Scott et Kyra Sedwick. - Les hauts et les bas sentimentaux d'un groupe de jeunes célibataires vivant à Seattle. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 867

HORIZONTALEMENT

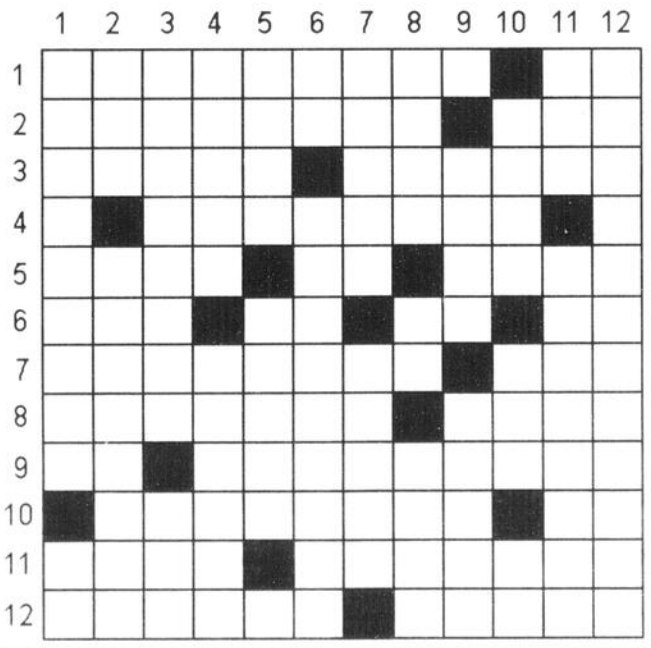
1 - Mal de mer - Samarium.
2 - Kaiser - Perdit son poil.
3 - Cyprès - Un pigeon.
4 - Pas-d'âne.
5 - Argile - Tellure - Oeuf, dans le langage enfantin.
6 - Rivelaine - Consonnes jumelles - Manillon - Marque l'alternative.
7 - Canons - Aucun.
8 - Tombola - Suit qqn secrètement.
9 - Trompé - Classerait selon un ordre déterminé.
10 - État de ce qui est blafard - Saint.
11 - Favorisé ou non - Matérialise.
12 - Écimée - Redressés.

VERTICALEMENT

1 - Grand cimetière - Laize.
2 - Pote - Tête.
3 - En boxe, c'est un coup de poing - Mot latin.
4 - Iran - Plaça sur la table qqch à consommer.
5 - Palmier - Pigeai.
6 - Double règle - Toucher en blessant avec un projectile.
7 - Crie - Commandée.
8 - Marcherai - Baste - Table utile au boucher.
9 - Garçons - Qui manque de solidité.
10 - Myope - Rejeta comme faux - Quatre.
11 - Transpire - Pièce comportant une rainure dans laquelle on fait glisser une partie mobile.
12 - Mâchoires.

SOLUTION DU PROBLÈME 866

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	P	R	U	N	T	A	■	E	T	C
2	S	I	R	E	N	E	■	I	A	M	B	E
3	C	L	E	■	C	A	I	L	L	E	■	S
4	L	I	S	T	I	N	G	■	O	U	R	S
5	A	T	T	E	N	T	O	N	S	■	E	E
6	V	E	I	N	E	■	R	A	T	E	S	■
7	E	■	G	U	E	N	O	N	■	V	I	L
8	■	D	I	■	S	A	T	I	R	I	S	A
9	M	U	E	T	■	V	■	S	E	N	T	I
10	E	C	U	■	L	I	C	E	N	C	E	S
11	L	A	S	C	A	R	■	R	I	E	N	S
12	A	T	E	R	I	E	N	■	E	S	T	E



HOROSCOPE

VENDREDI, LE 17 MARS 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Sachez être de votre temps! Les trouvailles heureuses sont devant vous maintenant! Le passé est riche en leçons mais l'expérience se trouve chaque fois qu'on allonge le pas. Si vous cherchez l'âme soeur, évitez toute idée reçue de romantisme échevelé: seul le réalisme vous sera d'une bonne aide. L'appétit revient!

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous vous croirez assise à la cour du Roi, tellemnt un bouffon tient à vous séduire par le rire! Les farces et les jeux obtiennent toujours plus facilement vos faveurs que les angles un peu froids du réalisme. Cependant, regardez-y à deux fois avant de commettre ce qui pourrait bien être l'erreur de votre vie.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous éprouverez une envie frénétique de voyager, de partir vers des milieux inconnus. En effet, les pays exotiques et lumineux ont votre faveur. Préparez bien ce qui pourrait être l'aventure la plus exaltante de votre vie. Vos finances connaissent une hausse importante. Les imprudents souffriront peut-être d'une petite attaque virale.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Méfiez-vous des enjôleurs qui n'ont pour seule ressource que la facétie douteuse. En affaires, ne vous fiez qu'à vous-même: une association ne vous serait pas profitable. La cupidité d'un confrère se cache derrière ses drôleries maniérées. Vous êtes en voie de réaliser une oeuvre importante. Gardez vos secrets!

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous traversez une période houleuse avec vos amis: on taxe de conformisme ce qui n'est chez vous que recherche légitime de sécurité. Laissez parler et approfondissez pour vous seul les causes d'un tel comportement. Faites valoir votre talent au travail. Evitez les gros efforts: vos muscles ne connaissent pas une très grande forme et vous risqueriez une foulure.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Des obstacles ralentissent votre marche vers le succès. L'énergie y était; cependant, vous comptiez sans la prudence. Allons! le lot de vos erreurs n'est pas si grand que vous deviez afficher cet air morose. D'ailleurs, la vie vous comble sous les traits d'un être accueillant et compréhensif. Votre santé dépend de façon directe de votre mode de vie.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Laissez derrière vous les tracas de la semaine. Profitez amplement de vos heures de délassement et vous retrouverez le goût des choses agréables. Votre impulsivité vous mène dans de bien dangereux sentiers: la source de vos plus graves ennuis est bien dans cette manière hâtive de tout vouloir régler. Une heureuse conjoncture planétaire favorise les transactions financières. A la maison, on vous met devant vos responsabilités.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous vous sentez négligé par tout le monde mais ces sombres idées ne sont que les chimères d'une imagination susceptible. Imposez-vous quelques minutes d'honnête réflexion au lieu d'insulter vos proches. Votre jugement se raffermit pour les questions d'affaires, ce qui vous vaudra un heureux placement. Evitez l'alcool.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Pourquoi tout vous est-il un fardeau? Scrutez le monde autour de vous, cela vous aidera peut-être à mieux saisir la source exacte du malaise. Vous saurez au fil de la semaine, développer une attitude plus constructive à l'égard de votre milieu de travail. Vous devrez observer une très grande prudence dans la manipulation de produits dangereux.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Comme votre charme est à son meilleur, on répondra plus facilement aux attentes amoureuses que vous formulerez. Un véritable ami est toujours le miroir de son ami. Faites-lui confiance. Montrez une vigilance implacable dans vos affaires: le temps est venu d'être plus réaliste. Le régime au pain sec et à l'eau serait plus bénéfique qu'une grasse bombance.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous vous bercez d'illusions! Vos rêveries vous entraînent loin de vos préoccupations et vous risquez de rater les occasions d'agir efficacement. Un peu de réalisme ne vous ferait pas perdre votre charme, au contraire! Saisissez les opportunités au travail; vous serez très chanceux aujourd'hui.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Calmez votre angoisse et reprenez vite confiance en vous. Il est temps aujourd'hui de jouer vos meilleurs atouts. Sachez que la sincérité existe encore même si vous venez d'essuyer une grave déception amoureuse. Réglez vos habitudes selon une stricte discipline et vous respirerez plus à l'aise au travail. Evitez un surcroît de fatigue.

MOT MYSTÈRE

NO 3447

5 LETTRES — COURIR

Achille	cuisse	guêtre	meneur	sprint
alerte		guibolle	mollet	sud
aller	démarrer			
apode	détale	haleter	orteil	tarse
	détour	hâte		tibia
bas	devancé		partir	trot
but		illico	peton	
	éclair		pied	valga
club	effort	jogging	psoas	valgus
coureur	essoufflé			varice
courir		latte	rapide	vif
course	filer	libre		vite
couru	flèche	lièvre	soulier	
crural	fuite	loin	sport	

Solution du problème précédent: grandeur

A	J	E	E	S	A	B	L	H	M	E	N	E	U	R
T	L	O	R	R	G	I	A	O	E	N	T	U	B	I
R	A	E	G	T	V	T	B	C	I	T	O	I	E	T
E	A	R	R	G	E	E	R	I	H	N	T	T	V	R
I	D	U	S	T	I	U	I	L	T	I	I	A	E	A
L	I	B	R	E	E	N	G	L	L	U	L	L	L	P
U	C	O	U	R	S	E	G	I	F	G	I	L	C	I
O	P	C	U	I	S	S	E	U	A	F	E	L	E	D
S	R	O	R	I	R	U	O	C	I	R	U	H	T	E
U	C	T	O	R	T	T	E	U	D	B	C	R	D	M
G	R	D	E	V	A	N	C	E	F	E	O	E	O	A
L	U	U	I	I	D	I	L	O	L	F	T	L	P	R
A	R	F	O	E	L	R	A	F	F	A	L	O	L	R
V	A	R	I	C	E	P	I	E	L	E	D	E	U	E
P	L	P	S	O	A	S	R	E	T	E	L	A	H	R

Projet de fusion

Promutuel attend l'approbation de Landry

par Claude Côté

HEBERTVILLE (CC) - Promutuel Lac-Saint-Jean et Promutuel Saguenay sont toujours en attente de l'approbation de leur projet de fusion par le ministre des Finances, Bernard Landry.

Dès que le projet a été accepté par les membres, le 18 janvier dernier, les deux sociétés mutuelles ont déposé, selon le directeur général Martin Bergeron, une requête commune de fusion auprès des autorités ministérielles, conformément aux prescriptions de la loi. «Mais, avant de donner son accord, le ministre des Finances a voulu s'assurer que la collectivité régionale n'est pas lésée par cette fusion», explique Bergeron. Par conséquent, selon ce dernier, le dossier est présentement soumis à l'analyse des fonctionnaires.

Indiquant que cette confirmation est attendue impatiemment, Martin Bergeron affirme que, sans présumer trop hâtivement de la position du ministre, le projet présenté satisfait aux attentes des membres des deux sociétés mutuelles, aux intérêts de la population et aux exigences gouvernementales en matière de solvabilité. «Nous espérons d'ailleurs recevoir l'accord du ministre vers la fin du mois ou le début d'avril», dit-il.

Assemblée

Entretemps, Promutuel du Lac au Fjord, la nouvelle société issue de la fusion, ne peut évidemment pas, selon Bergeron, commercialiser ses activités sous sa nouvelle identité. Les deux sociétés doivent même tenir leur propre assemblée annuelle pour divulguer les résultats de l'exercice 1999: l'une aura lieu à Chicoutimi, le 29 mars, et l'autre se tiendra à Métabetchouan, le 31 mars.

Ce temps d'attente n'a cependant pas empêché, selon Martin Bergeron, les deux coopératives d'assurance de la région d'amorcer leur restructuration administrative. Il affirme que, comme prévu, il n'y aura aucune fermeture de postes, mais quatre de ceux-ci seront relocalisés de Chicoutimi à Hébertville.

De plus, sur le plan du développement et de l'innovation, des travaux sont en cours depuis quelque temps. «Lorsque Promutuel du Lac au Fjord prendra forme légalement, nous annoncerons un tout nouveau produit unique en assurance de dommages, dont bénéficieront tous nos membres détenteurs d'une police d'assurance automobile ou habitation», précise enfin Bergeron.

DE RETOUR - Après 10 ans d'absence, le groupe Reitmans fait un retour à Chicoutimi, en ouvrant un magasin avec plus de 4000 pieds carrés de vente au centre commercial Place du Royaume. Une quinzaine de nouveaux emplois sont créés. Reitmans exploite déjà cinq autres magasins de mode pour dames, tailles fortes et tailles petites, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

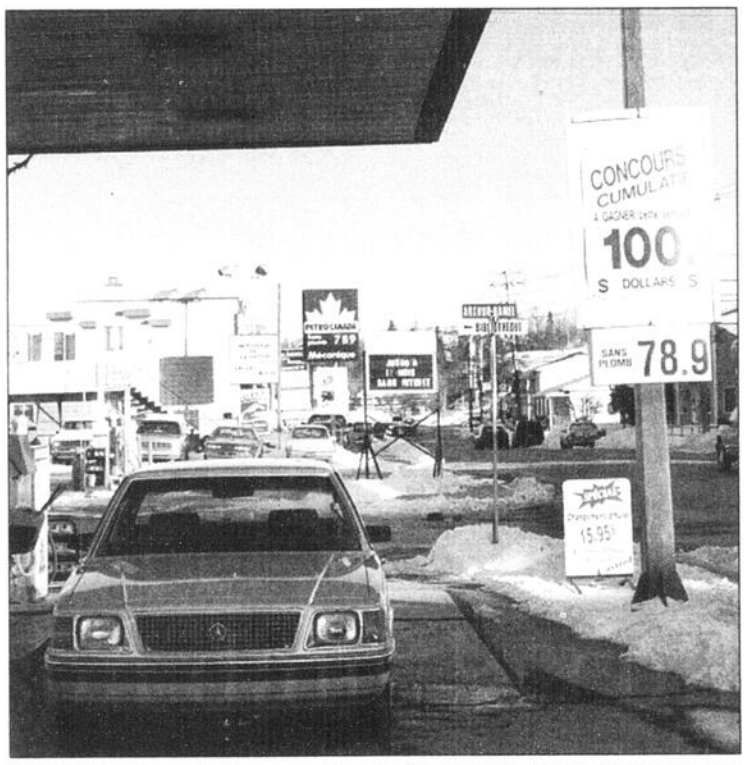
Le coût de l'essence baisse

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Est-ce la pression des consommateurs? Le prix de l'essence ordinaire a commencé à reculer à Chicoutimi mercredi, s'établissant à 78,4 cents le litre dans les stations libre-service.

La baisse a commencé à la station Esso du boulevard Talbot en début d'après-midi et les autres ont suivi. Seule la station Shell, située au coin Talbot et Barrette, a mis une journée pour réagir, faisant payer ses clients un cent plus cher qu'ailleurs jusqu'à hier midi.

L'écart de deux sous qu'il y avait avec Jonquière vient donc de diminuer de moitié. Cette baisse survient alors que le porte-parole de la coalition régionale de surveillance des prix de l'essence, Daniel Giguère, invitait les automobilistes de Chicoutimi à aller faire le plein à Jonquière pour inciter les essenceries de Chicoutimi à respecter leur clientèle.



BAISSE - Les station-service de Chicoutimi ont légèrement comblé l'écart qui les séparait de celles de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Écart

Pour le reste, le dernier relevé de la Régie de l'énergie révèle que les pétrolières n'abusent pas de la situation actuellement, puisque l'écart entre les coûts d'acquisition et le prix de vente a atteint un plancher au début de la semaine dernière, avant l'importante hausse de 7 cents le litre.

Alors que l'essence ordinaire se vendait en moyenne 73 cents le litre au Saguenay/Lac-Saint-Jean, le coût d'acquisition était de 68,7 cents pour les station-service, ne laissant qu'un écart de 4,3 cents le litre. Quand on considère que le coût d'exploitation d'une station-service performante est de 3 sous le litre vendu, cela ne laissait pas une grosse marge de profit.

En fait, la région était habituée à des écarts de 10 et même 15 cents le litre à une époque où on payait l'essence en bas de 60 cents le litre.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10630.60	+499.19
Volume	252 629 100	

MONTRÉAL

Indices comp.	–	–

TORONTO

TSE 300	9488.00	+194.39
TSE 100	555.58	+9.28
TSE 35	516.10	+9.62

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nortel Network	175.10	+.10
Research In Mot.	208.65	+30.65
Celestica	82.00	+5.00
Unit S&P. TSE	55.95	+1.30
Or	286.00	-2.50

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	13.25	-.15
Alcan	52.00	+3.00
Alliance	16.75	+.35
Amisk	2.40	-.05
BCE	168.50	-2.75
Banque Nationale	21.40	+.60
Cascades	8.40	+.05
Donohue	32.90	+.15
Groupe CGI	23.45	+.45
Jean Coutu	29.00	+.50
Métro-Rich.	18.25	+1.35
Loblaws	33.90	+1.15
LGS Groupe	18.75	+.05

$ U.S.	1.4725	+.0053
$ CDN	0.6788	-.0024

Taux de conversion 1.4695

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

DE BEAUX PROJETS D'AFFAIRES EN TETE?

Investissement Québec peut faire toute la différence dans l'obtention du financement nécessaire à la réalisation de vos projets. Vous avez des plans de démarrage, d'expansion, de fusion, de modernisation d'entreprise, de R-D ou d'exportation ? Venez donc nous en parler.

Montréal : (514) 873-4375
Québec : (418) 643-5172
Régions : 1 800 461-2433

iq@invest-quebec.com
www.invest-quebec.com

IQ Investissement Québec
Le sens des affaires

00445845

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et P

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	5000	0.150	0.150	0.150	-0.050
ABCOURT CL B	30000	0.120	0.100	0.100	-0.020
ALLICAN	15578	0.780	0.700	0.730	
ANGL. SWIS	17800	0.180	0.170	0.170	-0.010
ANTORO	7400	0.180	0.170	0.170	-0.020
ARTQST.B	17350	4.500	4.250	4.500	+0.010
AUGYVA	5000	0.110	0.110	0.110	
AURIGINOR	22000	0.140	0.110	0.140	+0.010
AUTANABI	17900	0.250	0.250	0.250	
BREX	60000	0.100	0.090	0.100	
BRIDGEPOINT	65975	4.600	4.000	4.300	-0.200
BRUNEAU	Z334	-.000	-.000	-.000	

C

CSD.PR.B	Z61	-.000	-.000	-.000	
CANAC.RS	4000	0.090	0.090	0.090	-0.010
CANSPR.A	50300	0.470	0.450	0.450	
CED-OR CORP	61800	1.290	1.100	1.250	+0.100
CENOSIS	82210	9.000	7.000	7.800	-0.100
COLERAINE MN	8000	0.130	0.130	0.130	+0.010
CON OAS	71000	0.120	0.110	0.120	+0.010
CONTRES	48500	0.670	0.550	0.640	-0.010
CVALLEY.A	75900	1.300	1.000	1.300	

D à G

DIA BRAS	1500	1.500	1.400	1.400	
DIADM	16069	0.220	0.190	0.200	
DIANOR	97650	0.480	0.440	0.480	+0.040
DUMONT NICKEL	157000	0.480	0.450	0.450	+0.010
DYNACOR INC.Z	350	-.000	-.000	-.000	
ECU SLVR	112500	0.130	0.110	0.130	-0.020
FREEWEST	420450	0.960	0.900	0.940	+0.010
G.BRIAR	59500	0.200	0.190	0.200	+0.020
GENOM.WT	1700	15.500	15.000	15.100	+0.100
GEONOR	64288	18.400	17.000	17.400	+0.900
GEONOVA	44500	0.170	0.150	0.160	+0.010
GREENSH	10000	0.100	0.090	0.090	-0.010
GRILLI A	Z200	-.000	-.000	-.000	

H à L

HORNET	3606	0.700	0.650	0.700	
INNOVIUM	239585	2.550	2.350	2.450	+0.070
JAG.MIN	5600	0.220	0.210	0.220	+0.010
JOURDAN	5000	0.100	0.100	0.100	
LEXAM	164412	0.350	0.280	0.300	+0.020
LITHOS	605221	2.400	2.260	2.390	+0.090
LOO.G.INF	15850	4.500	3.500	4.500	+0.500
LOUBEL	10000	0.150	0.140	0.150	-0.030
LYONLAKE	20000	0.230	0.220	0.220	-0.030

M à O

MAJESCOR	Z200	-.000	-.000	-.000	
MALARTIC	240048	1.400	1.300	1.300	
MAUDE	19330	0.190	0.160	0.160	-0.040
MELKIOR	31300	0.750	0.600	0.640	-0.040
METCO	1500	0.370	0.370	0.370	+0.020
MIRANDOR	48000	0.110	0.100	0.110	+0.010
MURGOR	9000	0.190	0.180	0.190	-0.010
NAR RES	59866	2.250	2.050	2.050	-0.010
NORA EXP	28500	0.360	0.350	0.350	-0.010
NOVEDER RESS	9000	0.190	0.170	0.190	+0.030
OLCO.A	10000	0.400	0.350	0.350	-0.050
ORB EX.A	142300	0.270	0.210	0.250	+0.040
OREX EXP	195900	0.250	0.180	0.180	-0.060
ORLEANS RES	28000	0.160	0.150	0.150	

P à S

PAN AMR	Z112	-.000	-.000	-.000	
PEGAZ.A	160400	0.550	0.350	0.550	+0.300
PERLITE	14000	0.400	0.360	0.400	
PHOTONET	123423	1.000	0.860	1.000	+0.140
PRO-OR	46000	0.500	0.430	0.430	
RADISSON	16500	0.110	0.110	0.110	-0.030
ROBEX	334911	0.690	0.560	0.680	+0.150
ROYALSTD	5000	0.300	0.220	0.300	
SAMSYS	76736	5.500	5.050	5.250	-0.250
SCHGOLD	5000	0.180	0.180	0.180	-0.010
SHARPE	56800	0.350	0.320	0.320	-0.040
SOC MIN LOUV	500	0.190	0.190	0.190	-0.010
SPORTSCENE R	2000	2.100	2.100	2.100	+0.100
ST.SAUV.A	900	0.650	0.650	0.650	+0.050
SUNDUST	2000	0.150	0.150	0.150	-0.020

T à Z

TSITELSY	7875	1.300	1.200	1.300	+0.050
TANDEM	7000	0.150	0.150	0.150	
TOM	82000	0.200	0.120	0.160	+0.050
UNIGOLD	8500	0.800	0.710	0.710	-0.040
VANTEX	13000	0.090	0.080	0.080	+0.010
VENCAN GOLD	5000	0.140	0.140	0.140	-0.010
VIOR	63000	0.170	0.150	0.170	+0.010
WSTRNPAC	275850	0.410	0.310	0.400	+0.050
X-CHEQR	2000	0.160	0.160	0.160	-0.010
XEMAC	500	0.130	0.130	0.130	-0.020

TOTAL SALES : 4711740

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	76090	1.400	1.150	1.200	-0.200
AD OPT	38217	10.100	8.900	9.700	+0.700
ADF GR F	21000	10.000	9.250	9.250	-0.750
ADS INC A	1800	2.050	2.020	2.050	+0.100
AGF B F	27190	32.750	32.050	32.050	0.000
AIC DIVER	1800	20.000	18.850	20.000	+1.000
AIC DIVE P	200	23.500	23.500	23.500	+0.100
AIT ADV	61600	1.850	1.600	1.850	+0.060
ALI TECH	8000	7.050	6.600	7.050	+0.300
AMR TECH	5388	2.680	2.500	2.680	+0.110
AMT INTL O	333000	0.165	0.160	0.165	-0.025
AQM AUT O	22500	0.230	0.180	0.230	+0.010
ARC EN	5733	1.280	1.200	1.280	+0.080
ARC STR W	169242	0.075	0.050	0.060	+0.010
AT PLASTICS	69787	3.400	3.350	3.400	+0.020
AT T CAN	34164	85.000	83.500	83.750	-0.750
ATI TECH	975786	31.000	29.500	30.900	-0.050
ATS AUTO	51082	29.750	28.500	29.750	+0.750
AASTRA T	11850	16.000	15.750	15.750	0.000
ABBEY W O	4000	0.340	0.330	0.340	+0.010
ABER RES	379350	9.000	8.400	8.600	+0.200
ABITIBI C	1736499	13.450	12.800	13.250	-0.150
ACANTHUS	7600	6.000	6.000	6.000	0.000
ACCORD FIN	1000	5.400	5.400	5.400	0.000
ACETEX	500	7.150	7.150	7.150	0.000
ACKTION	2100	11.550	11.500	11.500	0.000
ADRIAN O	25000	0.350	0.320	0.350	+0.030
ADVANTX O	277681	3.700	3.300	3.700	+0.300
AETERNA F	89115	19.950	17.100	18.500	-0.250
AFTON O	13700	1.600	1.550	1.580	+0.030
AGNICO E	73985	9.050	8.800	9.000	+0.200
AGRA INC	476318	15.700	15.550	15.650	+0.100
AGRIUM	1157793	11.450	10.600	11.250	+0.650
AIMGLOBL	19075	22.500	21.500	22.000	0.000
AINSWORTH	2750	7.100	7.000	7.050	+0.050
AIR CANADA	801506	16.500	15.250	16.400	+1.350
AIR CAN A F	122583	15.000	13.600	14.900	+1.300
AIRBOSS O	55750	3.490	3.150	3.200	+0.100
AKITA A F	62600	9.000	8.400	8.750	+0.250
ALT ENERGY	623100	42.000	40.000	42.000	+2.000
ALT ENER P	13898	24.000	23.750	23.750	-0.250
ALCAN	1047393	52.000	49.800	52.000	+3.000
ALCAN C P	51520	24.900	24.750	24.750	-0.100
ALCAN E P	300	19.700	19.700	19.700	-0.050
ALGO GR A F	3000	0.260	0.260	0.260	+0.010
ALG STEEL	113713	2.150	2.020	2.030	+0.030
ALGOM MERC	3600	4.150	4.100	4.100	-0.200
ALIANT	158062	34.000	32.050	32.050	-0.850
ALIMENTA B F	4112	20.750	20.250	20.250	-0.500
ALLBANC SP	17949	30.900	29.700	30.300	+0.550
ALLBANC SP P	5835	24.750	24.600	24.600	-0.150
ALL ATL A	750	23.500	23.100	23.500	+0.500
ALL ATL BF	39840	22.900	22.250	22.550	-0.050
ALLI FOREST	76226	17.000	16.550	16.750	+0.350
ALPINE OIL	9000	1.000	0.950	0.980	-0.020
ALTA GENTC	2000	2.750	2.600	2.600	-0.150
ALTAGAS	2500	6.750	6.550	6.750	+0.250
ALTAI RES O	40175	0.940	0.800	0.870	-0.070
ALTAQUES O	43275	0.420	0.380	0.400	0.000
ALTAREX O	1225734	3.400	2.850	2.850	-0.250
AMERICA O	18450	1.200	1.080	1.120	+0.090
A BULLION O	4000	0.200	0.200	0.200	-0.010
AM ECO	500	1.650	1.650	1.650	-0.150
AM LEDUC	89231	0.340	0.300	0.300	-0.060
AMISCO I	200	7.500	7.500	7.500	+0.200
AMISK A	2010	2.450	2.400	2.400	-0.050
AMTELE	1220	2.700	2.510	2.510	-0.190
ANADIME O	29050	0.530	0.500	0.500	-0.030
ANDERSON	558326	19.300	18.300	19.250	+0.400
ANDRS WA F	39310	12.250	12.150	12.250	0.000
ANDRES W B	300	12.000	12.000	12.000	-0.450
ANGIOTEC O	2114595	5.000	83.000	88.000	+6.050
ANG CT 265	25	38.000	38.000	38.000	0.000
ANORMED O	25319	18.000	16.700	17.850	+1.100
ANTHONY O	9813	8.000	6.000	7.000	+1.400
APEX A	26900	1.720	1.650	1.700	+0.060
ARBOR A	500	9.250	9.250	9.250	-0.250
ARBOR B F	500	8.900	8.900	8.900	-0.100
ARCHITEL	25562	24.700	23.000	23.500	-0.500
ARCIS O	8080	0.490	0.460	0.490	+0.030
ARCTIC GR O	18000	1.440	1.420	1.440	-0.060
ARIEL O	9000	0.370	0.335	0.370	0.000
ARMBRO EN	35	3.000	3.000	3.000	0.000
ASBESTOS	200	18.750	18.750	18.750	-0.250
ASHTON	12750	0.990	0.950	0.990	-0.010
ASIA O	111400	1.700	1.520	1.530	-0.020
ASSANTE C	13110	5.600	5.500	5.600	+0.100
ASTRAL A F	44714	35.250	32.500	34.100	+2.100
ATCO I F	67618	31.000	29.700	30.000	0.000
ATCO II	250	31.500	30.500	31.500	+2.000
ATHABSKA O	93000	0.170	0.150	0.160	-0.005
ATNA O	4600	0.670	0.640	0.640	0.000
AUR RES	82615	1.950	1.850	1.860	+0.060
AURADO EX O	19706000	8.100	6.650	0.690	-0.020
AURIZON O	33700	0.900	0.850	0.880	-0.020
AVCORP I	16367	1.860	1.750	1.800	+0.100
AXCAN P	112741	11.800	11.000	11.000	-0.700
AXIA NET O	61110	10.500	9.500	10.100	-0.100
AZCAR TEC	36255	2.900	2.740	2.800	+0.050
B SPLIT	2295	136.000	134.000	135.500	+2.500
B SPLIT P	2245	26.750	26.650	26.650	+0.050
BAE SYS	3550	16.500	16.000	16.500	+0.500
BCE EMER	5973931	113.500	103.000	108.500	+3.500
BCE INC	4327953	176.000	168.500	168.500	-2.750
BCE I P	2300	25.500	25.200	25.500	+0.200
BCE I Q	2700	24.600	24.450	24.450	-0.150
BCE I S	1600	23.550	23.550	23.550	-0.150
BCE ! Y	7225	22.550	22.500	22.500	+0.050
BC GAS	98378	25.500	24.900	25.500	+0.600
BC GAS 6.32	500	25.100	25.100	25.100	+0.100
BCT TELS	4878576	45.500	39.950	44.500	+4.550
BCT TLS NV	323591	43.750	39.450	43.750	+4.000
BMTC A F	6550	17.500	15.050	17.500	+0.700
BW TECH O	820	6.550	6.000	6.500	-0.050
BXL ENR	34400	1.100	1.080	1.090	+0.020
BACKER O	2973	1.450	1.370	1.450	0.000
BADGER	12850	1.700	1.650	1.680	-0.020
BALLARD	457655	150.000	131.800	146.000	+14.250
BAND ORE O	90399	1.120	1.010	1.010	-0.030
BANK MTL	2023792	48.600	46.300	48.500	+2.950
BK MTL B	6905	26.350	25.900	26.300	+0.300
BK MTL JP	17100	24.850	24.650	24.800	+0.100
BKMTL B4	6800	24.000	23.500	23.500	-0.500
BKMTL B 5	11000	20.100	20.000	20.050	-0.050
BK MTL B6	53800	23.750	23.250	23.600	+0.100
BANK N S	2648544	29.100	27.600	29.050	+1.600
BK NS 6P	1900	26.850	26.850	26.850	0.000
BK NS 7P	4500	26.800	26.750	26.800	+0.250
BK NS 8P	3400	26.900	26.750	26.900	-0.100
BK NS 9P	2480	26.800	26.750	26.800	+0.200
BK NS 11P	53290	25.500	25.500	25.500	0.000
BK NS 12 P	9750	20.250	20.050	20.050	-0.200
BARICK GLD	4164441	24.600	23.950	24.550	+0.450
BASIS 100 O	1796098	18.750	11.600	13.900	-5.600
BATTERY	3890886	2.850	2.410	2.500	+0.130
BATTLE MTN	12934	3.050	2.910	2.910	-0.110
BAYTEX	23250	11.500	11.100	11.450	+0.200
BEAMSCPE	96670	14.000	13.000	13.500	-0.500
BEAU CAN	58800	1.890	1.820	1.820	0.000
BEHAVIRB F	38200	0.260	0.250	0.250	+0.020
BELL C 15P	6500	24.150	24.000	24.000	0.000
BELL C INTL	73548	39.200	38.100	38.600	+0.400
BELLATOR O	58600	1.790	1.710	1.750	+0.050
BEMA GL O	153700	1.080	1.070	1.070	0.000
BENET E O	154595	7.250	4.900	5.050	-1.800
BENSON	20500	1.200	1.200	1.200	0.000
BENTALL	15635	10.200	9.800	9.800	-0.100
BENVEST C F	3000	2.520	2.500	2.500	-0.020
BERKLY P	586136	10.100	9.250	9.750	+0.400
BEST PAC	29700	1.100	1.030	1.070	+0.070
BESTAR	8967	3.800	3.700	3.700	0.000
BIDCOM I O	328308	10.900	9.750	10.350	-0.150
BIG HORN O	5400	0.720	0.720	0.720	+0.090
BIG ROCK	1500	6.000	5.850	6.000	+0.250
BIOCH PHAR	282494	35.250	33.250	34.250	+1.200
BIOMIRA	165333	25.250	25.000	25.150	+1.000
BIONICHE O	14700	3.250	3.020	3.050	0.000
BIOVAIL C	40945	76.000	70.000	74.450	+1.450
BIRIM A O	108100	0.360	0.340	0.350	+0.060
BISSETT A	5420	15.600	15.500	15.600	-0.150
BITECH	733	1.250	1.250	1.250	0.000
BL HAWK O	33700	0.110	0.095	0.095	-0.005
BLK SWAN	39040	0.255	0.230	0.255	+0.005
BLKROCK O	40000	1.050	1.000	1.000	-0.020
BOARDWL	569584	15.400	15.000	15.350	+0.150
BOCENOR O	2816600	1.750	1.700	1.750	0.000
BOLIDEN	281758	2.500	2.360	2.400	+0.170
BOLIDEN R	302998	0.500	0.360	0.410	+0.160
BOLIVAR O	104400	3.950	3.550	3.650	+0.150
BOMBDR A	21291	31.250	30.000	31.250	+1.450
BOMBDR B F	446795	631.500	30.150	31.500	+1.500
BMBDR 2 P	18450	24.100	24.000	24.000	0.000
BONAVIST	23110	20.000	19.500	19.750	+0.250
BONUS RES	48600	2.700	2.510	2.650	+0.060
BORALEX A	1650	3.800	3.650	3.800	0.000
BOVAR C	38402	0.180	0.165	0.165	-0.005
BOW VAL J	24000	0.550	0.500	0.500	-0.030
BOWATER C	1215	70.600	67.750	68.500	+2.500
BOWRIDGE	42000	0.550	0.540	0.540	0.000
BOYD GR AO	11400	2.750	2.700	2.700	+0.050
BRACKNEL	14144	7.200	7.000	7.050	0.000
BRADST A F	1000	0.600	0.600	0.600	0.000
BRMPTN A F	23800	5.400	5.300	5.400	+0.100
BRNDSELITE	3000	0.115	0.110	0.110	0.000
BRASCAD B	42000	42.000	42.000	42.000	0.000
BREAKWTR	1287645	3.450	3.000	3.270	+0.370
BRIK BRW O	29200	0.700	0.700	0.700	+0.010
BRIDGES.C	19071	7.050	6.100	6.500	-0.700
BROCKER O	43100	14.400	13.000	13.500	-1.000
BROOKFLD P	88225	17.000	16.750	16.900	+0.150
BUHLER	4400	2.750	2.750	2.750	+0.030
BURLINGTON	1347844	9.700	44.550	47.000	+1.500
BURNTSAN O	42001812.150		10.300	10.700	-0.400

C

CAE	259305	13.850	13.550	13.650	-0.050
CCL A	25	10.200	10.200	10.200	0.000
CCL B F	64908	10.350	10.000	10.000	0.000
CCR TECH O	4900	1.200	1.150	1.200	+0.150
CD PLUS O	12620	0.520	0.500	0.500	-0.020
CDI EDUC	12600	8.700	8.700	8.700	0.000
CE FRANKL	4800	8.000	7.750	7.750	+0.250
CFM MAJ	245110	9.000	8.250	8.500	+0.250
CGI A F	370388	23.750	22.550	23.450	+0.450
CHC H A F	44245	4.790	4.550	4.750	+0.100
CHC HLCPT B	550	4.500	4.500	4.500	0.000
CI FUND	224238	26.250	24.000	26.000	+1.500
CMAC IND	477284	73.000	71.500	72.150	+0.650
CML GLOB	3000	1.600	1.600	1.600	0.000
CML IND	7842	2.250	2.000	2.250	+0.250
CPI PLAST O	2063	6.100	5.800	5.800	-0.300
CRS PRF	2100	25.100	25.000	25.000	0.000
CRS NT U	5200	21.300	21.300	21.300	-0.050
CRS ROBOT	22100	3.850	3.800	3.850	+0.050
CTFIN 4	1400	26.150	26.100	26.100	-0.150
CTV INC	982375	38.000	37.900	37.950	0.000
CABLE SV O	443015	6.300	6.100	6.100	-0.200
CABLETEL	800	11.250	10.250	10.250	-0.250
CABRE	5402	11.750	11.250	11.750	+0.500
CADILLAC	145086	34.050	33.850	33.900	-0.100
CALAHOO P	67099	1.490	1.350	1.490	+0.090
CALADER O	63200	0.150	0.165	0.165	0.000
CALDWEL A F	27700	4.350	4.350	4.350	+0.050
CALEDONIA	61017	0.250	0.225	0.225	+0.005
CALIAN TECH	27578	8.200	7.250	7.800	+0.150
CALLNET	46025	7.700	7.200	7.350	-0.200
CALLNET B F	319605	7.800	7.350	7.500	-0.100
CAMBIEX O	137400	0.455	0.410	0.410	-0.040
CAMBIOR	275268	1.400	1.150	1.290	-0.230
CAMBRIDG	47316	8.450	8.200	8.400	+0.300
CAMCO INC	700	3.900	3.900	3.900	+0.100
CAMECO	300655	17.950	17.000	17.000	-0.350
CAMP RES	9866	0.390	0.360	0.380	+0.010
CAMVEC	175	1.850	1.850	1.850	-0.050
CAN BAN A	2750	28.000	26.500	28.000	+2.750
CAN BAN P	725	24.000	24.000	24.000	0.000
CAN BREAD	11920	9.250	8.250	9.000	+1.000
C BROKRLNK	431600	1.220	1.190	1.200	0.000
CAN LIFE F	262685	21.850	20.300	21.850	+1.550
CS PETE	3600	10.500	10.300	10.300	+0.300
C TRSCO 3	200	25.050	25.050	25.050	+0.350
CDN AIRLINE	126445	1.480	1.400	1.400	-0.010
CDN CRUDE	10426	3.000	3.000	3.000	0.000
C 88 ENG	966110	1.790	1.660	1.690	+0.040
CG INVEST	9335	13.250	12.850	13.250	+0.400
C HUNTER	120730	27.800	27.250	27.650	+0.400
C HYDRO O	3000	0.900	0.900	0.900	0.000
CI BK COM	1809417	38.900	37.750	38.500	+0.850
CIBC 13 P	6400	26.500	26.150	26.150	+0.100
CIBC 14	1100	25.500	25.500	25.500	-0.400
CIBC 15	4400	25.050	25.000	25.000	-0.050
CIBC 18	5900	21.750	21.350	21.350	-0.100
CIBC 21	500	25.400	25.400	25.400	+0.150
C MEDICAL	59417	19.750	19.000	19.750	+0.150
CN RAIL	1509652	40.250	37.250	39.900	+3.400
CDN NAT RES	3807763	6.450	35.050	36.250	+0.300
C NTHSTAR	19600	12.750	12.000	12.750	-0.250
C OCDENTAL	270192	32.350	31.000	32.000	+0.250
CP LTD	1406709	30.450	28.750	30.250	+1.750
CP LTD P	3400	22.000	21.700	21.800	+0.100
CANCOM	5585	44.000	40.500	40.500	-2.000
CDN TIRE	2405	53.500	52.000	52.000	+1.500
CTIRE A F	495776	20.250	19.500	20.150	+0.500
CUTIL A F	54722	35.200	34.000	34.200	-0.700
C UTIL B	9700	34.750	34.400	34.400	-0.600
CUTIL SER R	600	20.950	20.500	20.500	-0.200
CUTIL SER S	1000	25.000	25.000	25.000	0.000
CDN WS BK	43810	18.000	17.250	17.250	-0.350
CDN WORLD	9594	6.000	5.900	5.900	+0.050
CANAM A F	33750	8.150	8.000	8.000	0.000
CANARC O	500	0.330	0.330	0.330	+0.040
CANCAP P	6525	23.500	22.750	23.500	+0.500
CANFOR	517600	15.400	14.750	15.200	+0.950
CANGENE	36925	9.000	7.750	8.650	+0.650
CANLAN ICE	20600	0.320	0.320	0.320	0.000
CANMINE O	93200	0.940	0.850	0.940	+0.010
CANUTIL P	300	25.550	25.550	25.550	0.000
CANWST N V	2800	19.300	18.800	19.000	+0.600
CANWEST G F	381329	19.500	18.750	19.300	-0.100
CARA	1100	4.550	4.400	4.400	0.000
CARA A F	136790	3.550	3.300	3.500	+0.150
CARMA A	221	4.100	4.100	4.100	-0.100
CARMANAH	75125	0.120	0.105	0.110	-0.010
CASCADES I	15040	8.650	8.400	8.400	+0.050
CASSIAR O	32000	0.750	0.730	0.750	0.000
CAUSSA C O	341389	0.290	0.210	0.220	-0.060
CAVELL EN	107950	0.250	0.230	0.240	0.000
CEDARA SFT	14340	12.500	11.900	12.000	-0.450
CELESTICA	3642041	82.000	76.000	82.000	+5.000
CENALTA EN	16616	5.300	5.000	5.150	-0.150
CFUND A F	4000	5.300	5.100	5.100	-0.150
CENTRFUND	24380	9.550	9.250	9.400	+0.200
CENTURION O	24600	0.480	0.440	0.440	-0.030
CERTCM C J	263909	193.000	168.000	193.000	+3.000
CHAI NA TA	3416	0.270	0.270	0.270	-0.030
CANEL R	4000	0.390	0.380	0.380	+0.030
CHAPTER I	16483	14.750	14.000	14.750	+0.550
CHAPTR O O	64456	9.000	8.950	9.000	+0.400
CHASE RES O	11400	0.240	0.210	0.210	-0.020
CHATEAU A F	352	6.800	6.800	6.800	0.000
CHENI RES O	3000	1.500	1.450	1.450	0.000
CHESBAR O	9100	0.270	0.260	0.270	+0.005
CHIEF INT I	19700	25.000	25.000	25.000	+0.150
CHUM	200	43.500	43.500	43.500	0.000
CHUM B F	10610	40.000	39.000	40.000	+1.000
CHURCHILL	5250	1.840	1.790	1.790	-0.010
CINRAM	196759	8.600	8.250	8.250	-0.100
CINTECH O	17700	5.950	5.500	5.600	-0.250
CIRCA O	139650	2.390	2.000	2.100	-0.190
CIRCUIT W	4710	2.000	1.950	2.000	-0.200
CLAIRVEST	13500	5.000	4.250	5.000	+0.500
CLARICA	477089	26.250	25.450	26.150	+0.650
CLARKE I	18900	10.000	10.000	10.000	0.000
CLAUDE R	25500	0.850	0.830	0.850	0.000
CLEARLY C	7150	2.150	2.060	2.060	+0.050
CLEARNET A F	3208246	2.000	54.750	60.500	+5.450
CLINICHM A	5606	17.000	16.750	17.000	+0.250
CLUBLINK	70495	6.700	6.250	6.600	0.000
CO OPER A	1400	20.750	20.750	20.750	-0.550
COBEQUID O	27500	2.840	2.710	2.710	-0.110
COGCO CBLE F	3173044	75.044	54.500	44.500	-0.500
COGECO F	21390	44.750	44.500	44.500	0.000
COGNICASE	231613	54.250	51.500	53.000	-0.600
COGNOS	139433	94.000	86.000	90.300	-4.050
COLONY P O	49200	0

FONDS MUTUELS

TD MTG HY	91000	97.000	95.000	95.000	-1.000
TD WATER	68211	27.200	26.500	27.100	+0.450
TCT LOG O	123771	0.310	0.280	0.310	+0.010
TDZ HOLD	8500	0.120	0.100	0.120	-0.010
TLC LASER O	204100	19.300	16.850	16.950	-1.550
TRP NT	16300	1.500	1.300	1.500	-0.100
TRP NT P	4000	9.650	9.500	9.650	+0.300
TVA GR BF	12662	31.250	30.500	30.500	0.000
TVI PAC O	660500	0.100	0.085	0.085	-0.010
TVX GOLD	184690	1.180	1.100	1.100	-0.050
TAHERA O	907090	0.220	0.205	0.210	0.000
TAIGA FORT	1800	10.400	10.050	10.400	+0.600
TALISMAN	804097	38.900	37.750	38.150	-0.100
TECHMIRE O	5850	3.000	2.950	3.000	0.000
TECHNILAB	9346	6.100	5.750	5.950	+0.050
TECK COR A	376	11.600	11.600	11.600	+0.350
TECK B F	2068227	11.100	10.500	11.000	+0.650
TECK B WT	9700	2.500	2.250	2.500	+0.500
TECSYN	14931	5.100	4.900	5.100	+0.200
TECSYS O	110054	41.200	36.500	37.500	-3.500
TEKLOGIX	9625	23.350	23.000	23.100	+0.100
TEKNION F	5900	10.000	9.750	9.750	-0.150
TELCO RES	28283	16.000	14.000	14.500	-0.600
TELCO SPLIT	21600	47.800	46.500	47.550	+0.550
TELCO SPL P	1665	25.800	25.800	25.800	-0.200
TELEBEC 7 P	800	23.950	23.950	23.950	-1.800
TELECLON T	18188	29.050	28.500	28.500	-0.750
TELEGLOBE	155048	37.150	36.100	36.950	+0.600
TELGLB 5.40	2800	24.700	24.600	24.700	-0.200
TELEPANL O	25500	3.610	3.150	3.610	+0.360
TELESCN B	26450	5.500	4.750	4.990	-0.010
TELESYS I F	62039	55.750	52.250	53.000	-2.250
TELUS	300	19.000	19.000	19.000	+0.850
TEMBEC	414600	15.900	13.400	14.750	+1.600
TENKE MNG	19400	0.850	0.750	0.760	-0.090
TERRA INC	1000	3.400	3.150	3.400	+0.200
TESCO	48315	10.900	10.500	10.800	+0.250
TESMA A F	29472	18.750	18.250	18.500	0.000
TETHYS EN	70100	1.150	1.100	1.100	-0.040
TETONKA O	47300	2.700	2.600	2.700	0.000
TEX CAP P	300	32.000	31.000	31.000	-1.000
THERATEC O	89620	10.000	9.500	9.950	+0.450
THD CGINV	1123	15.750	15.500	15.750	+0.750
THIRTY FIVE	14240	25.500	24.750	25.500	+0.750
THIRTY F P	4076	22.750	22.000	22.000	-0.200
THISTLE M O	28764	0.900	0.800	0.850	-0.050
THOMCOR	403865	49.000	47.500	48.800	-0.450
THOMCOR 2	600	17.250	17.250	17.250	-0.250
THOM COR V	10120024	24.000	23.600	23.600	-0.400
THUNDR E O	18450	1.690	1.500	1.550	+0.050
THUNDRM O	67808	0.260	0.240	0.240	0.000
THNDRM W O	50879	0.050	0.050	0.050	0.000
TIGR S I	40100	0.550	0.520	0.540	-0.040
TIKAL R O	11686	0.750	0.720	0.740	+0.030
TIMBR STP U	769005	9.300	8.750	9.300	+0.500
TINTINA O	11500	0.320	0.300	0.320	+0.050
TIOMIN O	7500	0.730	0.660	0.660	-0.010
TIVERTON O	5290	0.200	0.160	0.160	-0.070
TSTONE O	130500	0.540	0.500	0.520	+0.020
TOREX O	38000	0.800	0.780	0.800	+0.050
TOROMONT	71825	16.000	15.450	15.450	-0.550
TOR DM BK	2766110	36.900	35.600	36.800	+1.400
TOR DM BK	4950	4.200	4.100	4.100	0.000
TD BK H	2300	26.950	26.900	26.900	0.000
TD BK JI	100	23.500	23.500	23.500	0.000
TORSTAR B F	82151	18.000	17.500	17.500	0.000
TOTAL ENER	81200	1.020	1.000	1.000	0.000
TRAILMOBIL	19500	0.330	0.290	0.330	-0.010
TRANS HX O	2000	0.400	0.400	0.400	-0.060
TRANS DOM	2316111	0.090	0.085	0.090	0.000
TRALT CORP	281373	14.450	14.100	14.450	+0.250
TRALT C 74	4325	23.200	22.600	22.600	-0.400
TRALT C 815	6415	23.400	23.000	23.150	-0.250
TRANSAT AT	37800	7.000	6.750	6.750	-0.150
TRCAN PL	1215117	11.700	11.250	11.600	+0.250
TRP 1ST S	300	41.250	41.250	41.250	-0.750
TRP 1ST U	4950	36.950	36.500	36.500	0.000
TRP 1ST Y	7900	36.700	36.500	36.500	0.000
TRANSFORC	5082	2.700	2.600	2.600	-0.080
TRGLOB O	98975	0.750	0.600	0.750	+0.070
TRAVELBY O	226036	4.440	4.150	4.340	+0.240
TRI LINK	11300	5.550	5.400	5.400	-0.100
TRI ORIGN O	10000	0.240	0.235	0.235	-0.005
TRI VISON O	66722	1.190	1.120	1.140	-0.050
TRICAN WELL	13619	8.100	7.800	7.850	+0.250
TRIGAS O	55600	1.490	1.430	1.460	+0.030
TRILON A	129100	8.800	8.400	8.400	-0.050
TRILON FIN I	620	15.400	15.100	15.400	-0.100
TRLON FIN II	4700	14.900	14.750	14.750	-0.300
TRLON FIN W	166	0.700	0.700	0.700	0.000
TRIMAC	9325	7.500	7.250	7.250	+0.050
TRIMRK FIN	50577	17.000	16.300	16.500	-0.750
TRIMIN CAP	200	3.450	3.450	3.450	+0.200
TRINORTH F	77500	0.810	0.700	0.710	-0.130
TRIUMPH	25664	1.400	1.350	1.400	+0.050
TRIZEC HA F	454270	23.250	20.500	22.000	+2.150
TROJAN TECH	15944	6.900	6.750	6.850	+0.150
TUDOR O	1500	1.050	1.050	1.050	-0.090
TUNDRA S	95984	67.000	60.000	65.000	-4.000
TUSK ENRGY	3500	0.650	0.650	0.650	0.000
TWIN GLD O	179620	0.900	0.850	0.850	-0.050
TYLER R O	35000	0.120	0.120	0.120	+0.010
UTS ENERGY	12300	0.570	0.530	0.570	0.000
ULSTER P	3077230	8.600	8.050	8.500	+0.200
ULTRA PET O	14200	0.850	0.820	0.820	-0.030
UNI SELCT	18525	11.000	10.350	10.350	-0.250
UNIBROUE F	1367	3.650	3.600	3.650	-0.200
UNICAN B F	111780	20.500	19.000	19.150	-0.100
UNICORP A F	743	7.900	7.900	7.900	0.000
UNIFORT A F	125200	1.000	0.930	0.980	+0.100
UN CORP	6792	42.500	41.350	42.250	+0.250
UN DOMIN	73648	25.750	24.000	24.750	+1.250
UNITED GR	11293	10.350	9.500	10.250	0.000
UNITED INC	5000	0.860	0.860	0.860	0.000
U KENO	74700	0.165	0.160	0.160	-0.005
UPTON RES	2000	2.300	2.200	2.200	-0.050
UTILITY C	3100	45.000	44.000	45.000	+1.000
VAN HOUTT F	13300	22.250	21.500	21.500	-0.500
VASOGEN O	2198991	2.750	11.900	12.250	0.450
VECTOR	42900	6.000	6.000	6.000	0.000
VELAN F	754	18.000	17.250	18.000	+0.750
VELVET O	67023	5.650	5.450	5.600	+0.150
VANGRD O	13500	0.380	0.350	0.380	+0.040
VENGOLD	2397589	3.570	3.150	3.550	+0.250
VENGLD A WO	2133001	1.150	1.000	1.120	+0.100
VENGLD B WO	3936001	1.790	1.420	1.790	+0.330
VENTRA GR	40100	2.000	1.800	1.950	0.000
VERITAS A	1290	35.350	34.000	35.350	+0.350
VERMILION	334962	11.150	6.000	5.950	+0.200
VERSUS O	21002	11.150	10.850	10.900	-0.050
VHOM A F	4700	2.700	2.650	2.700	+0.090
VICERY R	101550	0.690	0.660	0.670	-0.020
VIDEOTRN F	496488	44.000	42.100	42.800	-2.050
VINCOR I	1100	11.500	11.000	11.500	-0.100
VIRGINIA O	178600	1.400	1.200	1.390	+0.100
VIRTEK VIS O	43725	4.650	4.050	4.650	-0.100
VIRTUAL PRO	18020	4.200	4.000	4.000	-0.200
VISTA GLD	20350	0.180	0.175	0.175	-0.015
VITRAN A	2000	5.750	5.750	5.750	0.000
WFI IND O	1800	0.820	0.820	0.820	-0.060
WAJAX	1650	4.950	4.950	4.950	-0.050
WEDA BAY O	3500	0.800	0.750	0.750	0.000
WENZEL DW	1000	1.900	1.900	1.900	0.000
WESCAM	34080	4.300	4.050	4.250	+0.110
WESCST A F	3220	32.950	32.500	32.500	+0.150
WST FRASR	3513	35.250	34.500	34.500	+2.450
WESTAIM	534052	19.000	15.750	17.200	-1.300
WESTBRIDNE	479484	14.400	13.250	13.750	+0.250
WESTCAST E	285155	25.250	23.850	24.250	+1.050
WCOAST 2 P	3100	26.000	26.000	26.000	-0.250
WCOAST 5 P	1300	24.350	24.200	24.200	-0.550
WCOAST 7 P	2500	20.500	19.000	20.000	+1.000
WCOAST 8 P	301400	20.500	19.500	19.500	-1.000
W COPPER O	6000	1.450	1.450	1.450	+0.060
W GARNET	11000	1.000	1.000	1.000	0.000
WSTRN STAR	46270	26.050	25.000	25.500	+0.500
WESTFORT O	43158	1.000	0.870	0.980	+0.030
WESTJET AIR	23926	21.000	20.250	21.000	+0.350
WESTMINS	28500	2.790	2.550	2.790	+0.090
WSTMIN W	48000	0.250	0.200	0.200	-0.020
WESTON	46121	51.000	47.500	51.000	+3.300
WESTPORT O	15582320	20.000	17.750	19.950	+2.150
WEYERHAE	72134	87.000	77.000	87.000	+9.900
WHEATON O	96540	0.540	0.500	0.500	-0.030
WILLIAM O	3960879	0.235	0.210	0.215	-0.025
WIN-ELD O	100	0.400	0.400	0.400	0.000
WI-LAN O	328735	68.000	57.000	61.950	-5.050
WINDARRA O	25000	0.150	0.150	0.150	-0.030
WINPAK	852	63.000	62.000	63.000	-1.000
WORLD HT O	119172	20.750	19.500	19.600	-0.150
WORL PT O	17700	5.900	5.900	5.900	+0.400
X CAL O	28000	0.450	0.410	0.420	-0.010
XENOS GR O	16050	38.000	35.000	37.750	+2.750
XILLIX	243725	1.260	1.060	1.250	+0.230
YMG CAP	3891	3.050	3.000	3.050	0.000
YAMANA O	1700	0.430	0.410	0.430	-0.015
YOGEN FR F	1771366	2.350	2.180	2.220	-0.030
YORBEU A O	136851	0.970	0.900	0.900	-0.040
ZCL COMP	5400	1.440	1.400	1.400	-0.050
ZI CORP P	45057	34.500	30.500	32.100	-1.000
ZARGON	4900	3.000	3.000	3.000	-0.020
ZEMEX	1020	13.500	13.500	13.500	+0.050
ZENON O	14347	9.500	8.950	9.200	+0.200
DEBENTURES					
ASSOC FR D	15	96.000	95.000	96.000	0.000
BELL CANTEL D	125114	90.000	113.250	114.500	-0.500
BORALEX D	6102.000	101.000	102.000	102.000	+1.000
BROKFL P D	11112.000	112.000	112.000	112.000	0.000
CAMBRDG B D	188	99.000	99.000	99.000	-1.000
CMBR FB 04	30	88.000	88.000	88.000	0.000
CMBR JN 07	18	95.000	95.000	95.000	-0.550
CMBR MR 04	35	89.000	88.000	88.000	0.000
CWB A D	10	89.750	89.750	89.750	-0.250
CNTRFD B D	10	77.000	77.000	77.000	0.000
CNTRFD 7 D	115	65.000	64.000	64.000	-1.000
CLUBLINK D	5	62.000	62.000	62.000	-3.000
CO STEEL D	10	90.000	90.000	90.000	+2.000
DESTIN D O	43	67.000	60.000	67.000	-0.500
EMCO DB	27	74.000	74.000	74.000	+2.000
HBAY C D	139100.750	99.550	100.750	100.750	+1.000
KINROSS D	117	66.000	66.000	66.000	0.000
LUSCAR D	92	70.000	65.000	70.000	-2.000
MDC DB	40103.000	103.000	103.000	103.000	+1.000
OY PPTY D	5	70.050	70.050	70.050	-2.950
OXFORD P D	25	86.000	85.000	85.000	-5.000
PANCAN P D	78	96.000	95.000	95.000	-1.000
QUEENSWY D	52	45.000	42.000	45.000	+4.000
RIO ALG DB	9	80.000	80.000	80.000	0.000
SAMOTH DB	7	66.000	66.000	66.000	+5.000
SHERIT D	288	69.000	68.000	68.850	+0.100
TECK DEB	117	67.000	66.000	67.000	+9.000
TELESYS I D	9114.000	114.000	114.000	114.000	+0.250
UNIFORT DB	27	30.000	30.000	30.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
COUNSEL DB	10	78.000	78.000	78.000	+3.000
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	26550	6.000	5.850	5.900	+0.100
AGF MSTR U	6560	6.300	6.250	6.250	-0.050
BIOCAP U	15020	13.850	12.100	13.850	+0.850
FIDELTY 93 U	1050	5.750	5.700	5.700	0.000
FIDELTY 94 U	5300	7.500	7.250	7.250	0.000
FIDELITY 96 U	250	10.100	10.100	10.100	0.000
F CHICAGO U	174675	6.800	6.500	6.750	+0.150
GAZ MTRO U	12505	14.000	13.750	13.850	0.000
GLOBAL 5 U	130125	3.400	3.380	3.400	+0.040
HOLDNG CN U	2460	7.000	6.750	6.750	0.000
MCKNZ M U	4326	8.550	8.450	8.550	+0.250
PHOENX H U	300	10.500	10.500	10.500	0.000
PUBLIC ST U	100	11.750	11.750	11.750	+0.750
RYTR RE U	1200	1.000	1.000	1.000	0.000
TRALTA P U	53233	6.100	5.800	6.000	+0.150
TR CAN GS U	5250	20.550	20.550	20.550	-0.100
TRCAN PW U	14181	22.400	21.500	22.000	0.000
RESALE RESTRICTED					
BUS DV 1N	3050	10.750	10.500	10.500	+0.500
TRUST UNITS					
APF EN U	5371	7.500	7.100	7.100	-0.100
ARC EN U	148867	8.600	8.450	8.550	+0.050
ARC STR U	1200	7.400	7.400	7.400	-0.100
ALGONQ P U	27500	7.500	7.200	7.300	-0.200
AMALGA U	8900	6.400	6.250	6.400	-0.200
AM INCOM U	11760	20.500	20.000	20.500	+0.500
APOLLO G U	6000	0.900	0.800	0.900	+0.150
ASSOC FR U	6805	6.400	6.400	6.400	0.000
ATHAB O U	22685	25.250	24.850	25.000	+0.150
BPI GLO U	13846	13.850	13.200	13.850	+0.450
CPL U	29075	13.300	12.850	13.000	-0.300
CRS III U	900	24.050	24.050	24.050	-0.450
C TRUST UN	4850	7.600	7.500	7.500	-0.200
C APTMNT U	16611	10.650	10.300	10.650	+0.150
CDN HOTEL U	24586	8.900	8.700	8.900	+0.150
CDN OIL SU	149401	26.200	25.500	26.200	+0.250
CR ESTATE U	19491	9.600	9.300	9.600	+0.100
CDN RES U	19540	5.800	5.550	5.750	+0.200
CRES II U	6600	7.000	7.000	7.000	+0.250
CITADEL U	3688	7.150	6.900	7.000	-0.100
COMINAR U	1230	9.000	8.950	9.000	+0.150
DDU CDN U	4125	20.600	20.350	20.450	+0.100
DIGITAL W U	14975	17.000	16.500	17.000	0.000
DIRECT ENR	30231	19.900	19.350	19.750	+0.250
DIVERSF U U	800	17.550	17.550	17.550	-0.550
DRAYTON U	94675	4.600	4.550	4.600	+0.050
ENERMRK U	159549	3.640	3.450	3.640	+0.170
ENRPLS FG U	39592	2.840	2.710	2.760	-0.080
ENERVST U	26540	4.650	4.250	4.500	+0.000
FACS REC U	1500	7.100	6.000	6.250	0.000
FIRM CAP U	1000	9.000	8.800	8.800	+0.300
F ASIA U	3100	4.700	4.700	4.700	+0.050
F PREMI U	6350	26.000	25.500	25.500	-0.500
FPREM US U	7970	26.250	25.250	25.500	0.000
FPRM O U	7200	8.350	8.100	8.300	+0.250
FREEHOLD U	23259	6.150	6.000	6.050	+0.050
GLOBAL PLS U	7025	24.500	24.200	24.200	+0.200
GL HYDRO U	7600	10.100	10.000	10.000	0.000
H&R U	65330	10.250	10.000	10.200	-0.050
HALTERM U	1650	4.900	4.700	4.700	-0.200
HCARE BIO U	12200	10.250	9.800	9.900	+0.150
IAT AIR U	1350	8.850	8.750	8.850	+0.050
INCOME FN U	875	20.500	20.200	20.200	-0.300
INFINITY I U	1700	4.010	4.010	4.010	0.000
KMS PWR U	12190	7.500	7.350	7.500	0.000
KPCH P U	20050	4.350	4.110	4.150	-0.150
LABRADOR U	20792	10.000	9.600	9.600	-0.150
LEGACY H U	33320	8.300	7.950	8.250	+0.300
LUSCAR U	167376	1.120	1.050	1.100	+0.040
MCKNZ INC U	600	16.100	16.100	16.100	+0.100
MAXIM U O	17374	2.550	2.520	2.520	+0.010
MIDLEFLD H U	8130	4.650	4.550	4.600	+0.090
MORGRD U	5200	7.650	7.400	7.650	0.000
MULTI FND U	10050	9.650	9.500	9.650	+0.150
NAL OIL U	20823	6.900	6.750	6.900	+0.150
NCE D U	33331	3.550	2.500	3.550	0.000
NCE EN U	70500	3.650	3.520	3.600	-0.010
NCE PTR U	93305	4.300	4.000	4.120	-0.180
N ALTAMIR U	4358	12.550	12.350	12.550	+0.150
NEW MILL U	3915	30.500	29.000	30.000	+1.000
NEWCSTL U	8100	15.000	14.700	15.000	+0.150
NORTH WST U	3020011	11.000	10.550	11.000	+0.500
NORTHLAND U	36281	7.500	7.250	7.400	0.000
OCEANEX U	12600	6.900	6.650	6.900	0.000
PRT FOR U	2000	8.250	8.250	8.250	0.000
PEMBINA U	56510	6.500	6.300	6.500	+0.100
PNGRWTH U	100045	17.250	16.600	17.100	+0.450
POLAR HED U	730	3.550	3.550	3.550	+0.050
PRIMWST U	164146	6.550	6.300	6.400	+0.050
RESIDENTL U	27547	10.400	10.250	10.250	-0.150
ROGCAN U	138393	8.400	8.100	8.350	+0.150
ROGERS S U	219105	5.100	4.960	5.000	+0.030
RYL HOST U	20028	5.000	4.950	5.000	0.000
SCI U	5530	9.000	8.850	8.900	+0.050
SAGE HIGH U	230081	9.250	8.550	9.000	+0.500
SHININBK U	12448	10.950	10.650	10.850	+0.250
SIXTY PLS U	6601	26.500	26.100	26.200	+0.150
SUMMIT U	28683	9.700	9.500	9.700	+0.150
SUPERIOR U	33153	10.900	10.200	10.900	+0.550
TAYLOR G U	3565	4.140	4.000	4.000	0.000
TEMPLETN U	4900	8.650	8.450	8.650	+0.250
TRIAX U	11049	12.600	12.400	12.400	-0.100
VIKING U	46527	6.950	6.800	6.900	+0.050
VIKING U W	2500	0.380	0.380	0.380	+0.030
WARDLEY UN	1000	1.780	1.780	1.780	+0.030
WSTRN FUND	19450	3.270	3.150	3.150	-0.060
WESTCK IU	26540	4.550	4.250	4.500	0.000
WSTRCK IIU	3114	7.450	7.250	7.450	0.000
WESTSHOR U	74265	3.900	3.700	3.740	-0.060
WORLD ST U	13931	15.000	14.700	14.800	+0.050
YIELD M U	2400	14.950	14.750	14.750	-0.250
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	300	25.150	25.150	25.150	0.000
BUS DEV N	3785	12.000	11.650	12.000	+0.350
CIT EXCH	125695	16.250	14.500	15.700	+1.700
CIT GR A	2469	16.000	14.750	15.850	+1.850
CIBC 20	1200	22.500	22.350	22.500	+0.150
CIBC 12 P	2930	25.000	25.000	25.000	0.000
CIBC 16P	1000	24.000	24.000	24.000	+0.350
CN RAIL P	1200	43.000	41.000	43.000	+2.000
CARIBEN U	1955	10.050	10.000	10.000	-0.050
GST TEC	100	9.250	9.250	9.250	-0.250
HOLING CS F	1500	8.700	8.550	8.650	0.000
INCO E P	2118	40.500	39.500	40.000	0.000
KAZAKHST O	226730	1.750	1.450	1.550	-0.050
RY BK I	525	25.800	25.800	25.800	0.000
RY BK P	6700	20.750	20.650	20.650	0.000
SEVEN SEA O	250	2.500	2.250	2.500	0.000
TRATLANT O	113060	0.240	0.200	0.200	-0.030

ABC Funds

ynAmer-Value	4.55	oRER Tel Mond	13.91	nPC actions	23.57
ynFully-Mgd	6.29	oRER Thém Mond	12.12	nPC amér crois	26.63
ynFund-Value	9.97	oRER crois euro	15.12	nPC amér ind-act	12.17
Acadie (Fonds)		oRes nat mond	5.90	nPC amér spécAct	21.31
yqActions amér	10.00	oRevenu canadien	5.76	nPC amér valeur	16.49
yqActions can	9.89	oSci santé mond	7.93	nPC avant ALENA	18.39
yqDiv Atlantique	9.81	oSci santé mond	19.37	nPC dividendes	20.20
yqEquilibré	12.20	oTech mondiales	71.43	nPC européen	14.77
yqHypothèques	9.88	oThém mondiale	10.67	nPC hypothécaire	11.71
yqObligations	11.36	oValeur Act $ US	10.81	nPC ind-actions	10.81
Acker Finley		oValeur can	7.28	nPC ind-actions	27.22
QSA Act Can A	9.10	oValeur intl	9.41	nPC intl actions	22.67
oQSA Act Can B	20.06	**AIM Family of Funds US**		nPC japonais	9.13
uoQSA Enterprise	13.10	uoCrois amér $US	10.60	nPC latino-amér	11.35
uQSA comm élect	6.99	uoCrois amérLatUS	5.49	nPC marchés devl	10.33
Acuité Fonds		uoCrois euro US	26.94	nPC mond sci&tec	35.86
yoAct RER G7	11.10	uoCrois pacif US	4.75	nPC mté précieux	4.68
yoActions can	16.35	uoCrois RAct amér	13.08	xunPC oblig $ US	9.47
yoActions mond	12.41	uoExcel amér US	9.25	xnPC oblig intl	9.13
yoEquilibré can	12.69	uoIntrastr Mon	7.19	xnPC obligations	12.37
yoObligations	8.49	uoMarchés Cr & rev	13.15	xnPC rev mensuel	9.29
yoRevenu élevé	9.86	uoOblig can US	8.06	xnPC répart actif	16.43
Clean Environment Funds		uoOblig mond US	3.44	xnPC special act	19.17
yoAct intl	12.53	uoRes nat mond US	4.01	**Banque Nationale Fonds**	
yoActions	15.87	uoRev crt terme US	3.72	nAct Can	10.63
yoEquilibré	11.50	uqRev crt trm BUS	3.63	nAct Euro	23.80
Acuity Pooled		uoSci santéMondUS	13.16	nAct Ext-Orient	9.58
ynAction Mondial	21.35	uoSci santéMonsUS	5.39	nAct Japon	8.75
ynActions can	19.93	uoTech mond US	48.52	nAct Mond	10.38
ynCourt Terme	10.70	uoThem Mond US	7.25	nAct Monde RER	10.38
ynEnv Sci & Tech	24.71	uoTélécom mond US	16.29	nAct Monde Rer	10.38
ynEquilibré can	14.88	uoVCrois Québec	6.39	nDividendes	12.98
ynHaut Rendement	11.96	**All Points (Offshore) US**		nÉcono d avenir	12.19
ynMondial Bal	17.65	u Europe Index	12.73	nÉquilibré	8.23
ynRevenu Fixe	11.08	u Hong Kong Index	16.67	nHypothèques	10.39
ynRep act cons	14.60	u Japan Index	8.33	nObligations	14.92
Aderes Mutual Funds		uNAsie Index	14.65	nPetite Cap	29.19
oAmer divers	9.33	u UK Index Fund	22.59	nInd Canadien	14.15
oCan divers	9.04	u US $ Cash	11.83	nInd Intl RER	9.68
oDirection Amér	9.38	u US Bear Fund	3.91	nInd US Plus	15.71
oDirection can	9.05	u US Geared	57.17	unInd US Plus US	10.67
AGF Groupe de Fonds C$		u US Index	29.58	unInd US RER	10.67
o20/20 ActRER P	7.37	**All-Canadian**		unInd US RER US	6.59
o20/20 Crois Act	57.78	Capital	8.91	nObl Gouv CT	5.24
o20/20 IntTdAct	14.91	yComposé	11.22	nObl Intl RER	8.80
o20/20 TdActRER	8.76	Consommation	3.10	nObligations	10.36
o20/20 ValConTmé	3.00	Ressources	1.71	nPetite Cap	29.19
o20/20 actions	3.86	**Altamira**		nRevenu	9.65
o20/20 res can	14.07	nActions	42.49	nRot Secteurs	10.27
o20/20AmerLatine	5.77	nActions euro	25.48	nTech Mond RER	11.30
o20/20ValMarEmér	4.41	nAltaFund	20.99	nTech mondial	17.42
oAGF Allemagne	49.90	nAmér grand soc	28.34	oEco Avenir RER	10.23
oAGF Amér RTA	23.97	nAsie-pacifique	14.94	**Banque Nationale Divers**	
oAGF Cat Canada	6.96	nCapital	28.57	nDiv Energique	15.28
oAGF Cr amér RER	6.58	nCroissance	32.15	nDivers Conserv	10.10
oAGF Crois & rev	23.14	nDiversifié mond	25.86	nDivers Intrépid	11.87

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

ANN — BRIGITTE

COLOMBE — DANIELLE — ÉLIANE

JACINTHE — JOHANNE — LOUISETTE

MARTINE — NANCY — SANDRA

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
A vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à louer 206
Logements à louer 207
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner 701
A vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
POUR NOUS REJOINDRE:
545-4014
SAGUENAY
• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET
POUR SEULEMENT 2$
Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).
www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 7,40 $
2 jours..... 9,00 $
3 jours..... 10,60 $
4 jours..... 12,20 $
5 jours..... 13,80 $
6 jours..... 15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagees avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolee. Tél.:698-2222.

A 8 kilomètres du centre-ville de Chicoutimi, Rang St-Joseph, local commercial, 1,500 pi.ca., intérieur 12' pieds de hauteur, tout en acier, grande porte de garage, bureau, électricité 550 volts, idéal pour entrepreneur spécialisé, ébéniste ou entrepôt (prix imbattable). Tél.:549-0611, 540-1908.

102 Blocs appartements

3-5 1/2, tous loués, rentables. Idéal pour débutant dans l'immeuble. Vous devenez propriétaire dans moins de 115 mois. Tél.:236-4886.

A VENDRE, Jonquière, 2 blocs appartements (3 et 4 logements-Boul. Harvey et rue Cabot). Tél.:547-1285.

A VENDRE, Jonquière, 2 blocs appartements (3 et 4 logements, 3758 boul. Harvey et 3730, rue Cabot). Tél.:547-1285.

BAGOTVILLE bâtisse rénovée à neuf novembre 1997, 4 logis loués à 100%, très rentable, 67,000$, financement 5.95 Cause transfert. Tél.:697-1726.

CHICOUTIMI, 286 Rimbaud, immeuble 3 étages en brique, bloc 6 logements 5 1/2 bien aménagés, loués non chauffés, non éclairés, à des locataires de choix. Bon placement, bonne rentabilité. Terrain bien aménagé. Très propre. Jérôme Côté, La Capitale, 543-5511, 549-9255.

CHICOUTIMI, pour investissement sans comptant. Maison avec revenus 1025$/mois. Prix évaluation municipale. Tél.:549-3233.

104 Commerces à vendre

ATTENTION! ENTREPRENEURS FORESTIERS
TROIS REMORQUES 45 pieds, aménagées, isolées, pour coucher 8 personnes, salle bain (douche, toilette, évier). Tél.:544-3659, 544-8661.

Bon chiffre d'affaires. En service depuis 1985. Client bien établie. Contrats de nature commercial, municipal et industriel. Peut être opéré à partir de la résidence. Acheteur sérieux seulement. Cause : Santé. Tél.:345-8007, 487-0887 (cellulaire).

CHICOUTIMI, centre-ville, salon de coiffure, bon potentiel. Possibilité d'achat de l'immeuble (à revenus). Tél.:690-3081, 693-6444.

CHICOUTIMI: Fleuristerie, bonne occasion d'affaires. Acheteur sérieux seulement. Tél.:696-0570.

CRÉMERIE EN FORME DE CORNET GÉANT

Très bien équipée et fonctionnelle. 22' haut x 12' diamètre. Comprenant 2 machines «Taylor», machine à slush, réfrigérateur, évier, ventilateur, plafond et comptoir. Très propre et facilement transportable. Très apprécié des touristes et cyclistes.
(418) 662-5055 — (418) 668-2137

La Baie — Créez votre emploi
Résidence pour personnes âgées. Excellente réputation. Occupation complète, bien située. Acheteur sérieux seulement. Tél.:543-2496.

104 Commerces à vendre

MARCHE aux puces à vendre, très bon chiffre d'affaires. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.:698-2933.

OCCASION UNIQUE!
Cour de pièces usagées, tout équipée, à vendre ou échanger. Près du Zoo (St-Felicien), grand terrain. Cause: retraite. Tél.:(418)679-0464, paget:671-5825.

PETIT COMMERCE dans restauration, bon fond de roulement bien situé, personne sérieuse seulement. Tél.:690-6261, ou après 18 h 695-8053.

SALLE DE QUILLES
SECTEUR LAC-ST-JEAN, salle de quilles occupée à 91%, avec 7 logements, très bons revenus, financement par le vendeur. Aussi plusieurs autres commerces en mains. Royal Lepage, Saguenay-Lac-St-Jean, Lionel Bouchard. Tel.347-5052, cel:487-1008

109 Locaux à louer

2,500 PIEDS CARRÉS d'espaces commerciaux pour professionnels à louer, superficie varié, situé rue St-Hubert, Jonquière, près des axes routiers menant soit au lac St-Jean ou à Chicoutimi-La-Baie, stationnements disponibles. Tél:695-2173, 547-5512.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, deux locaux disponibles au rez-de-chaussée 1425 p.c. libre immédiatement, plus de 661 p.c. **pour bureaux de professionnels, commerce, service** etc. 14 stationnements. Tél.549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI, 447, Racine, local à louer pour bureaux, 550 pi.ca. très belle vue sur le Saguenay, 2ième étage, ascenseur, 450$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-8881, 545-8624.

CHICOUTIMI: prix avantageux, stationnements, facile d'accès, rue Jacques-Cartier. Tél:696-3613, 591-0186.

JONQUIERE, rue Ste-Famille. Local commercial: 800 pi.ca. Coin achalandé. Tél.:542-9215.

JONQUIÈRE rue St-Félix, local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier, environ 2,000 pi.ca. avec porte de garage. Tél.:547-4972.

JONQUIÈRE, rue Saint-Hubert, local commercial environ 1000 pi.ca. Idéal pour salon de coiffure ou bureau. Prix à discuter. Tél.:695-1718.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

PETIT local de 300 pieds carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. $300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

RECHERCHÉS
LOCATAIRES pour espaces variant de 5,000 pi.ca. jusqu'à 20,000 pi.ca. dans un immeuble commercial "**à construire**" dans un délai possible de 8 à 10 mois. Lieu : Chicoutimi, voisin de Multi-soda, boul. Talbot, entre Maxi et Place du Royaume. Tél.:549-9200, 690-9590. Courriel : immeubles.saguenay@tegesco.com

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

PORTAGE-NORD, maison-chalet à partager, bord de l'eau, 250$/mois, non chauffé. Tel.:678-3012.

203 Chalet à vendre

15 MINUTES d'Alma, 10 minutes de Jonquière, Lac Samson, Larouche, habitable à l'année, meublé, près Autoroute 70. Tél.:542-0890, 542-8908.

A 20 minutes de Ville d'Alma, Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tel.:347-4419.

CAMP près de la rivière aux rats. Pour chasse et pêche, murs et plancher isolés, gros poêle à bois, installation gaz propane, 2 hangars, eau courante par gravité. 11,500$ négociable. Tél:(450)471-9149, (450)492-6846 Michel.

CHALET lac Kénogami: site enchanteur, très grand terrain, à voir absolument! Tél.:548-8192, 548-2041.

CHUTE DES PASSES, 24'x32', isolé, accessible à l'année, meublé ou pas. Éclairage propane, remise 16'x12'. Paradis de la pêche. Prix à discuter. Tél.:344-1745.

LAC-OTIS, habitable à l'année, 26x36, belle vue sur le lac, terrain 300x150. $85,000. Pagette:697-2021.

VALINOUËT, entièrement équipé. Agent s'abstenir. Personne sérieuse seulement. Tel.:549-9969.

204 Chalet à louer

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, ski, motoneige. Tél.:(418)435-3810, www.charlevoix.net/chalets

FALARDEAU, lac Grenon, chalet-maison, très confortable, à la semaine, 20 minutes Valinouet. Tél.:696-1127.

PÉRIBONKA: chalet habitable à l'année, 3 chambres, 2 salles bain, grand terrain. Tél.:(418)877-0017.

205 Chambres à louer

1 chambre près université, cégep. Équipement complet. Neuve. Très propre. Tél.:693-3391.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir. Tel:591-0416, 673-1770.

A 5 minutes de l'université, propre, tranquille, stationnement, entrée indépendante, idéal pour étudiant(e), non fumeur(euse). Tél:690-1907

ARVIDA, chambre confortablement meublée, près Alcan et centre-ville, journée ou semaine. Idéal pour travailleur(se). Tél.:548-7388.

ATTENTION: Meilleures chambres en ville, neuves, lavabo, tous les services. Prix raisonnable. Tél.:698-0732.

CENTRE-VILLE, laveuse, sécheuse, téléphone, câble fournis, dans un grand 6 1/2, 275$/mois. Tél.:696-2541.

CHAMBRE pour personnes semi-autonomes, situées à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.:696-0643 Jacynthe.

CHICOUTIMI, studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI, arrière Place du Saguenay, endroit tranquille, libre présentement. Tél.:545-2233.

CHICOUTIMI, parfait pour étudiant-e, rue Racine, près de La Tour et du cegep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, près Cégep Université, laveuse, sécheuse, câble, Internet. $250/mois. Tél.:543-2337.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite, cell. 591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI, centre-ville, face Cégep, avec tous les services. Tél.:690-3081, paget: 693-6444.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, meubles neufs Tél.:699-7777.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

FLORIDE,très beau condo, golf, 45,000$. Tapis, peinture neufs. Tél.:547-8727.

208 Logements à louer

3 1/2, 4 1/2
PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres**. DERNIER grand **3 1/2**, semi-meublé, éclairé, $385/mois. DERNIER grand **4 1/2**, deuxième étage, repeint, $450. **Tél.:549-9343, 543-5330.**

3 1/2, très propre, disponible immédiatement. 4 1/2, 5 1/2, disponibles juin, juillet. QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI, 880 Georges-Vanier, **grand 5 1/2,** rez-de-chaussée, grandes chambres, **bain tourbillon,** porte-patio, beaucoup de rangement, remise extérieure, **libre immédiatement**, 550$/mois. Aussi **4 1/2**, **libre 1er juillet**, 450$/mois. Tél.:**549-9343**.

4 1/2, neufs, CHICOUTIMI, 82 Paquet, libre, 375$/mois, non chauffé. Tél.:549-3233.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

APPARTEMENTS «Le Gîte»
3 1/2 (meublés ou non), chauffés, éclairés, situés environ 1000 pi. arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 2 1/2, chauffé, éclairé, libre 1er février. Tél.:548-6417, 591-3560.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, porte patio, semi-meublé ou non, près des services, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

208 Logements à louer

ARVIDA 4 1/2 haut de maison entrée indépendante libre 1er juillet, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-8689.

ARVIDA Bloc 6 logements, grand 4 1/2, porte patio, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

ARVIDA: près Faubourg Sagamie, demi sous-sol, grand 3 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 365$/mois. Tél.:548-8069.

ARVIDA: quartier St-Philippe, rez-de-chaussée, + sous-sol, 2 salles de bain, 5 chambres, remise 12x24, 650$/mois. Tél.:548-3240.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4 1/2, 5 1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4 1/2, non chauffé, non éclairé. Aussi 2 1/2 chauffé éclairé, meublé, service gratuit de laveuse sécheuse. Tél.:548-1735, 820-1174.

CHICOUTIMI 106, rue Dubé, 4 1/2, eau chaude, 395$/mois. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI deux grands 5 1/2 1er et 2e étage, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:693-5855.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 1747, Colette, 3 1/2, demi sous-sol, entrée indépendante, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-9447.

CHICOUTIMI 2 1/2 ($250), 3 1/2 ($360), semi-meublés ou non, 410 Ruelle Gaudreault, stationnement, buanderie, tranquille. 1er juillet. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI centre-ville, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 350$/mois. Tél.:548-2281, 548-6724.

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5 1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 31/2, meublé, chauffé, éclairé, propre,209 Champs-Élysées, 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 1 1/2, 2 1/2, Chemin Sydenham. 2/12 Rivière-du-Moulin. Meublés, chauffés, éclairés. 315$/mois, 330$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-1904.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 370$/mois. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois) Tél.:548-2442, 693-0398.

ÉDIFICE COMMERCIAL À VENDRE

La Capitale
446039
± 5000 pi car. disponible
± 1900 pi car. loué
247, des Saguenéens
Chicoutimi (près de Place du Saguenay)
André Tremblay 690-1225
Jérôme Côté 543-5511

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3 1/2 (rénové, 300$), 4 1/2 (325$), 6 1/2 (600$/mois) semi-meublés, rue Racine, près de La Tour et Cégep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 488 Crécerelles, chauffé, éclairé, meublé, 395$/mois. Libre. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 4.1/2 au rez-de-chaussée, $390 non chauffé, non éclairé, rue Jean-Langevin, libre immédiatement. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 3 1/2 insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 394 Garneau, construction 17 ans, non chauffé, non éclairé, accès fauteuil roulant, 2 stationnements déneigés, remise. $435/mois. Libre 1er juillet. Tél.:698-5427.

CHICOUTIMI, 4.1/2, balcon, stationnement, $350/mois, libre juin ou juillet. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 1641 des Grands Ducs, #5, stationnement déneigé, pas d'escalier, remise, voisin Place du Royaume, disponible mai. Tél.:549-0588 (sous-location) 678-2960 (propriétaire).

CHICOUTIMI, 41/2, refait à neuf, 525$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Disponible 1er mai. Tél.:696-3184.

CHICOUTIMI, 5.1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, $475. 3.1/2, face Université, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, demi sous-sol, libre, $375. Tél.:698-0645.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460). 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique. $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. Saguenay Ouest, 6.1/2, chauffé, remise, stationnement. Tél.:544-2428 avant-midi.

CHICOUTIMI, centre-ville, rénovés, 31/2, 41/2, libres 1er avril, 350$/mois, 375$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI, centre-ville, 384 ruelle Dubois, quartier tranquille, très grand 5.1/2, (haut de maison) ensoleillé, rénové, charmant, à sous-louer, 500$/mois, chauffé. Libre immédiatement. Tél.:545-6946.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 1er étage. $325. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 3ième étage, $410/mois, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.:693-0366.

CHICOUTIMI, grands 4 1/2, 5 1/2, (390$ et plus), près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, rue Price, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé. 370$/mois. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI, sous-louer, grand 5.1/2 pour le 1er avril. Frais peint. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI-NORD (bloc 8 logements). 5.1/2, chauffé, éclairé, $525/mois. Jour:541-0484, soir: 690-0206.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. tél.:698-1859 entre 17h et 20h sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, libre immédiatement. 275$/mois. Tél:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, libre 1er mai, juin et juillet. Tél:549-0459. cell:591-5023.

CHICOUTIMI: 2.1/2, Morin, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 300$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

CHICOUTIMI: 2.1/2,3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335$, 385$/mois. Libres. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, près centre d'achats, chauffé, éclairé, 395$/mois, libre immédiatement. Tel.696-0450

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cegep, centre-ville, meublé ou non, porte-patio, 1er juin. Tél:549-3803, 543-8868 Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meuble, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meuble, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 4.1/2 85 des Oblats. 3.1/2, 851 McLaren chauffé, éclairé, près école Dominique-Racine, libres immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 325 Malraux. 450$/mois, libre 1er avril. Tél:696-1316.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Bécard, près Université, haut de maison, stationnement, 425$/mois, avril, mai. Tel:545-3624, 549-3657.

CHICOUTIMI: 47, Bossé, 3.1/2 semi-meublé, près du centre-ville 295$/mois. Tél.:693-0360.

CHICOUTIMI: 5.1/2, boulevard Université, libre immédiatement, très propre, 360$/mois. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: 5.1/2, secteur tranquille, 2e étage, frais peint, 435$/mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$/mois à 465$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, moderne, près de tous les services, 410$/mois, libre. Tél.:693-0608, cell.591-0680.

CHICOUTIMI: Chemin de la réserve, 5.1/2, deuxième étage, remise, libre 1er juillet. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: rue Angoulème, grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:543-9520.

CHIICOUTIMI, 4.1/2, près services, $340 (semi-meublé). 1er avril. Tél.:545-0289, 820-4484.

DOLBEAU: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél:(418)849-3944, (418)655-9187.

JONQUIERE (Petite France): grands 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. $555/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé, repeint, chauffé, éclairé, $360, libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairés, très propre, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

JONQUIERE, 4.1/2, 3781 St-Léandre, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE, 4 1/2, 2032 Ste-Famille, non chauffé, non éclairé,365$/mois. Libre immédiatement. Tél.:695-2626.

JONQUIERE, 5.1/2 2533 rue St-Jean-Baptiste, 2ème étage, propre, 500$/mois non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre 1er avril. Tél.:547-3571 répondeur, 699-0159.

JONQUIERE, deux 3.1/2 meublés ou non, chauffés, éclairés, très propre, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4074 de la Loire #7, libre immédiatement, 3991 de l'Ecole #2 libre 1er mai. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, grand 4.1/2, moderne, toit cathédrale, libre immédiatement, $450. 5.1/2, avec tous les commodités, patio, libre 1er juillet. $425. Bien situés, près tous les services. Tél.:547-6469.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 3.1/2 (375$), 4.1/2 (445$), 5.1/2 (490$), non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-8843.

JONQUIERE: 2.1/2, 3.1/2, ultra moderne, chauffés, éclairés, meublés, à partir de 360$/mois. 4.1/2, 5.1/2, libres 1er mai. Tél:695-0545.

JONQUIERE: Quartier des Oiseaux, 4.1/2, demi sous-sol, moderne, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-5863, 591-5229.

JONQUIERE 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 375$/mois. Tél:693-8416.

JONQUIERE, 3 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 1er juillet ou avant. 390$/mois. Tél.:542-3680.

JONQUIERE, 4 1/2, clair et propre, non chauffé, non éclairé, grand stationnement déneigé, remise. Disponible présentement. Tél.:547-1814.

JONQUIERE, jumelé, près Corneau-Cantin, 500$, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0445.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, secteur tranquille, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/moi. Disponible 1er avril.Tél.:547-3846.

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, viennent d'être rénovés, libres immédiatement. Tél.:699-0159.

JONQUIERE: 4.1/2 style condo, idéal pour personne âgée ou couple seul, propriétaire occupant. Tél.:542-9910, paget:592-4087.

KENOGAMI, 3.1/2, rénové en 1999, libre immédiatement. 320$/mois. Tél.:(418)236-4886.

LA BAIE

4.1/2, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA-BAIE, (secteur Port-Alfred) 5.1/2 moderne, premier plancher, près tous les services. $460. 4.1/2 moderne, refait à neuf. $385. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 2.1/2, rénové, meublé à neuf, 290$. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, secteur polyvalente, magnifique 4.1/2 moderne, remise extérieure. Libre immédiatement. 380$/mois. Tél.:544-6915.

LA BAIE grand 5.1/2, secteur Port-Alfred, tranquille, entièrement rénové (cuisine et salle de bain refaites), libre immédiatement 500$/mois. Tél.:591-0953.

LA BAIE, 3.1/2 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 7ième Avenue, libres mai, juin, juillet. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, moderne, très clair, 1er mars. Tél.:697-0424.

LATERRIERE rue du Boulevard, 4.1/2, très clair, vénitiennes, 325$/mois non chauffé, non éclairé, à Visiter. Tél.:678-2202.

ON RECHERCHE logement 5.1/2 et plus, semi-détaché ou en rangées avec cour privée, à louer pour 1er juillet, secteur Chicoutimi. Tél.:690-9173.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIERE-DU-MOULIN quartier St-Isidore, grand 4.1/2, demi sous-sol, 440$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-2975.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libre immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre juin, 450$/mois. Tél.:545-7640.

ST-JEAN-EUDES: 2 petits 4.1/2, 300$/mois, libre avril et juillet. Tél.:548-2814.

209 Maisons à vendre

ACHETERAIS secteur Chicoutimi: triplex, incluant grand logement pour propriétaire. Tél.:543-6065.

209 Maisons à vendre

ALMA DIRECTEMENT du propriétaire, 500, boul. St-Luc (près Creps) unifamiliale, 5 chambres, armoires planchers chêne, fenestration rénovée, terrain 70X107, remise, prix à discuter. Tél..662-7370.

ALMA, belle, 3 chambres, bois, revenu, à voir. R.G. Larouche, La Capitale, 690-7288.

ARVIDA: 2202, 2204 St-Stanislas, 3 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, revenus 500$/mois. Henri Carrier, Accès Plus. Tél.:548-3586, 548-3240.

CHICOUTIMI, à vendre ou louer avec option d'achat. 3 chambres, remise. Tél.:549-7794.

CHICOUTIMI, 1985 des Roitelets, tout brique, maison en rangée, 1200 pi.ca. habitable, sous-sol, foyer. Impeccable, 92,500$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, 24x36, garage 24x16, 2 chambres, possibilité 2 chambres au sous-sol, terrain 200x80. Cause transfert. $85,000 négociable. Tél.:696-3161.

CHICOUTIMI, grande maison moderne avec logement 3.1/2, vaste terrain paysagé (14,200 pi.ca), sans voisin arrière, quartier Victor-Guimond. Personne sérieuse. Tél.:690-0450.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain avec remise. Tél.:543-3046, 674-1131.

CHICOUTIMI: 167 Riel, 5 chambres, 2 salles bain, toiture, fenêtres et cuisine rénovées. Tél.:545-6289, paget:591-4718.

CHICOUTIMI: belle propriété résidentielle au 1543 des Cèdres avec revenu au sous-sol. Hélène Martin, La Capital, 543-2904.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

Belle maison, arrière Place Saguenay, grand terrain. Soir:549-2603

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

LA BAIE, grand jumelé sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain. Grand terrain arrière, paysagé, clôturé, grand patio, belle vue, près écoles et services. Prix équitable et abordable. Tél.:544-9918, 544-2324 (travail).

DIRECTEMENT du PROPRIÉTAIRE

Quartier Notre-Dame-de-Graces, près Hôpital, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire. Rivière-du-Moulin, 34'x26', pièces très ensoleillées, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

JONQUIERE: duplex 4119-4121 des Saules, près de la Passerelle, revenu 525$/mois. Tél.:695-1939.

JONQUIERE: quartier recherché, résidence 4 paliers, plancher de chêne, 4 chambres, tél.:542-1305.

LA BAIE secteur Polyvalente, 3 chambres, 2 salles de bain. Tél.:418-544-7796.

LA BAIE: 7454 Des Hirondelles, maison mobile près de la Base Militaire, 2 chambres, impeccable, terrain inclus, rénové, garage, moins de 43???, très urgent, faut vendre! Informations Régis Morin, tél.:678-3017 La Capilale.

MAISON de campagne, 5595, Rang Garnier, L'Ascension, 1.1/2 étage, porte-patio, plancher bois franc, terrain 75X300' avec garage, 20,000$. Tél:347-3506.

MAISON EN FLORIDE

Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf. 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appele: 698-4378.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tel.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

METABETCHOUAN: chemin #1, maison au bord de l'eau avec 4 chambres, sous-sol fini, remise, piscine et terrain paysage. Tel.:345-8591.

ROBERVAL vue magnifique sur lac et ville, grand jumelé, terrain 12,500 pi.ca. Tél.:690-2267. Faut voir.

ST-AMBROISE village, 30x44, tout brique, 1.1/2 etage, terrain paysagé 127'x200', 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage 20x30, abri d'auto. Tel.:672-2805.

ST-AMBROISE: directement du propriétaire, construction 1998, 5 chambres, 468 Arthur-Asselin. Tél:672-6263.

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55,000$. Tél.:819-964-0682.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 4 chambres combustion lente, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-3007.

CHICOUTIMI: boul. Talbot, 5 chambres, garage, foyer, résidentiel ou commercial. Aussi 4.1/2, 3.1/2. Tél.:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI: grande maison, 2 chambres, salon, cuisine, salle à manger, grande salle de lavage, rénovée, 800$/mois, chauffée, éclairée, libre immédiatement. Tél:545-2603, 545-2604.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI, rang Saint-Marc, canton Tremblay, 14'x60', 3 chambres, garage. Terrain 60'x200'. CAUSE : transfert. Bon prix. Tél.:347-5441.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisins. Tél.:542-2119.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI, Place Belvédaire, 20,000 pieds.carrés, 80x250', boisé, sans voisin arrière, près jonction autoroute Alma/Route 170. $25,000. Tél.:549-3233.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1997, PONTIAC «Sunfire GT», rouge, équipement complet, manuelle, 64,000 kilomètres, excellente condition. Au plus bas de la cotation. Discutable. Tél.:696-2678.

2 Volkswagen «Fox» 1988, un en état de marche, l'autre pour les pièces, 1,500$/2. Tél.:548-4559.

ACHETERAIS auto de moins de $400, peu importe l'état. Tél.:690-0263.

ACHETERAIS autos ou camions à partir de 100$. Tél.:548-3306

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ATTENTION! Achat d'autos et camions, peu importe l'état, payons le meilleur prix. Tél.:545-9537, G.Bouchard Autos.

AUBAINE: CHEVROLET Geo Metro 1994, manuelle, 3 portes, très propre, 3,200$ négociable. Tél..542-9707, 540-4633.

BUICK Park Avenue 1991, 110,000 kilomètres, à voir. Tél.:543-8866.

BUICK Regal 1991, 106,000 kilomètres, climatiseur, vitres électriques, démarreur, 5,350$. Tél.:542-2601.

BUICK REGAL LIMITED 1989, tout équipée, excellente condition, peinture neuve, évaluée 3,600$, laissée 2,650$ négociable. Tél.:695-0838.

CAVALIER 1991, 4 portes, manuelle, 2,200$ Cube Ford E-350, bonne condition, 1,500$. Tel.:591-0756, pagette: 541-3072.

CHEVROLET Lumina 1991, 4 portes, 140,000 kilomètres, tout équipé, 4,500$. Tél.:349-3436.

CHEVROLET Sprint 1990, manuelle, $850. Tél.:545-1034.

CORSICA 1989, 4 portes, 2.8, peinture originale, pas de rouille, démarreur, super propre, 2,800$ négociable. Tél.:678-9085

CORSICA 1989, bonne condition, 750$. Tél.:699-5172.

COUGAR 1968, avec beaucoup de pièces, prix à discuter. Tel:699-7776.

EAGLE Premier 1990, 4 portes, automatique, 123,000 kilomètres, excellente condition. 2,450$ négociable. Tél.:549-5296, 690-4762.

EAGLE Vista 4x4 1991, manuelle, 4 portes. Tél.:695-6123, 1-800-668-2430.

FIREBIRD 1987, automatique, très bon état, très propre. $3,800. Tél.:679-5437.

FORD Escort 1997 Sport, 60,000 kilomètres, automatique, climatiseur, impeccable. 12,000$. Tél.:544-2192 Nicole.

FORD «Taurus SE» 1998, 38,000 kilomètres, avec garantie, 17,000$. Tél.:481-2107.

GEO METRO 1992, blanche, automatique, 4 portes, 94,000 kilomètres, 3,800$. Tel.:545-0567, paget:693-6544.

GEO METRO 1993, blanc, 5 vitesses, 3 portes, 118,000 kilomètres, 4 pneus Hiver et été, excellente condition, 3,000$ Tél.:679-1914.

HONDA Civic 1997, HB, couleur mauve, automatique, 53,000 kilomètres, garantie 100% jusqu'à 60,000 kilomètres, et garantie 5 ans/160,000 kilomètres pour le reste. 4 pneus d'hiver avec jantes et 4 roues mags chromés avec pneus 4 saisons, excellente condition, 13,500$. Tél:591-4000 paget.

JETTA 1989, 357,000 kilomètres, pneus Blizzak, $1,500 négociable. Tél.:668-8076.

MAZDA 323 SE, 1993, manuelle, 4,500$. Tél:679-4774.

MAZDA MPV 1991, très propre, 158,000 kilomètres, 4,200$ négociable. Tél.:543-0074.

MAZDA PROTEGE 1990, automatique, très propre, 1,000$ échangerais pour pick-up ou fourgonnette les mêmes années. Tél..690-3749.

NISSAN Maxima SE, 2000, blanc perle, 9,000 kilomètres, équipement complet, toit ouvrant, intérieur cuir, etc. 4 jantes et pneus d'hiver, 4 roues mags 17" avec pneus d'été. 36,000$. Tél:591-4000 paget.

OLDSMOBILE Cuttlass 1986, 500$. Chrysler Fifth Avenue 1981, 1200$. Tél.:690-8961.

PLYMOUTH HORIZON, 1986, pour les pièces. Tel.547-3780

PONTIAC FIERO GT 1988, 149,000 kilometres, rouge, parfaite condition. Un bijou. Acheteur sérieux, 7000$. Tél.:275-0771 ext.34, 679-6707 après 18 h.

PONTIAC Fiero, 1984, automatique, refait à neuf, monté GT. Suzuki Samourai, 1985, pickup, 74,000 kilomètres, idéal chasse, pêche. Geo Tracker, 1993, 2 toits, 110,000 kilomètres, automatique. Échange. Tél.:549-2905.

PONTIAC «Grand AM» 1996, état neuf, mécanique A-1, garantie prolongée, 89,000 kilomètres, 8,400$ négociable. Tél.:548-2504.

PONTIAC «Sunbird» 1991, automtique, 4 portes, peinture neuve, 167,000 kilomètres, 3,300$,négociable. Tél.:548-2608, 693-2499 (cellulaire).

PONTIAC Sunfire 1997, noir, automatique, 2 portes, bas millage, paget:698-8433.

POUR terminer les locations: Grand Prix 1998, 23,000 kilomètres, équipement complet. Cavalier 1999, 10,500 kilomètres, grosse transmission, garantie du concessionnaire. Tel.698-2536.

SATURN SL-2 1997, automatique, air climatisé, 120,000 kilomètres, $9,500. Tél.:690-9371 France, travail: 549-9520 ext. 270

SATURNE «SL1» 1999, 11,500 kilomètres, automatique, air climatisé, démarreur, 15,500$. Tél.:668-3627.

SUNBIRD LE 1994, automatique, équipement complet, 83,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:547-0292, pagette: 696-7218.

302 Autos à vendre

TOYOTA CAMRY 1991, 152,000 kilomètres, automatique, vitres et portes électriques, climatiseur, excellerite condition, mécanique et carrosserie A1, 6,500$., Tél.:545-9279.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
38$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL

1991 JETTA GAZ manuelle, 170,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur, **SPÉCIAL 4,795$**
1991 JETTA turbo diesel, 339,000 kilomètres
1994, JETTA Turbo diesel, 210,000 kilomètres, 8,500$.
1995 JETTA turbo diesel, climatiseur, 251,000 kilomètres

VOLKSWAGEN Golf CL 1995, rouge, vitres teintées, toit, 152,000 kilomètres (grande route), extra propre, cause: emploi. Tél.:349-8946.

VOLKSWAGEN JETTA, turbo diesel, deux 1988, 1986. Tél.:672-6555, paget: 690-5435.

VOLVO 240, familiale, 1983, peu ou pas roulé l'hiver. Voiture «extra-clean» pour maniaque seulement. Entretien toujours préventif. 4,500$. Tél.:677-2046.

304 Bateaux à vendre

VOILIER «Kelt» dériveur, 7,6 mètres, 1984, remorque, moteur Honda, «Dodger», spi, enrouleur, pilote. État neuf. Tél.:679-4094(soir), 679-5651(jour).

305 Camions à vendre

F-150, 1985, king cab, 8 cylindres injection, 2X4, automatique, 194,000 kilomètres. Tél.:672-6308.

F150 XLT Lariat 1990, 120,000 kilomètres, excellent état. $4,900. Tél.:543-9225.

FORD F150 1997, king cab, V8 automatique, 55,000 kilomètres, très propre. Tel.:669-3093, 344-1376.

FORD F150, 1983, moteur changé, plusieurs pièces neuves, excellente condition. Tél.:548-5048 avant 16 h.

JEEP YJ, 1994 couleur bleu et chrome, toits rigide et de toile, moteur 4 litres, 9,900$. Chantale: 545-4912, 678-9003, 591-0883.

NISSAN XE 1995, king cab, manuelle, 68,000 kilomètres, garantie 2002 ou 100,000 kilomètres, 9,300$. Tel.:276-5797, 671-1234.

PICK-UP GM 1988, automatique, 157,000 kilomètres, 3,500$ négociable. Tél.:690-0013.

306 Camions 4 X 4

1992 FORD 250 4x4, diesel power-stroke, refait 1997. Tél.:544-4236, cellulaire: 591-3443.

1996 EXPLORER HLT V8
well drive, 110,000 kilomètres. $19,800
549-8286

4RUNNER SR5 1991, V6, manuelle, 140,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été, excellente condition, 10,300$. Tél.:544-5014.

CAMION Ford F-150, 1991, «XLT Lariat», 147,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:672-1044 (laisser message).

CHEVROLET CK 1500 1994, 4x4, 204,000 kilomètres, transmission refaite à neuf, mecanique A1. $10,000. Tél.:673-3246, soir.

CHEVROLET S-10, 4x4, 1992, king cab, transmission manuelle, équipement complet, condition A-1. 11,200$. Tél.:544-7925.

CHEVROLET Silverado 4x4 1991, club cab, 172,000 kilomètres, moteur 5.7 litres, entièrement équipé, très propre, prix à discuter. Un seul propriétaire. Tél.:547-5647.

DODGE Dakota king cab 4x4 1993, $9,000. Tel.:673-3318.

DODGE «Power Ram» 1989, 4x4, manuelle, peinture et mécanique refaites à neuf, 7,000$. Tél.:545-4209.

DODGE RAM 4x4, turbo diesel, 1995, équipé au complet. Tel.:698-1306.

FORD F-150 «XLT», 1999, 15,000 kilomètres. Prix à discuter. Tel.:543-2185.

FORD F250 XL 1998 4x4, automatique, moteur 4.6 triton, 58,000 kilomètres, boite longue, pas king cab, balance garantie. $16,500. Tél.:669-1067.

FORD Rangers 1983, 4X4, manuelle, 4 cylindres, mécanique A-1. A voir, prix à discuter. Tél:542-7872

GMC 1995, 4x4, diesel, king cab, 144,000 kilomètres, boite et fond de caisse, état neuf, 20,995$. Tél.:343-3628.

GMC CK 1500, 4x4 automatique, 1990, 102,000 kilomètres, impeccable 7,500$ négociable. Tél.:549-5296, 690-4762.

JEEP TJ 1997, 4 cylindre, 64,000 kilomètres, $16,500. Tél.:696-4751.

NISSAN 1995, king cab, 4x4, V6, garantie prolongée, accessoires, très propre, Tél.:274-2294.

NISSAN 4X4, 1992, king cab, manuelle, bon état, 7500$ Tél.:672-1692.

TOYOTA 4Runner, 1992, 108,000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipé (cd, climatiseur, vitres électriques, attelage), 4 roues d'hiver, impeccable, 16,200$. Tél.:690-3044.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR Sunlight 1993, pour boite de camion, 12 pieds de plancher, équipement complet, très propre. Tél.:679-5437.

308 Fourgonnettes à vendre

1998 Plymouth Voyageur, unité # 00-09, V-6, climatiseur, garantie, spécial: 14,950$. Autos Ghislain Leroux inc. 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

DODGE Caravan 1992, 7 passagers, 116,000 kilomètres, impeccable, entièrement équipé, 5,650$ négociable. Tél.:549-5296, 690-4762.

DODGE Caravan 1997, 4 portes, climatiseur, bourgogne, 117,000 kilomètres, 12,950$ négociable. Tél.:698-1030, 690-6763.

DODGE Grand Caravan ES 1997, allongée, moteur 3.8 litres, 70,000 kilomètres, très propre, antivol, Tél:695-2421

MINI-VAN Summit 1992, 2.4 litres, automatique, équipement complet, excellente condition, 145,000 kilomètres. Tél.:548-9474.

SAFARI GMC 1989, 4,3 litres, très bonne mécanique, propre, 2,800$. Tél.:549-5153.

VOLKSWAGEN Transporter 1997, blanche, 3 places, 5 cylindres, manuelle, modèle rare. Mécanique A1. Très propre. Tél.:(418)347-4850, laisser message.

309 Machinerie

ABATTEUSE Multi-fonctionnelle Prentice 620 1998, refaite à neuf. Aubaine. Joël:540-1357.

CAMION Ford «LTL 9000», 1997, permis, remorque et possibilité de travail en forêt. Prix à discuter. Tél.:543-2185.

DESIRE ACHETER 1 chargeur sur roues, 2 verges à 3 verges 1/2, des années 1970 ou 1980, en bon état. Tel.690-5541

FINCORP financement, refinancement d'équipement lourd, construction, foresterie, industrie. Tél.:591-3181, 696-7293 paget.

TIMBER 240. Ébrancheuse «Drott» 40. Transporteur «John Deer» 440. Bull «John Deer» 440 avec remorque double roue. Ford F-150 XLT «Lariat», 4x4, 1991. Ford 150, 4x4, 1986. Prix à discuter. Peut être vendu séparément. Tél.:672-1044.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO GP 1996, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:695-2475.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT JAG AFS, LT, 440, 1992, 3,600 milles. Tél:673-3143.

ARTIC CAT ZL-500, 1998, marche arrière, état neuf, 5000 milles, 5300$ négociable. Tél.:673-7310 Jarold.

BOMBARDIER «Formula Plus» 1992, XPC, moteur neuf, 1,800$, incluant traineau, négociable. Tél.:547-2503.

BOMBARDIER Grand Touring 700 modèle 2000, équipement complet, gagnée dans un tirage, 0 millage. Super spécial. Dernière chance. Tél.:481-1372, Marc. Dépêchez-vous!

GRAND Touring 1999, 583 Rave, 340 kilomètres, état de neuf, tout équipé, avec remorque Bombardier 4x8 à bascule, $7,200. Tél.:544-1489.

MXZ 670 1996. MXZ 440 fan 1997, excellente condition, bas millage, à vendre ou à échanger pour plus récent ou 4 roues, 4x4. Tél.:542-8311.

POLARIS XLT spécial 1996, très bonne condition, très propre avec dossier, moteur et chenille neuves, 3,300$. Tél:545-3210 après 18h00.

SAFARI 1991, ét Arctic Cat 1991, impeccable. $1,200 chaque. Pagette:697-2021.

SKANDIC 377, 1985, très bon état, 1,100$. Tél:695-4361, 695-0235 soir.

TUNDRA 1990, excellent état, 1100$. Tél.:668-6919, cellulaire: 550-0677.

YAMAHA Venture 700cc 1998, parfaite condition. $5,200. Tél.:673-3612.

312 Motos à vendre

SUZUKI Katana 1100cc 1988, impeccable, faut voir. $3,200. Tél.:542-9975.

YAMAHA FZR600 1995, 25,000 kilomètres, condition impeccable. $5,500. Tél: 669-2069 (répondeur).

YAMAHA Venture Royale, 1984, propre, pneus neufs, sans taxe, 4,350$. Tél:679-8477.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 2x4 300 cc 1995, état neuf. Tél.:672-4170.

4 ROUES Yamaha, 1985, bon état, 1,500$. Tél.:347-3979, demander Robert.

KAWASAKI 300, 1995. Très bon état. Tél:672-2245.

YAMAHA Grizzly 600, 4X4, 1998, tout équipée, 6,800$ négociable. Tel:348-6821

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS 205-55-R15, 4 saisons, très bonne condition. $100 non négociable. Tél.:542-3729.

4 pneus Super Swamper, 29"X8.50X15, 600$. Tél:697-1878, paget:591-5079.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

CHRYSLER, moteur 3.0 litres, transmission, 115,000 kilomètres, plus pièces. Tél.:698-2149, 591-7575 (paget).

DESIRE acheter marche-pied tubulaire de pick-up Ford F-150, simple cab. Tél:662-4097.

314 Pièces et accessoires

NOUVEAU!
PIÈCES DE CAMION B.M inc.
De tout pour la carrosserie et la mécanique incluant moteurs (gaz et diesel), boîte de camion, transmissions et différentiels.
Tél.: 544-7139
Paget: 698-9440

PIECES Honda Accord 1986 à 1989, moteur, transmission, carrosserie, pneus d'hiver. Tél.:677-1281.

315 Remorques à vendre

REMORQUE double pour motoneiges, 8x8, parfaite condition. $450 incluant roue de secours. Tél.:545-2970.

317 Tracteurs à vendre

DAVID Brown 1971, 50 HP, 2 roues, 2,300$. Tél.:672-4170.

TRACTEUR «John Deere 6400», 4x4, charger 640 (loader) 1995. Prix à discuter. Tél.:674-2332

TRACTEUR LANDINI BLIZZAR 85, 4X4, loader 1995 état neuf, prix à discuter. Tél.:347-3117.

TRACTEUR Massey Ferguson 690 1986, 4x4, cabine, chargeur MF238, roues double, 4,200 heures, excellente condition, $25,000. Tél.:345-8168.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

BONJOUR, je m'appelle Jérémy, j'ai 3 mois, et ma maman cherche une gardienne chez-nous, du lundi au vendredi, avec reçus. Elle paie bien. Tél.:542-0015, Karine.

402 Personnel demandé

2 CUISINIER(ERE)S: temps plein et partiel, pour restaurant dans Jonquière. Tél:542-1319.

ATTENTION!
10$/l'heure travaillée, temps plein temps partiel, ambiance agréable, voiture nécessaire. Etudiants(es) bienvenue. Téléphoner au 693-5200 entre 9 h et 16 h.

ATTENTION!
Nouvelle succursale à Alma. Salaire de 10$/heure travaillée. Expérience livraison, publicité, montage d'équipement. Voiture nécessaire. Faites vite! 669-0003, entre 10h et 15h.

BARMAID(man) Jonquière apparence soignée. Tél.:695-4241

BIJOUTERIE RENOMMÉE
est à la recherche de personnel temps plein et partiel, pour commerce à Place du Royaume. Faire parvenir CV au 2,700 boul. Laurier, Édifice Champlain, bureau 6300, Ste-Foy, Québec G1V 4K5.

DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)
Recherchons 3 personnes pour assister le directeur, apparence soignée et bonne habitudes de travail requises. Voiture un atout. Possibilité de gagner $350/semaine. Pour travail immédiat, 549-4581.

DIRECTEUR(TRICE) DE PRODUCTION CULTURE EN SERRE
Sud de l'Ontario, doit posséder une expertise dans la culture de tomate en serre (Grower). Minimum 2 ans d'expérience. Certaines connaissances de l'anglais. Tél:519-322-8447.

FINISSANTE en coiffure, vous êtes sans expérience et prête à relever des défis. Nous avons un poste pour vous. Téléphonnez au 695-6107.

INSTITUT DE BEAUTE recherche des travailleurs(ses) autonomes professionnels(les). Conditions de travail avantageuses. Joignez une équipe dynamique pour les postes suivants: Un(e) second(e) massothérapeute, esthéticienne, coiffeurs(ses). Tél.:545-7377 Isabelle.

Journaliste-pigiste

Un hebdomadaire judiciaire, à rayonnement national, recherche un(e) journaliste-pigiste pour la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

• Excellente rémunération •
• Expérience pertinente préférable •

1-800-361-7244
ou **Jean-Marc Provost**
Publi@mlink.net.

LOCATION de chaises dans salon de coiffure, clientèle établie. Tél.:545-2604.

PHOTOGRAPHE recherché(e) avec voiture pour photographier bébés à domicile. Tél.:(418)834-4034.

À QUI LA CHANCE?
Compagnie en pleine croissance recherche de nouveaux candidats(es) pour sa succursale d'Alma. Disponible temps plein ou partiel, tenue soignée, leadership et entregent. Salaire avantageux. Telephonez pour entrevue 669-0840 entre 10 h 15 et 16 h 30.

RECHERCHE
ASSEMBLEUR MONTEUR SOUDEUR
Lecture de plans
3 ans d'expérience
Fabrication Multi-Métal inc.
Contactez Sylvain ou Dany
695-4224

RECHERCHE 5 CHAUFFEURS de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Faire parvenir C.V à Transport SagueLac, 880 boul. Du Royaume, Chicoutimi, G7H 5B1

SERVEUR(EUSE), «sexy», pour service de 5 à 7, du lundi au vendredi. Tél.:547-2043, 693-9896 (paget).

402 Personnel demandé

TRIAGE et envoi de courrier, 600$/semaine et plus. Poster enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les entreprises G. André Internationale, C.P. 184, Valeyfield, J6S 4V6.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AVANT LA FAILLITE
Créanciers menançants/saisie
La solution: consolidation de dettes
Corp. financière du Royaume
543-0526 ou 1-877-678-1018

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

75,000$ annuel possible
avec 2,000$ d'inventaire. Tel.:514-323-9697.

LIGNE MULTI-MENU
Devenez propriétaire d'une franchise la plus recherchée en province. Nourriture pour chiens et chats. Tél.:(418)276-2194, 1-877-462-0056.

L'OCCASION rêvée de se partir en affaire. Franchise disponible Place du Saguenay. Investissement requis: 20,000$. Pour le printemps, voyez-y maintenant. Jour:819-372-0888, soir:450-568-3565 demander Pierre.

OPPORTUNITE de démarrer ou créer une valeur ajoutée à votre commerce. Concept gratuit, magasin dollar, articles de $1 et plus. Très rentable. Idéal pour dépanneur ou commerce existant. Tél.:679-8580, Michel Simard.

ROUTE de livraison de nourriture sèche pour animaux domestique. Tél.:672-2123 après 18 h.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION: Menuisier 25 ans d'expérience, fait de tout en rénovation, plomberie, électricité, peinture, pose de céramique, plancher bois. Références sur demande. Pagette:591-8896, 677-3352.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.693-8158.

J'OFFRE mes services pour construction, rénovations tous genres. Licence d'entrepreneur. Bon rapport qualité/prix. Travail garanti. Tél.:542-3778, 693-7346 (paget).

MENUISIER d'expérience pour fondations, construction complète de maison, agrandissement, rénovation, etc. Tél.:696-1464.

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience. Tél.:549-2330.

602 Impôt

$$$ IMPÔTS $$$ 1999. 15 ans d'expérience. Prix le plus bas garantie. Ted 14 jours. Tél:668-4159.

IMPÔT 1999
CONFIEZ-MOI votre dossier d'impôt. Confidentialité, professionnalisme, et solide expérience. Communiquez avec moi sans tarder: 542-7970, Jacynthe.

IMPÔT informatisé. Tirez le maximum de votre impôt. Service rapide et confidentiel. Prix compétitif. Se déplace sur demande. Tél.:548-9921, paget: 545-5644.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

DÉTENTE INCONTESTABALE: Grâce au massage californien intégral pour couples, femmes ou hommes. Masseur disponible sur rendez-vous, le jour et le soir 7/7. Tél.:549-6403. Peux me déplacer (Engageons).

MASSAGE californien professionnel, massothérapie privée «Le Surf», Rue Racine Est, Chicoutimi. Tél.:690-6667.

MASSAGE Californien, notre spécial se poursuit, $10/demi-heure. Tél.:549-3314, 11h à 21h.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél:549-6706.

VOUS êtes fatigué(es), stressé(es). Prenez le temps de penser à vous pour une totale détente. Tél.:545-4362.

604 Offres de services

ATTENTION ATTENTION: rénovation intérieure et extérieure de tout genre et finition intérieure. Pagette:591-2534.

Compagnie construction

Tous genres de travaux.
Résidentiel – Commercial
Estimation gratuite
540-5495

604 Offres de services

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

COUTURIÈRE professionnelle spécialisée dans la confection et réparation, vêtement de cuir, robe de bal, vêtements traditionnels et décoration. Tél.:543-2894, Marie-Andrée.

HOMME à tout faire, avec références, pour peinture, etc... Tél.:690-3379.

HOMME avec expérience offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

IMPOT — IMPOT — IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

J'OFFRE mes services pour ménage et grand ménage. Tél.:690-5010.

SPÉCIALISTE: décapage, sablage, teinture, vernissage, laque à meuble, bon prix, estimation gratuite. Tél.:548-6405, 540-3396.

605 Service de garde

MERE de famille, 31 ans garderait à la semaine enfants demeurant Chicoutimi-Nord. Tél:693-8624.

700 · MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATONS, de 6 mois à 1 an. Tél.:549-0167 (de 11 h à 15 h).

CHATTE blanche, un an, opérée, sourde. Personne sérieuse seulement. Tél.:545-2231.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries, 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

CAUSEUSE moderne très neuve (modifiable), devient lit simple. Tél.:548-5002.

CAUSEUSE, chaise sur billes, mobilier chambre neuf (7 morceaux). Tél.:545-3046.

CUISINIERE Hotpoint, couleur beige. 100$ Tel.:693-8924.

CUISINIERE Kenmore blanche, 5 ans, auto-nettoyante, tourne-broche. $500 négociable. Tel.:542-2561.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, amande, Condition A-1. 650$/l'ensemble. Tél.:690-2505.

LAVEUSE Kenmore blanche, sécheuse General Electric blanche, très bonne condition. Tél.:693-8186.

LAVEUSE sécheuse, poêle, réfrigérateur, blanc. Divan style provincial Français. Divan cuir noir. Lit solaire amovible. Tél.:542-4033.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, petit poêle, micro-ondes, laveuse-essoreuse. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER chambre mélamine noir, 5 morceaux. Divan modulaire 5 morceaux. Chaise berçante + tabouret. Le tout 700$. Très propre. Peut vendre séparemment. Tel:693-8627.

MOBILIER de chambre en stratifié blanc, lit 60" avec matelas, 3 bureaux. $1,000 négociable. Tél.:545-3310.

MOBILIER SALON complet. Collection Maurice Tanguay, unique au Québec, cuir brossé couleur tan, neuf. Valeur 15,000$. Prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Tél.:543-0049.

POELE auto-nettoyant et frigidaire Westinghouse, de couleur. Très bon état. Tél.:548-4748 après 16h.

SET de cuisine stratifié. Lazboy Elran. Berçante. Micro-ondes. Système de son JVC. 260 watts. Tél.:695-8577.

704 Animaux

2 JUMENTS Belges, 5 et 14 ans. Contactez Manuel Collados, 672-4881 (soir).

2 POMERANIEN femelles, 4 mois, pure race, vaccinées, propre. Tél.:545-8625.

3 ROTHWEILLER à vendre: 2 femelles 1 1/2 an, 1 mâle, 4 ans, habitués dans la maison, très propre, très doux. Pure race. Tél:543-0049.

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races : «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quater Horses». Tél.:344-1183.

COUVOIR DE CHICOUTIMI
POULET à chair, poules pour la ponte: un jour et 20 semaines. Dinde: un jour et 4 semaines. Canards, faisans, pintades, cailles, oies, perdrix. Tél.:693-8244.

INSÉPARABLES et inséparables masque noir. Tél.:549-2905

JUMENT, 3 ans, Quarter Horse, excellent tempérament, dressée en pension chez Daniel Bédard. Prix à discuter. Tél.:543-3227.

704 Animaux

LA BELLE GUEULE
Garderie d'animaux à partir de 8$/jour.
Tonte et toilettage d'animaux à partir de 30$.
TEL:590-0051

POUSSINS à chair, poules pondeuses, dindes, canards, cailles et oies. Disponibles. Pour commander: 549-8507.

RECHERCHE taureau de boucherie, reproducteur, avec ou sans papier bleu. Tél.:481-2703.

SELLE Western avec équipement complet (brosse, bride, etc.), 500$. Tél.:672-4170.

SHIH TZU: magnifiques chiots, 2 mâles, 2 femelles, nés 25 janvier, vermifugés, 275$. Venez réserver le vôtre. Tél.:693-0700 Fabienne.

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

LA SAUVAGINE antiquaire, vente et achat. 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

MARCHE D'ANTIQUITES
ACHAT d'antiquités. Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer. Tél:678-2775.

706 Bois de chauffage

CROUTE d'épinette rouge sèche, croûte merisier vert, 16" ou en lot «brindie». Possibilité de livraison. Tél.:674-9116.

ERABLE, bouleau, merisier: fendu. 48$/corde, rond. 43$/corde. Possibilité pour client de faire le bois lui-même: 30$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

RECHERCHONS BOULEAU et merisier bonne qualité, longueur 8'4" ou plus, prix selon qualité du bois. Tél.:545-2893.

707 Coin du bébé

SIEGE D'AUTO, barrière de lit, chaise haute. Tel.547-3780

VETEMENTS unisexe usagés haut de gamme, 0 à 4 ans, jouets et accessoires pour enfants. Tél.:548-3397.

708 Demandé

DESIRE acheter roulotte usagée de voyage, de plus au moins 30', propre, bonne condition. Prix maximum $10,000. Heures d'affaires: 549-2457 Lina, après 17h: 820-1233.

ON RECHERCHE logement 5.1/2 et plus, semi-détaché ou en rangées avec cour privée, à louer pour 1er juillet, secteur Chicoutimi. Tél.:690-9173.

RECHERCHE Distributeur de nourriture pour aquarium. Tél.:698-4378

S.O.S. Transport, étudiante peu fortunée désire occasion Jonquière Cégep d'Alma, matin et soir, lundi au vendredi. Contactez 548-1820, 699-6598. Merci de votre grand coeur.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER, FERNAND TREMBLAY:543–0432.

AMPLI Marshall JCM800, état de neuf. Tél.:677-2290 Bruno, 693-7236.

ASPIRATEURS Sanyo neufs, $99. Electrolux usagés avec balai électrique à partir de $149. Electrolux avec moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 269$. Aspirateurs centraux neufs, complets, à partir de 399$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul Harvey (face McDonald's), Jonquière. 542-9451.

BROYEUR d'ordures ménagères. Tel.547-3780

CHAUDIERES d'érable, raquettes, anciens bidons à lait. Outils. Tél.:547-9065.

CHEMINEE préfabriquée, 8" diamètre, longueur 18', prête à installer. Tél.:549-4365, 696-2302.

DEGAUCHISSEUSE 4" avec base. Clavier Yamaha PRS-250 neuf, avec pied, partitions, enveloppe anti-humidité. $500. Tél.:547-5049.

FAUTEUIL vibro-masseur Panasonic. Tél.:696-1411 jour, 672-2524 soir.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau. Tél.:668-5177. RBQ 1194 - 7439- 67.

METIER à tisser 40" avec équipement, bon état. Tél.:549-4865.

MINI SCIERIE portative, fonctionne avec scie mécanique, à voir absolument. Prix 850$. Tél.:481-1860, 481-2527.

SCIE mécanique Jonhsered 2055 turbo, état neuf, prix 650$. Tél.:662-8300.

TERRAIN pour construction de chalet, lac privé. Poêle à bois genre cuisinière, impeccable. Tél.:544-2192.

710 Equipement de bureau

CAISSE enregistreuse Casio CE4630. Photocopieur Sharp SF7750 sur table à roulettes. Classeur métal gris, 14", 4 tiroirs. 2 chaises de bureau en bois et tissu. Bureau mélamine beige et bois, 25"x47". Tél.:347-5651.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet de bar laitier, bonne condition. Tél:662-6933.

EQUIPEMENT de boucherie pour débitage de viande: unité, évaporateur, scie, moulin, balance, bûche, aiguiseuse, emballeuse, crochets. Tél:480-4313.

714 Matériaux de construction

A VENDRE sur place 700 châssis de maisons complets. Vitres coulissantes et thermos. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 10 h à 15 h sur semaine (lundi, mardi, jeudi, samedi). Résidence militaire, base Bagotville, bâtiment 117, Albert-Houle et 1531 boul. Tadoussac Chicoutimi.
Grandeurs disponibles:
- **30x51, 36x57, 30x50: 25$.**
- **60x50, 60x48, 73x33: 35$.**
- **88x57, 93x57, 93x51, 77x50, 90x60: 45$.**
- **113x48: 55$. Aussi autres grandeurs.**
- **Fenêtres aluminium commerciales, 101x98 et 77.5 x98: 400$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte 250$ idéales pour serres et verrières.**

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

715 Poêle à bois

CHEMINEE usagée, 1200 degrés, 7" et 8" idéal pour fournaise à l'huile. tel.695-1718

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

718 Vêtements

MANTEAU de fourrure vison noir court, grandeur 7 ans (style Ranch du Cuir). Tél.:695-2475.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

2 HABITS de plongée sous-marine (dry-suit), de marque Viking et Atlan. $300/chacune. Tél.:693-8344.

805 Musique et accessoires

BATTEUR recherche musiciens sérieux pour former groupe de musique populaire. Tél.:678-9026, pagette: 592-4213.

PIANO à queue noir (coréen) Horugel. Prix: $4,000. Tél.:(418)679-1887.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, **Playstation**, nouvelle ships Steal Mode rapide, pour lire disques Européens français, garantie un an, spécial $40. Tél.:690-3142, 540-5080.

CAMERA internet Logitech Quick-cam, scanner, état neuf. Tél.:544-0428.

ENCRE
Pourquoi payer des prix de fous pour l'encre de votre imprimante? Rabais de 60% à 80%. Recharges et cartouches. 5 ans en affaires. Tél.:(514)765-9457. http://planete.qc.ca

Expertise Informatique 2000 678-2999
SPECIAL PENTIUM-2 466 Mhz
VENTE - REPARATION - RESEAU
Solution clé en main pour commerce électronique

ORDINATEUR Pentium 75 850 megs, 16 megs ram, moniteur TTX 14", modem 33.6, $380. Tél.:693-8344.

PENTIUM III complet, 450 MHZ, 64 meg, 8.4 gig, carte 3D, 1,990$. Tél:695-9627, 672-4104.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

TECHNIKOM vous offre son service rapide de réparation à domicile. Nous faisons également la vente d'ordinateurs et de matériel de toutes marques. Tél.:545-9519.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

PROWLER «Ultralight», 25.5 pieds, 1999. Ultra légère, forme aérodynamique, lits superposés. Couche 6 personnes. Entièrement équipée. Tél.:668-6610.

811 Vacances/voyages

BAIE DES CHALEURS, chalet à louer, tout fourni, jour, semaine, mois. 10 minutes du Nouveau-Brunswick. Tél.:690-3560, 690-3679.

SPÉCIAL CASINO Charlevoix, en tout temps. 15$ incluant transport et souper. Sur semaine et fin de semaine. Information France Bergeron. Tél.: 695-0313, 542-6492.

SPECIAL: TORONTO-NIAGARA et les 1000 Iles, 5 jours, 4 septembre. Hébergement près des chutes. Prix incluant visites. Pourboires, 8 repas, à partir de 439$. CASINO DE CHARLEVOIX, en autocar 15$ incluant transport et souper. Nombreux départs. Groupes et individuels. Informations: JEANINNE LALANCETTE, GROUPE VOYAGES QUEBEC. Tel.542-5578

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Alma et environs
662-9027

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent les plus belles en ville
693-5143 (engageons)

A PLUS pour vous messieurs, jeunes filles sensuelles. Se déplacent. Tél.:540-6231, 541-7046.

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

ATTENTION! Nouvelle venue. Massage de détente. Propreté, discdrétion assurée. Laila. Tél.:690-9081.

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SUPERBE transsexuelle très féminine, 100% naturelle, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

BEAU masseur, véril, pour lui. Propreté, satisfaction garantie. Tél.:698-4210 (Mike).

UN COMPLÉMENT ensoleillé de beauté, chaleur et douceur. Janny, 591-8641.

Nouveau — Nouveau
TOP MODÈLES
Meilleur choix
698-4843

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

"L'EXTASE"
NOUVEAU À ALMA
Ravissantes demoiselles offrent
service de classe, qualité supérieure
Lundi au vendredi:669-0933

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999, soir, week-end.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés.
548-8173
Engageons

904 Perdu ou retrouvé

PERDUS au Carrefour ou centre-ville d'Alma, vendredi 10 mars, un jonc pour homme en or et une bague pour femme avec 3 petits diamants. Souvenirs familaux, récompense promise. Tél.: 662-6351, 345-8903

Zellers AVIS DE CORRECTION

Une erreur s'est glissée en page 1 de notre cahier publicitaire couvrant la semaine du 18 au 24 mars 2000. L'ensemble de literie 200 fils au pouce, tous formats, à 79,97 $ n'est pas une offre valide pour un jour seulement, mais bien une offre STOP AFFAIRE. Ce qui signifie que cet article sera donc offert au prix indiqué tant qu'il y en aura. Le choix varie selon le magasin. Donc, ne tardez pas afin de pouvoir bénéficier d'une meilleure sélection.

Notre clientèle voudra bien excuser cette erreur.

00445727

AVIS DE DISSOLUTION

Avis est donné par les présentes que la compagnie Clinique d'Inhalothérapie et Physiologie Respiratoire de Chicoutimi inc., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies et dont le siège social est situé à Chicoutimi, au 665, rue des Roselins, G7H 6E7.
Le 16 mars 2000.
Marcel Boudreault

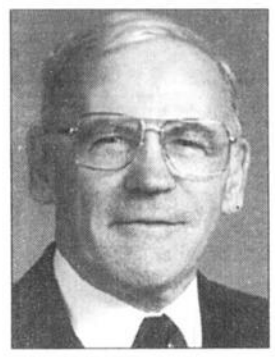
00446306

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

BERUBE (M. Gérard)

Le 16 mars 2000, est décédé à l'âge de 78 ans 2 mois, M. Gérard Bérubé, époux de dame Lucie Tremblay, demeurant à la Résidence Delage, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 11 h à l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Bérubé (Isidore Savard), Pierre (Thérèse Ruest), Jacques, Diane (Alain Godin), Guy (Sylvie Lacasse); ses petits-enfants: Steeve, Claude, Jacky, Michaël, Marie-Pier, Pascal, Nicolas; son arrière-petit-fils Pierre-Olivier. Il était le frère de: Omer Bérubé (Lucille Gagnon), Paul-Emile (Blanche Gendron), Gabrielle (Tony Mercouski), Béatrice (Roger Fortin), Germaine (Adrien Bégin), Cécile (Adrien Marmen), Laurette (Roch Perreault). Il était le beau-frère de: feu Paulette Tremblay (feu Oscar Maltais), Béatrice (feu René Bouchard), feu Gabrielle (1ères noces feu Paul-Emile Villeneuve, 2ièmes noces feu Pierre Roy), feu Benjamin (feu Gertrude Guérin), feu Rolande (feu Henri Dallaire), feu Rita (feu Valmond Tremblay), Françoise (René Julien), feu Judith (feu Charles-Eugène Simard), feu Raymond. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



COUILLARD (M. Gaspard)

Le 16 mars 2000, est décédé à l'âge de 82 ans 2 mois, M. Gaspard Couillard, époux de dame Judith Tremblay, demeurant au 4380 des Saules, Shipshaw. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 de 8 h 30 à 10 h 30 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 11 h à l'église St-Jean-Vianney de Shipshaw. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Rémi Couillard (Jocelyne Dubois), Sylvain (Carole Fradette), France (Gilles Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle, Jean-François, Julie, Philippe, Marie-Claude. Il était le frère de: Gracia Couillard (feu René Blackburn), Rolande, Laurent (Joséphine Ranou), Aline (Gaston Boily). Il était le beau-frère de: feu Maurice Tremblay (Blandine Trépannier), feu Marie-Luce (Tancrède Boulianne), feu Antoine, Françoise (Hector Desbiens). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Couillard était Chevalier de Colomb, 4e degré de l'Assemblée St-Jean-Vianney. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

DESCHENES
(Mme Denise Tremblay)

Le 16 mars 2000, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 81 ans 11 mois, Mme Denise Tremblay, épouse de feu M. Roland Deschênes, demeurant au 3598, St-Léandre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 17 h à l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Deschênes (Rose-Emma Gaboury), Gilles (Francine Gauthier), Claudette (Réal Blanchette), Carmen, Richard (Francine Fournier), Jean-Yves (Gina Lavoie); ses petits-enfants: François, Stéphane, Josée, Julie, Rébecca, Liliane, Line, Mélanie, Benoit, Christine, Jean-Claude, Patrick, Nathalie, Valérie, Joée; 6 arrière-petits-enfants; elle était la belle-soeur de: feu Louis Tremblay (feu Reine Deschênes), feu Gérard (feu Jacqueline), feu Henri, feu Jean-Marie (Juliette Girard), feu Eugénie (feu Jean-Charles Maranda); elle était la demi-soeur de: feu Yvan Corneau (Marcelle Côté), Charles (Marguerite Harvey), feu Marguerite, Jacqueline (Jean-Joseph Villeneuve); elle était la belle-soeur de: feu Gemma Deschênes, Rita (Fernand); elle laisse également plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

DIONNE (M. Georges)

Le 15 mars 2000, est décédé à Alma, à l'âge de 66 ans et 2 mois, M. Georges Dionne, époux de dame Jeannine Tremblay, demeurant au 190 Rang 7, l'Ascension. La famille accueillera les parents et amis au
sous-sol de l'église de l'Ascension
le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 18 mars 2000, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 18 mars 2000 à 11 h à l'église de l'église de l'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial de St-Léon. Outre son épouse dame Jeannine Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Robert, Mona (Serge Canuel), Doris (Laval Renaud), Édith (Éric Harvey), Chantale (Alain Levasseur), Lise (Mario Tremblay); ses 12 petits-enfants, ses frères et soeurs de la famille Dionne; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay et Dionne, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**

Autres décès à la page 32

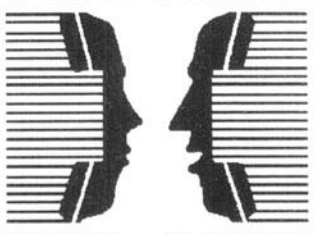
Redonnez vie

avec un vieux véhicule - auto, moto, camion, motoneige, ou même autobus - qui ne marche plus. Donnez-le à la Fondation canadienne du rein. Remorquage gratuit, reçu d'impôt. Vous permettrez ainsi à des gens de redémarrer dans la vie.
Appelez sans frais au numéro
AUTO-REIN: (819) 874-5555

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Les dons en argent sont aussi bienvenus.

TEL-AIDE



695-AIDE
698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***madame Georgette Bédard Lavoie,*** *de Chicoutimi-Nord* décédée le 19/01/00,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00445104

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Stanislas Giffard

décédé le 17 février 2000, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00445152

NÉCROLOGIE

GIRARD (M. Bernard)

Le 15 mars 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 49 ans et 9 mois, M. Bernard Girard (Minou), époux de feu Mme Pauline St-Pierre et compagnon de Mme Sylvie Lapointe, demeurant au 4310 des Cerisiers, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 à midi. Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 15 h à l'église St-Jean Vianney. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre sa compagne, Mme Sylvie Lapointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Mélanie Girard (Pascal Larose), Sébastien Girard; sa mère Mme Alliette Murdock (feu M. Joseph Girard); son filleul: Yannick Girard; ses frères et soeurs: feu Gisèle Girard, Jean-Léon (France Dufour), Laurier (Jocelyne Claveau), Noëlla (Allan Humphreys), feu Raymond (Suzie Champagne), Benoit (Lise Gravel), sa jumelle Bernadette (Michel Muster), Diane (Marcellin Côté), ainsi que les membres des familles Lapointe et St-Pierre; plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

LACHANCE
(Mme Gemma Larouche)

Le 15 mars 2000, est décédée à Alma, à l'âge de 75 ans 9 mois, Mme Gemma Larouche, épouse de feu M. Arthur Lachance, demeurant à l'Auberge du Bon Temps, Ste-Monique. La famille reçoit les condoléances le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 à compter de 9 h à la

Salle de l'Age d'Or de Ste-Monique

Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 11 h à l'église de Ste-Monique et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Normand Dassylva), Gaétan (Marcelle Martel), Denise (Robin Marier), Lynn, Michel (Martine Gauthier), Lise, Martine (Sylvain Collard), feu Réjean; ses petits-enfants: Suzie, Mélanie, Mikael, Nancy, Audrey, Johanne, Dany, Valérie, Claudia, Beverly, Nicolas, François, Marie-Michèle, Stéphanie, Maxim; ses arrière-petits-enfants: William, Rébecca, Jérémy, Joly, Benjamin; ses frères et sœurs, sa sœur bien aimée Cécile (feu Gonzague Ringuette), feu Vincent (Laurette Côté), feu Germain (Yolande Leblanc), feu Ghislaine (Lucien Lachance), Gaétane (feu Raymond Lachance), feu Yvon (Angèle Perron), Ghislain (Antoinette Landry), Gisèle (Doria Trépanier), feu Bertrand (Normande Claveau), Benoit (Raymonde Lapointe), Lisette (Robert Tardif), Brigitte (Guy Girard), André; ses beaux-frères et belles-sœurs: Joseph (Lucienne Fortin), Laurette (feu Georges-Philippe Fortin), Lucien (feu Ghislaine Larouche), feu Raymond (Gaétane Larouche), Léon (Yvette Savard); ses amis(es) du Foyer, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Rêves d'enfants. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200)

Nos condoléances

aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN

LAPRISE Marie-Desneiges
(Soeur Marie-des-Neiges)

Est décédée le 15 mars 2000, à la maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 79 ans et 10 mois, Soeur Marie-Desneiges Laprise (Soeur Marie-des-Neiges), membre de cette Congrégation. Elle comptait 57 ans de vie religieuse. La communauté accueillera parents et amis à la

maison mère de la Congrégation
700 Racine Est
Chicoutimi

Le vendredi 17 mars 2000, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13 h et les funérailles auront lieu à 14 h au même endroit. En 1942, Soeur Marie-Desneiges quitte sa famille résidente à Saint-Edmond-les-Plaines, pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle oeuvre à l'éducation auprès des jeunes dans diverses localités de la région et à l'Institut Mgr-Guay à Lauzon. Elle consacre également plusieurs années au service de la Congrégation. Depuis 1987, elle est retirée à notre infirmerie, et ses dernières années se passent dans la prière et la souffrance. Elle était la fille de feu dame Léda Minier et de feu Stanislas Laprise et la soeur de Alphonse (feu Julia Harvey), Marie-Louise, p.f.m, feu Joseph-Elie (feu Marie-Rose Bluteau), Thomas-Louis (feu Marie-Ange Misout en 1ères noces et Eliette Minier en 2ièmes noces), feu Norbert (Antoinette Paré), Richard (feu Yolande Larouche en 1ères noces, Marie Larose). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

LAROUCHE (M. Léo)

Le 16 mars 2000, est décédé à Alma, à l'âge de 78 ans, M. Léo Larouche, époux de dame Jeannette Lapointe, demeurant au 1000 rue Beauvoir, #101, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

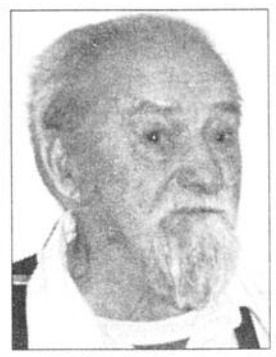
Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Bérangère, Rachel (Raymond Savard), Rodrigue, Julie Ouellet (Patrice Maltais); ses petits-enfants: Pierre Ouellet, Luc Ouellet, Caroline Savard, Stéphane Savard, Mélanie Larouche, Sylvain Larouche; ses arrière-petits-enfants: Kevin Savard, Carolie Savard, Jérôme Ouellet; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200)

MARCOTTE (M. Ghislain)

Est décédé, le 16 mars 2000, à Alma à l'âge de 62 ans et 4 mois, M. Ghislain Marcotte, fils de feu M. Léonce Marcotte et de feu dame Olivette Fortin, demeurant au 609, rue du Pont à St-Gédéon. A la demande du défunt, il ne sera pas exposé, la famille sera présente à l'église 30 minutes avant les funérailles afin de recevoir les sympathies. Les funérailles auront lieu

le samedi 18 mars 2000 à 11 h
à l'église de St-Gédéon

et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères: Michel (Marie-Laure Lavoie) et Raymond (France Hudon) ; ses neveux: Mario (Line Morency), Claude (Julie Lapointe), Dave et Pierrot. Il laisse également dans le deuil ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et ami(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre le Jeannois Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Pour plus d'informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.**



PEARSON (M. Paul-Emile)

Est décédé le 14 mars 2000, au Complexe Hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, à l'âge de 95 ans, M. Paul-Emile Pearson, époux de feu dame Eugénie Bergeron. Il demeurait au 422, rue Dollard, Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Ludger Pearson et de feu dame Emma Lavoie. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Une célébration évangélique aura lieu le samedi 18 mars 2000 à 10 h 30 à

La Résidence funéraire Aubin
425, boul. St-Paul, Chicoutimi
(anciennement la rue Montcalm)

en présence des cendres qui seront ensuite déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Aline (feu Georges Tremblay), Marcel (Marie-Paule Dubois), feu Noël (Linda Galuchon), Cécile (feu Paul-Henri Duchesneau), Mathilde (Guy Morin). Le défunt laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: **Bureau, 425, boul. St-Paul Chicoutimi** (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738, salon (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**

ROUSSY (Mme Marie Dumas)

Le 13 mars 2000, est décédée à l'âge de 95 ans 2 mois, Mme Marie Dumas, épouse de feu M. Adam Roussy, demeurant au 2670 boul. Ste-Geneviève, autrefois de la rue Crémazie, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 mars 2000 de midi à 14 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

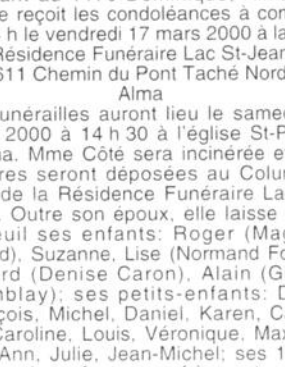
Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 15 h à l'église Ste-Claire. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Donald Roussy (Ginette Michaud), Mona (Jacques Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle Roussy, Steeve Tremblay (Claire Côté), Eric Tremblay (Véronique Tremblay), Dominic Tremblay (Denise Gagné), Pascal Tremblay (Roselle Simard). Elle était la soeur de: feu William Dumas (Marie-Louise), feu Lucien (Marie-Anna Mansour), feu Philippe (feu Cécile Tremblay), feu Ernest (Georgette Bouchard), Paul D (feu Jeannine Dubois). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

RUELLAND (Mme Rolande Côté)

Le 15 mars 2000, est décédée à Alma, à l'âge de 86 ans 8 mois, Mme Rolande Côté, épouse de M. Irénée Ruelland, demeurant au 1170 Dominique, Alma. La famille reçoit les condoléances à compter de 14 h le vendredi 17 mars 2000 à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2000 à 14 h 30 à l'église St-Pierre d'Alma. Mme Côté sera incinérée et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Magella Briand), Suzanne, Lise (Normand Fortin), Gérard (Denise Caron), Alain (Gisèle Tremblay); ses petits-enfants: Dale, François, Michel, Daniel, Karen, Caroline, Caroline, Louis, Véronique, Maxime, Lisa-Ann, Julie, Jean-Michel; ses 12 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feu M. le chanoine Gérard, feu Robert (feu Madeleine), feu Henriette (feu René Perras), feu Lucien (Charlotte Paradis), feu Gaston (feu Rita Boudreault), feu Maurice, Aurèle (Jacqueline Girard), Jeannette (Monrad Bernier); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Emmanuel (Fernande Desbiens), feu Georges-Emile (feu Antoinette Simard), feu Sr. Cécile, feu Sr. Marie, feu Juliette (Thomas-Louis Simard, Aline Noreau), feu Maurice (feu Jeanne-d'Arc Simard), feu Antonio (feu Julienne Wauthier), feu Lucien (feu Gaby Tremblay), Marguerite (feu Joseph-O. Gingras), feu Jacques (Pierrette Gagnon), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200)



TREMBLAY Marguerite
(Soeur Saint-Clément)

Est décédée le 15 mars 2000, à la maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 79 ans, 1 mois et 15 jours, Soeur Marguerite Tremblay (Soeur Saint-Clément), membre de cette Congrégation. Elle comptait 60 ans de vie religieuse. La communauté accueillera parents et amis à la

maison mère de la Congrégation
700 Racine Est
Chicoutimi

le vendredi 17 mars 2000 de 19 h à 21 h 30. Le samedi 18 mars 2000, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13 h et les funérailles auront lieu à 15 h 30 au même endroit. En 1939, Soeur Marguerite quitte sa famille résidente à Saint-Joseph d'Alma, pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle oeuvre, au sein même de la communauté, dans différentes paroisses de la région. Elle est aussi, pendant quelques années, au service des prêtres au presbytère de la Cathédrale de Chicoutimi. Depuis 1975, retirée à la maison mère, elle se rend utile surtout en couture. Elle est la fille de feu dame Lauretta Néron et de feu Joseph Tremblay et la soeur de: feu Jeanne (feu Albénia Tremblay), feu Félix (feu Thérèse Tremblay), Florida, n.d.b.c., Florence (feu Lionel Portelance), Thérèse (André Chevalier), Marie-Reine (Fernand Pelletier), Madeleine, Simonne (feu Jean Gauthier), feu Clément, Roger (Edith Tremblay). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MERCI.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

MESSES ANNIVERSAIRES

TREMBLAY (M. Alain)

La messe anniversaire de M. Alain Tremblay, époux de dame Cécile Tremblay, demeurant au 2301 rue St-Charles, Jonquière, sera chantée

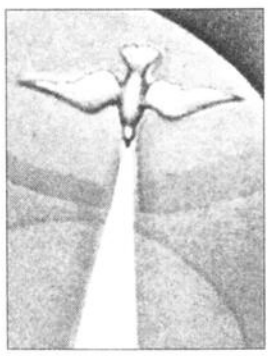
le dimanche 19 mars 2000 à 11 h
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.G.



SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.). Signé: D.L.G

Canadien 1, Flyers 1

Hackett retrouve la forme

PHILADELPHIE (PC) - Le Canadien a obtenu un précieux point au classement, hier soir, au First Union Center, alors que l'équipe lutte pour une place dans les séries.

Le Tricolore est parvenu à arracher un match nul de 1-1 aux Flyers de Philadelphie dans une rencontre où Jeff Hackett avait enfin retrouvé ses moyens. Le vétéran gardien n'a concédé qu'un but même si les Flyers l'ont bombardé de 39 lancers.

Sergeï Zholtok a égalé la marque en troisième en inscrivant son 23e but de la saison, un sommet chez le Canadien. Zholtok a fait dévier du revers la petite passe que Dainius Zubrus lui destinait. John Vanbiesbrouck a mal paru. C'est d'ailleurs ce genre de but qui fait croire que les Flyers ne remporteront pas la coupe.

En prolongation, Karl Dykhuis a failli donner la victoire au Canadien, mais son tir a frappé le poteau.

Rick Tocchet a inscrit le but des Flyers.

Déjà privé de Saku Koivu et Trevor Linden, le Canadien a perdu un autre soldat lorsque Shayne Corson a dû quitter le match en deuxième période. Corson a été atteint près de l'oeil gauche par une rondelle. Il a dû se rendre à l'hôpital où on lui a fait des points de suture. L'oeil n'aurait pas été touché.

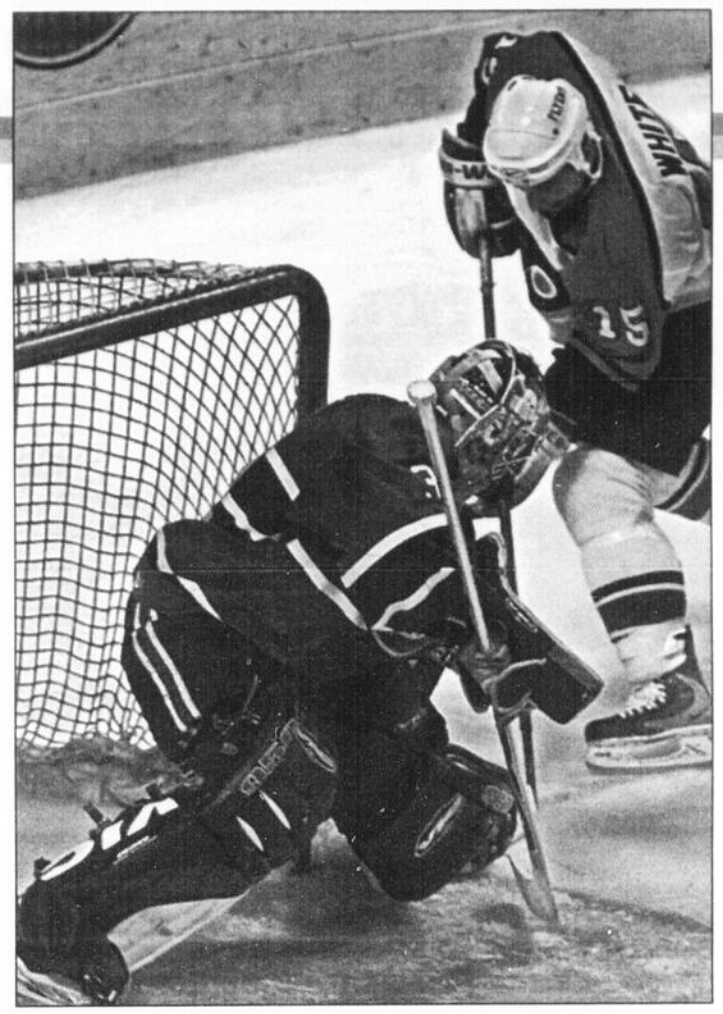
Corson contre Primeau

Alain Vigneault a cherché à composer des trios capables de produire en attaque et en mesure de neutraliser les meilleures unités de l'adversaire. Les trios de Rucinsky-Brunet-Savage, Petrov-Zholtok-Zubrus, Stevenson-Corson-Rivet et Poulin-Darby-Cummins ont plus ou moins rempli leur mandat en première.

Les Flyers ont nettement dominé l'engagement. Ils ont toutefois été limités à un seul but, celui de Tocchet lors d'un jeu de puissance à 12:38. Tocchet, que les Flyers viennent de rapatrier de Phoenix, a saisi un retour de lancer de Dan McGillis.

Le Tricolore a commis plusieurs revirements en zone neutre, ce qui a obligé Jeff Hackett a réalisé de beaux arrêts.

Hackett et son vis-à-vis John Vanbiesbrouck n'ont rien cédé en deuxième. Le gardien des Flyers a été particulièrement solide devant Martin Rucinsky et Benoît Brunet. Quant à Hackett, il a repoussé les 12 tirs des Flyers.



SOLIDE - Le gardien Jeff Hackett, qui bloque ici un tir de Peter White, a repoussé 38 des 39 rondelles dirigées vers lui. (Photo AP)

«Je me savais capable de rebondir»

-Jeff Hackett

PHILADELPHIE (PC) - Après avoir connu quelques performances plutôt ordinaires, Jeff Hackett a livré une solide performance face aux Flyers.

«J'ai beaucoup d'expérience, je sais que j'aurai de mauvais soirs. Je devais démontrer à mes coéquipiers que je peux offrir de bonnes performances. Je me suis concentré sur les points positifs des derniers matchs. Je me savais capable de rebondir», a commenté le vétéran gardien.

«C'est toujours très positif de quitter Philadelphie avec un point en banque. Nous n'avons pas gagné, mais il s'agit d'un point très important. Il faut savoir oublier les blessures. Nous avions 20 joueurs en uniforme et ils en avaient 20 de l'autre côté», a-t-il résumé.

Eric Weinrich a connu une soirée difficile, particulièrement dans son territoire.

«C'est difficile de jouer le même genre de hockey sans Saku Koivu, Trevor Linden et Shayne Corson (qui a quitté la rencontre en raison d'une blessure à un oeil). Les Flyers sont une des meilleures équipes dans l'Est. Nous venons de récolter un très gros point.»

Karl Dykhuis disputait son premier match à Philadelphie depuis son transfert des Flyers. En prolongation, il a failli procurer la victoire au Tricolore, mais son tir de l'enclave a frappé la barre transversale.

«C'était mon premier match ici depuis l'échange. J'aurais tellement aimé marquer, surtout en prolongation. Je vais maintenant patienter jusqu'aux séries.»

Dykhuis a reconnu que le Canadien en a arraché par moments, avant que l'équipe ne se ressaisisse.

«On a travaillé fort. On s'est bagarré pendant tout le match. En deuxième, on a eu un peu de misère à sortir la rondelle de notre territoire. Mais, dans l'ensemble, nous avons disputé un de nos bons matchs au cours de nos cinq ou six dernières rencontres.»

Dans l'autre vestiaire, Rick Tocchet, qui a inscrit l'unique but des Flyers, a été très élogieux à l'endroit du Canadien.

«On ne retrouvera pas une équipe aussi combative. C'est une équipe contre laquelle il est très difficile de jouer. Le Canadien ne donne rien», a-t-il conclu.

Enfin, Shayne Corson est demeuré à l'hôpital et il n'est pas revenu avec ses coéquipiers à Montréal.

AU FILET

PHILADELPHIE (PC) - Le Canadien a affronté les Flyers qui étaient privés de leur capitaine Eric Lindros. Celui-ci doit quitter l'hôpital aujourd'hui. Il devra ensuite se reposer durant sept à 10 jours.

Lindros a subi une quatrième commotion cérébrale le 4 mars dernier contre Boston. Depuis, il souffre de migraines, d'étourdissements et de nausées. Lindros a également des pertes de mémoire. À Philadelphie, on s'interroge sur les suites de la carrière du «88». On sait que son frère Brett a dû prendre sa retraite après une série de commotions cérébrales.

Zarley Zalapski a été retourné au club Utah de la Ligue internationale après avoir été soumis au ballottage. L'ancien défenseur du Canadien a participé à 12 matchs des Flyers. Il a récolté deux passes.

Les Flyers avaient décidé d'entreprendre les séries avec les gardiens Brian Boucher et John Vanbiesbrouck avant la date limite des échanges. S'il a démontré de l'intérêt envers Jeff Hackett et Nikolaï Khabibulin il y a un mois, le directeur général des Flyers, Bobby Clarke, n'a pas cherché à transiger mardi dernier.

Selon Éric Desjardins, les Flyers ont deux bons gardiens, comme c'est le cas à Montréal.

«Leurs statistiques se comparent aux meilleurs gardiens de la ligue, fait valoir Desjardins. Nos deux gardiens jouent bien, comme ceux du Canadien. Ici, les gens et les médias ne sont pas très patients envers les gardiens.

«J'ai confiance que cette équipe peut aller jusqu'au bout, ajoute-t-il. J'ai toujours eu ce sentiment depuis que je suis à Philadelphie. Ma perception est la même cette année.»

Boucher pourrait devenir le premier gardien-recrue à défendre le filet des Flyers en séries depuis Ron Hextall en 1987.

Francis Bouillon et Jesse Bélanger ont été laissés de côté.

Jim Cummins était de retour. Il n'avait pas joué depuis le 24 janvier.

Chez les Flyers, Ulf Samuelsson et Gino Odjick n'étaient pas en uniforme.

Zubrus se souvient de Tertyshny

PHILADELPHIE (PC) - Des tragédies ont trop souvent frappé les Flyers de Philadelphie. Le gardien Pelle Lindbergh et le défenseur Dmitri Tertyshny ont péri dans des accidents. Le défenseur Barry Ashby et l'attaquant Yanick Dupé sont décédés des suites d'un cancer. En ce moment, l'entraîneur Roger Neilson doit subir une greffe de la cellule souche alors qu'il lutte lui aussi contre un cancer.

Dainius Zubrus a bien connu Tertyshny. Ils ont été coéquipiers à Philadelphie. Ils étaient même cochambreurs. Zubrus a été un des premiers à apprendre sa mort. Le Russe est décédé l'été dernier dans un accident de bateau près de Vancouver. Il a eu la gorge tranchée par l'hélice du bateau. La mort fut immédiate.

«J'étais à New York et je demeurais dans le même hôtel que l'adjoint de mon agent Jay Grossman. Celui-ci m'a appelé dans ma chambre dès qu'il a appris la nouvelle. Il n'y avait pas deux heures que Tertyshny était mort. J'avoue que ce fut un choc», raconte Zubrus.

Zubrus, un Lituanien, ne connaissait pas Tertyshny avant de le rencontrer au camp des Flyers en 1998.

«Il était timide et renfermé, dit Zubrus. Et comme il parlait très peu l'anglais, il éprouvait beaucoup de difficulté à communiquer avec son entourage. Mais les choses allaient déjà mieux à la fin de la saison.»

Tertyshny est mort à l'âge de 22 ans. Il a laissé dans le deuil sa femme Poline et un bébé.

Tertyshny a joué une seule saison à Philadelphie. En 62 matchs, il a marqué deux buts et récoltes huit aides.

«Il travaillait fort, dit Zubrus. Il n'était pas robuste mais il faisait bien circuler la rondelle. Il avait du talent et il aurait eu une belle carrière dans la Ligue nationale. C'est terrible ce qui est arrivé.»

Palffy doit patienter

LOS ANGELES (AP) - Zigmund Palffy, meilleur pointeur des Kings de Los Angeles à égalité avec Luc Robitaille, sera contraint à l'inactivité pendant une période de deux à quatre semaines en raison d'une blessure à l'épaule droite.

Palffy, auteur d'une fiche de 27 et de 39 passes en 64 rencontres cette saison, s'est blessé, mardi, au cours du troisième vingt du match contre les Mighty Ducks de Anaheim (verdict nul de 2-2).

Dans la même voie, les Kings ont fait savoir que le gardien Marcel Cousineau devra être opéré parce qu'il souffre d'une appendicite.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	NR	BP	BC	Pts	Dom	Étrang.	10 derniers	Séq.
Toronto	71	40	24	7	3	218	182	90	22-9-5-0	18-15-2-3	8-2-0-0	G1
Ottawa	69	35	23	11	2	205	173	83	19-10-5-2	16-13-6-0	6-2-2-0	G1
Montréal	71	30	33	8	3	168	167	71	15-16-5- 1	15-17-3-2	5-4-1-0	N1
Buffalo	71	28	33	10	3	179	185	69	18-13-5-0	10-20-5-3	3-6-1-1	P1
Boston	69	21	31	17	5	175	204	64	9-16-9- 1	12-15-8-4	3-6-1-1	G2
Section Atlantique												
New Jersey	71	40	23	8	5	218	171	93	25-7-3-1	15-16-5-4	4-5-1-0	P1
Philadelphie	70	37	21	12	2	202	157	88	21-7-7-2	16-14-5-0	5-4-1-1	N1
Pittsburgh	70	29	33	8	6	201	205	72	20-10-7-0	9-23-1-6	3-5-2-0	G1
NY Rangers	72	28	33	11	3	201	204	70	15-16-5-1	13-17-6-2	3-5-2-0	N1
NY Islanders	71	21	42	8	1	168	234	51	9-22-4-1	12-20-4-0	4-5-1-0	G1
Section Sud-Est												
Washington	70	37	22	11	1	189	166	86	22-5-7-1	15-17-4-0	7-2-1-0	G2
Floride	70	36	29	5	5	206	178	82	22-10-3-3	14-19-2-2	3-6-1-1	P2
Caroline	70	30	30	10	0	187	192	70	16-14-5-0	14-16-5-0	5-3-2-0	N1
Tampa Bay	69	16	45	8	7	175	259	47	11-20-4-4	5-25-4-3	2-7-1-1	N1
Atlanta	69	12	51	6	4	143	263	34	8-24-2- 3	4-27-4-1	0-10-0-0	P10
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
x-St.Louis	70	44	17	9	0	215	143	97	21-8-6-0	23-9-3-0	5-2-3-0	G1
x-Detroit	71	42	21	8	2	235	182	94	25-9-2-1	17-12-6-	16-2-2-1	P1
Chicago	70	27	36	7	2	208	219	63	12-19-3-11	5-17-4- 1	7-3-0-0	G3
Nashville	70	24	40	6	7	177	207	61	13-19-3-2	11-21-3-5	3-7-0-2	P1
Section Nord-Ouest												
Colorado	71	34	27	10	1	202	179	79	21-10-3-0	13-17-7-1	6-3-1-0	G6
Edmonton	71	26	29	16	8	195	185	76	15-10-9-3	11-19-7-5	4-5-1-0	N1
Calgary	71	28	35	8	5	186	222	69	19-11-6-1	9-24-2-4	3-5-2-0	P5
Vancouver	70	23	33	14	8	182	205	68	13-19-4-6	10-14-10-2	3-4-3-2	P2
Section Pacifique												
Dallas	71	39	25	7	4	180	158	89	19-14-3-3	20-11-4-1	5-3-2-2	G3
Los Angeles	70	34	27	9	3	219	201	80	19-12-4-1	15-15-5-2	5-3-2-0	N1
Phoenix	70	35	28	7	1	206	193	78	20-13-2-0	15-15-5-1	3-6-1-0	P2
San Jose	71	30	32	9	7	198	187	76	18-15-3-2	12-17-6-4	5-3-2-0	G2
Anaheim	71	28	31	12	2	185	196	70	15-14-7-1	13-17-5-1	3-4-3-1	N1

x-assuré d'une place en séries éliminatoires

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Jeudi, 16 mars

Montréal à Philadelphie, 19h30.
Floride à Pittsburgh, 19h30.
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h30.
Toronto à Detroit, 19h30.
Boston à Chicago, 20h.
Nashville au Colorado, 21h.
Buffalo à Vancouver, 22h.

Vendredi, 17 mars

Caroline à Washington, 19h.
Tampa Bay au New Jersey, 19h30.
St. Louis à Los Angeles, 20h30.
Ottawa à Edmonton, 21h.
Nashville à Phoenix, 21h.
San Jose à Anaheim, 22h30.

Samedi, 18 mars

Pittsburgh à Boston, 15h.
N.Y. Rangers à Philadelphie, 15h.
Dallas à Chicago, 15h.
Detroit au Colorado, 15h.
Atlanta à Toronto, 19h.
Caroline à Montréal, 19h.
Floride à N.Y. Islanders, 19h.
Buffalo à Calgary, 21h.
Ottawa à Vancouver, 22h.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	71	93
x-Toronto	71	90
x-Washington	70	86
Philadelphie	70	88
Ottawa	69	83
Floride	70	82
Pittsburgh	70	72
Montréal	71	71
Caroline	70	70
NY Rangers	72	70
Buffalo	71	69
Boston	70	65
NY Islanders	71	51
Tampa Bay	69	47
Atlanta	69	34

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-St. Louis	70	97
x-Dallas	71	89
x-Colorado	71	79
Detroit	71	94
Los Angeles	70	80
Phoenix	70	78
San Jose	71	76
Edmonton	71	76
Anaheim	71	70
Calgary	71	69
Vancouver	70	68
Chicago	71	65
Nashville	70	61

x-meneur de section

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	37	48	85
Nolan, SJ	41	40	81
Recchi, Phi	24	56	80
Bure, Flo	46	29	75
Amonte, Chi	37	37	74
Modano, Dal	33	39	72
Roenick, Phx	32	40	72
Bure, Cgy	35	36	71
Kariya, Ana	35	36	71
Demitra, StL	27	44	71
LeClair, Phi	35	33	68
Yzerman, Det	29	38	67
Shanahan, Det	37	29	66
Robitaille, LA	33	33	66
Palffy, LA	27	39	66
Selanne, Ana	26	39	65
Nedved, NYR	23	41	64
Sakic, Col	22	42	64

	B	P	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	22	22	44	58
15. Dainius Zubrus	12	24	36	34
34. Sergei Zholtok	23	10	33	26
14. Trevor Linden	13	17	30	34
22. Eric Weinrich	4	22	26	35
17. Benoit Brunet	12	13	25	11
43. Patrice Brisebois	5	20	25	16
49. Brian Savage	14	9	23	17
27. Shayne Corson	8	14	22	103
11. Saku Koivu	3	18	21	14
23. Turner Stevenson	6	12	18	49
28. Karl Dykhuis	6	11	17	44
32. Oleg Petrov	1	17	18	8
63. Craig Darby	6	9	15	10
52. Craig Rivet	3	12	15	70
37. Patrick Poulin	10	4	14	17
51. Francis Bouillon	2	12	14	32
47. Juha Lind	3	6	9	8
44. Sheldon Souray	1	8	9	92
29. Jim Cummins	3	5	8	85
45. Arron Asham	4	2	6	24
40. Jesse Bélanger	2	4	6	2
20. Scott Lachance	0	5	5	16
24. Christian Laflamme	0	5	5	32
61. Jason Ward	2	1	3	10
48. Miroslav Guren	1	2	3	12
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
21. Barry Richter	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	4
6. Trent McCleary	1	0	1	4
36. Dave Morissette	0	0	0	5
35. Andrei Bashkirov	0	0	0	0
35. Eric Fichaud	0	0	0	2
60. José Théodore	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	4

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. Jeff Hackett	18	20	6	2657	107		22.42
60. José Théodore	12	13	2	1642	59		52.16
Totaux (2)	**30**	**33**	**8**	**4299**	**166**		**72.32**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Saint-Jean	69	28	28	9	4	224	242	69
Lowell	68	28	29	7	4	198	208	67
Québec	68	29	33	4	2	190	208	64
St. John's	68	20	38	6	4	170	232	50

Section Nouvelle-Angleterre

x-Hartford	67	41	18	7	1	218	178	90
x-Portland	67	39	18	9	1	210	162	88
Worcester	66	30	23	10	3	213	201	73
Providence	67	29	29	6	3	194	219	67
Springfield	66	24	30	11	1	228	215	60

Association de l'Ouest
Section Empire

x-Rochester	69	38	21	8	2	212	182	86
Syracuse	68	28	31	8	1	243	252	65
Hamilton	68	23	28	12	5	190	224	63
Albany	69	25	35	6	3	187	213	59
Wilkes-Barre	67	18	40	7	2	199	268	45

Section Mid-Atlantique

Philadelphie	69	41	24	3	1	248	195	86
Hershey	67	36	23	5	3	249	226	80
Kentucky	68	34	23	8	3	210	180	79
Louisville	70	34	28	7	1	243	230	76
Cincinnati	67	28	27	9	3	201	194	68

x-club assuré de participer aux séries

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.

Mardi 14 mars

Québec 4 Lowell 3
Philadelphie 6 Louisville 5
Wilkes-Barre 4 Saint-Jean 3

Mercredi 15 mars

Hartford 2 Albany 1 (P)
Providence 6 Worcester 4
Cincinnati 5 Syracuse 3
Hershey 3 Springfield 2
Kentucky 2 Rochester 1

Jeudi 16 mars

Aucun match.

Vendredi 17 mars

Kentucky à Lowell, 19h.
Portland à Providence, 19h05.
Albany à Syracuse, 19h30.
Hamilton à Louisville, 19h30.
Cincinnati à Worcester, 19h35.
Hershey à Hartford, 19h35.
Philadelphie à Rochester, 19h35.
Saint-Jean à St. John's, 19h35.
Springfield à Scranton Wilkes-Barre, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
xy-Hull	71	41	24	6	0	335	254	88
Rouyn-Noranda	70	33	33	4	2	270	282	72
Montréal	70	28	37	5	5	270	309	66
é-Val-d'Or	70	19	45	6	5	234	355	49
Section Centre								
Shawinigan	70	35	30	5	5	285	254	80
Drummondville	70	36	30	4	1	296	273	77
Sherbrooke	71	34	30	7	2	262	252	77
Victoriaville	70	27	40	3	6	282	308	63
Association Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Halifax	71	41	24	6	5	314	256	93
Moncton	70	42	23	5	3	279	205	92
Cap-Breton	70	23	44	3	6	227	296	55
Acadie-Bathurst	70	20	42	8	4	223	300	52
Section Est								
xyz-Rimouski	70	46	20	4	2	359	269	98
Québec	71	44	23	4	4	286	208	96
Baie-Comeau	70	30	35	5	5	251	279	70
Chicoutimi	70	22	45	3	3	222	309	50

é-éliminé des séries éliminatoires
x-champion de section
y-champion d'association
z-champion du classement général
Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 16 mars

Québec 8 Baie-Comeau 0
Hull 8 Val-d'Or 5

Vendredi 17 mars

Acadie-Bathurst à Moncton, 19h.
Baie-Comeau à Chicoutimi, 19h30.
Cap-Breton à Rimouski, 19h30.
Hull à Rouyn-Noranda, 20h.
Drummondville à Victoriaville, 20h.

Samedi, 18 mars

Val-d'Or à Montréal, 14h.
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h.
Shawinigan à Chicoutimi, 19h.
Victoriaville à Sherbrooke, 19h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	61	66	114	180
Abid, Ramzi Hal	71	65	91	156
Dusablon, Benoit Hal	71	47	88	135
Gamache, Simon VdO	70	61	73	134
Thinel, Marc-André Vic	69	58	72	130
Mallette, Carl Vic	67	48	75	123
Reid, Brandon Hal	61	44	79	123
Roy, Jonathan Mon	71	62	59	121
Tremblay, Jérôme Rou	69	45	69	114
Charpentier, Marco BaC	70	50	61	111
Forget, Dominic Sha	66	36	75	111
Cadieux, Jan-Philippe Rim	69	43	64	107
Kolnik, Juraj Rim	47	53	53	106
Zalesak, Miroslav Dru	58	48	58	106
Ryder, Michael Hul	62	48	58	106

LES SAGUENÉENNES DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	PTS
17-Yannick Carpentier	65	24	39	63
28-Roustam Bakhriddinov	61	11	41	52
14-Jonathan Francoeur	48	24	26	50
29-Simon Tremblay	55	21	24	45
07-Alex Turcotte	70	19	26	45
12-Éric Bétournay	70	11	33	44
19-Sébastien Lucier	70	22	14	36
15-Sébastien Laprise	69	13	20	33
24-Guillaume Karrer	64	6	24	30
18-Sylvain Watt	70	5	22	27
22-Simon Lagacé-Daigle	65	12	14	26
23-Christian Larrivée	67	8	15	23
09-Dominic Desbiens	61	3	16	19
27-Karl St-Pierre	60	5	12	17
02-David McCutcheon	63	2	5	7
32-Jean-F. Demers	55	2	3	5
25-Jean-Michel Martin	20	1	4	5
10-Jean F. Talbot	27	2	2	4
39-Rémi Bergeron	65	0	3	3
26-Alain Chénard	45	0	1	1
57-Olivier Spénard	48	0	1	1
31-Dave Bélanger	2	0	0	0
01-Olivier Dannel	68	0	0	0

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finales de section
Quatre de sept

Laval c. LaSalle
Mercredi 15 mars
Laval 2 LaSalle 3 (2e prol.)
(LaSalle mène la série 1-0)
Vendredi 17 mars
LaSalle à Laval, 20h
Dimanche 19 mars
Laval à LaSalle, 19h30

Pont-Rouge c. St-Georges
Vendredi 17 mars
St-Georges à Pont-Rouge, 20h30
Dimanche 19 mars
Pont-Rouge à St-Georges, 19h30
Vendredi 24 mars
St-Georges à Pont-Rouge, 20h30

MIDGET AAA

Demi-finales de section
Quatre de sept

Lévis c. Magog
Jeudi 16 mars
Lévis 2 Magog 4
(Magog gagne la série 4-3)

C.A. Girouard c. Ste-Foy
Jeudi 16 mars
C.A. Girouard 1 Ste-Foy 3
(Ste-Foy gagne la série 4-3)

Lac St-Louis c. L.L.L.
Vendredi 10 mars
L.L.L. 4 Lac St-Louis 3
(L.L.L. gagne la série 4-0)

Charles-Lemoyne c. Gatineau
Jeudi 16 mars
Charles-Lemoyne 3 Gatineau 2 (2e prol.)
(Charles-Lemoyne gagne la série 4-3)

x-si nécessaire

COLLEGIAL MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALE « A » (3 de 5)
Lennoxville vs Lévis-Lauzon
Vendredi, 10 mars
Lennoxville 2 Lévis-Lauzon 3
(Lévis-Lauzon gagne 3-0)

DEMI-FINALE « B » (3 de 5)
St-Laurent vs Laflèche
Samedi, 11 mars
St-Laurent 4 Laflèche 3
(St-Laurent mène 2-1)
Mercredi, 15 mars
Laflèche à St-Laurent, 19h

SPORT EN BREF

Basket-ball senior

Les anciens du Séminaire ont vaincu les anciens de Charles-Gravel, 96-83, et se sont du même coup assurés du championnat de la saison régulière dans le circuit régional de basket-ball senior masculin. Michel Cantin a mené la charge des vainqueurs avec 25 points, alors que Carl Chevrier brillait pour les perdants avec une production de 23 points.

L'action reprend maintenant dimanche avec un programme double présenté au Cégep de Jonquière à compter de 18 h 30. En lever de rideau, Roberval jouera contre les anciens de la polyvalente Arvida, pendant qu'à 20 h, Educo croisera le fer avec les anciens de la polyvalente Jonquière.

Sampras défait Black

INDIAN WELLS, Californie (AP) - Pete Sampras, qui a connu un mauvais début de match dans une deuxième journée de suite, a retrouvé à temps son puissant service-volley pour vaincre Byron Black 4-6, 6-3, 6-2, hier, et ainsi atteindre les quarts de finale du tournoi de tennis d'Indian Wells.

Sampras affrontera maintenant Thomas Enqvist (no 10), vainqueur 6-5, 7-5 de Mariano Zabaleta.

Dans d'autres matchs, Magnus Norman (no 6) a eu raison de Sébastien Grosjean 6-3, 6-7 (2), 6-4; Nicolas Lapentti (no 8) a vaincu Nicolas Escude 3-6, 6-4, 7-6 (3); Mark Philippoussis (no 12) a éliminé Tommy Haas 6-2, 6-3; Sjeng Schalken a sorti Albert Costa (no 14) 6-2, 6-3; et Alex Corretja a défait Fabrice Santoro 7-6 (6), 6-1.

Hicham Arazi, tombeur d'Andre Agassi, s'est débarrassé de Max Mirnyi, un qualifié, 7-5, 3-6, 6-4.

BASEBALL

Ligue des pamplemousses
Ligue américaine

	G	P	Pct.
Oakland	11	1	917
Tampa Bay	11	5	688
Minnesota	11	7	611
Baltimore	8	6	571
Anaheim	8	7	533
Cleveland	8	7	533
Toronto	8	7	533
Detroit	7	7	500
Texas	6	8	429
Seattle	5	7	417
Chicago	7	11	389
Boston	6	10	375
Kansas City	5	11	313
New York	5	12	294
Ligue nationale			
Houston	12	4	750
Chicago	10	5	667
Pittsburgh	9	5	643
Arizona	10	6	625
Philadelphie	10	6	625
St. Louis	9	6	600
Montréal	8	6	571
San Diego	7	6	538
New York	9	9	500
Cincinnati	9	10	474
Atlanta	7	8	467
Colorado	5	10	333
Floride	5	10	333
San Francisco	4	8	333
Milwaukee	4	10	286
Los Angeles	3	12	200

(NOTE: Les matchs impliquant des équipes divisées comptent au classement, mais les nulles ne comptent pas. Les matchs amicaux impliquant des équipes collégiales ne comptent pas.)

Jeudi 16 mars

Toronto 6 Texas 2
St. Louis 3 Montréal 1
Houston 6 Atlanta (éd) 5
Los Angeles 9 New York Mets (éd) 3
New York Yankees 8 Philadelphie 4
Tampa Bay 4 Detroit 1
Baltimore 9 New York Mets (éd) 3
Pittsburgh 14 Boston 11
Cleveland 11 Kansas City 10
San Diego 6 Colorado 1
Chicago Cubs (éd) 10 Seattle 4
Chicago White Sox 7 Chicago Cubs (éd) 6
San Francisco 18 Milwaukee 14
Oakland 4 Anaheim 3
Minnesota 7 Cincinnati 5
Atlanta (éd) c. Floride, annulé (pluie)

Vendredi 17 mars

St. Louis c. Los Angeles à Vero Beach, Flo., 13h05.
Floride c. Montréal à Jupiter, Flo., 13h05.
New York Yankees c. Atlanta à Kissimmee, Flo., 13h05.
Cleveland c. Philadelphie à Clearwater, Flo., 13h05.
Minnesota c. Pittsburgh à Bradenton, Flo., 13h05.
Houston c. Kansas City à Haines City, Flo., 13h05.
Cincinnati c. Boston à Fort Myers, Flo., 13h05.
Texas c. Baltimore à Fort Lauderdale, Flo., 13h05.
Tampa Bay c. Toronto à Dunedin, Flo., 13h05.
Detroit c. New York Mets à Port St. Lucie, Flo., 13h10.
Arizona c. Colorado à Tucson, Ariz., 15h05.
San Francisco c. San Diego à Peoria, Ariz., 15h05.
Anaheim c. Milwaukee à Phoenix, 15h05.
Chicago Cubs c. Chicago White Sox à Tucson, Ariz., 15h05.
Seattle c. Oakland à Phoenix, 15h05.

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

Séries éliminatoires
Série finale (4 de 7)

Métabetchouan vs Jonquière

Dimanche, 12 mars
Métabetchouan 5 Jonquière 4
Jeudi, 16 mars
Jonquière 3 Métabetchouan 4
(Métabetchouan mène 2-0)
Dimanche, 19 mars
Métabetchouan à Jonquière, 19h (Foyer)
Vendredi, 24 mars
Jonquière à Métabetchouan, 21h (Roberval)
X-Dimanche, 26 mars
Métabetchouan à Jonquière, 19h (Foyer)
X-Vendredi, 31 mars
Jonquière à Métabetchouan, 21h
X-Dimanche, 2 avril
Métabetchouan à Jonquière, 19h (Foyer)
X-si nécessaire.

MIDGET

Séries éliminatoires
Midget BB
DEMI-FINALE «A» (4 de 7)
Chic. (Sags) vs Alma
Dimanche, 12 mars
Chicoutimi 1 Alma 7
(Alma gagne 4-1)

DEMI-FINALE «B» (4 de 7)
St-Félicien vs Jonq. (Citadins)
Jeudi, 16 mars
Jonq. (Citadins) 2 St-Félicien 3
(Série égale 3-3)
Vendredi, 17 mars
St-Félicien à Jonq. (Citadins), 19h (Foyer)
Midget CC
Finale (4 de 7)

ROBERVAL VS JONQ. (ORIOLES)

Dimanche, 19 mars
Roberval à Jonq. (Orioles), 18h50
Mercredi, 22 mars
Jonq. (Orioles) à Roberval, 19h
Vendredi, 24 mars
Roberval à Jonq. (Orioles), 20h (Foyer)
Dimanche, 26 mars
Jonq. (Orioles) à Roberval, 14h

BANTAM

Séries éliminatoires
Bantam BB
Finale (4 de 7)
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq)
Samedi 18 mars
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 14h15 Plateau
Dimanche 19 mars
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq) 15h00 Palais
Samedi 25 mars
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 14h00 Plateau
Dimanche 26 mars
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq) 14h35 Palais

Bantam CC

Demi finale (4 de 7)
Série E
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq)
Mardi 14 mars
Dynamos (Chic) 3 Marquis (Jonq) 2
(Dynamos gagnent la série 4-2)
Série F
National (La Baie) vs Aiglons (LSJE)
Samedi 11 mars
Aiglons (LSJE) 2 National (La Baie) 4
(National gagne la série)

PEE WEE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Pee-wee BB
Finale (4 de 7)
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq)
Lundi 13 mars
Sags (Chic) 4 Citadins (Jonq) 7
(Citadins mènent 1-0)
Vendredi 17 mars
Citadins (Jonq) vs Sags (Chi) 19h30
Dimanche 19 mars
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq) 13h25
Mardi 21 mars
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 18h45

Pee-wee CC
Finale (4 de 7)

Marquis (Jonq) vs Loups (Dol-Mist)
Jeudi 16 mars
Marquis (Jonq) 2 Loups (Dol-Mist) 5
(Les Loups mènent la série 1-0)
Samedi 18 mars
Loups (Dol-Mist) vs Marquis (Jonq) 17h40
Dimanche 19 mars
Marquis (Jonq) vs Loups (Dol-Mist) 19h30
Mardi 21 mars
Loups (Dol-Mist) vs Marquis (Jonq) 19h10

ATOME

Séries éliminatoires

Finale de section (4 de 7)
Sags (Chic) vs National (La Baie)
Dimanche 12 mars
National (La Baie) 1 Sags (Chic) 3
(Série égale 1-1)
Mardi 14 mars
Sags (Chic) 2 National (La Baie) 3
Jeudi 16 mars
National (La Baie) 3, Sags (Chic) 2
(La Baie mène 3-1)
Finale de section (4 de 7)
St-Félicien vs Métabetchouan
Mercredi 15 mars
Royal 1, Express 0
(Le Royal gagne la série 4-0)

Classement final du Super-G

Mélanie Turgeon termine deuxième

BORMIO, Italie (AP) — Mélanie Turgeon a préservé sa très belle deuxième position au classement final de la Coupe du Monde de Super-G en terminant au 10e rang de la huitième et dernière épreuve de la saison, remportée à Bormio par la championne de la spécialité, l'Autrichienne Renate Goetschl.

Celle-ci s'est également assurée de terminer au premier rang du classement général en prenant une avance insurmontable (1567-1226) sur sa compatriote Michaela Dorfmeister.

Turgeon a conservé sa 14e place au classement général.

En Super-G, la skieuse de Lac Beauport a devancé la Slovène Mljoca Suhadolc, troisième hier, par seulement deux points (343-341) et la Française Régine Cavagnoud, septième, par 13 points.

La victoire de Goetschl était sa deuxième de suite en Super-G et sa troisième de la saison. Elle a accumulé 554 points.

Elle s'est imposée en une minute 17,89 secondes hier pour devancer l'Allemande Martina Ertl de six centièmes de seconde. Une autre Autrichienne, Brigitte Obermoser, a pris la troisième place, devant Suhaldoc et la Française Mélanie Suchet.

Domination autrichienne

Son triomphe ajoute à la gloire du ski autrichien. Son compatriote Hermann Maier pourrait être sacré une quatrième fois à l'issue du slalom géant de demain.

Il est déjà assuré d'un deuxième titre au classement général, et il a déjà gagné le championnat de la descente et du Super-G, ayant encore triomphé hier dans cette spécialité.

Mercredi, Goetschl n'a pu défendre son championnat en descente, qu'elle avait aussi remportée en 1997, terminant à cinq petits points de l'Allemande Regina Haeusl. Sixième de cette dernière descente, Turgeon complétait la saison au neuvième rang, une autre belle réalisation.

Goetschl, 24 ans, a remporté six victoires en Coupe du Monde cette saison pour porter son total à 16 en carrière.

«Je me suis entraînée vraiment fort l'été dernier et cela a paru lors des dernières courses, quand j'allais de mieux en mieux», a déclaré l'Autrichienne, qui s'es retrouvée sur le podium à ses neuf dernières sorties en descente et en Super-G.

Elle a aussi gagné la descente des derniers championnats du monde, à Vail, et s'était classée deuxième du Super-G.

CLASSEMENT — La championne de la saison en Super-G, Renate Goetschi (au centre), est entourée de la Québécoise Mélanie Turgeon (à gauche), deuxième au classement général, et de Mojca Suhadolc, troisième.

(Photo AP)

Toujours ce Maier!

BORMIO (AP) — L'Autrichien Hermann Maier, déjà assuré de remporter le globe de cristal de la discipline, a dominé de la tête et des épaules jeudi le dernier Super-G de la saison, lors des finales de la Coupe du Monde de ski alpin à Bormio.

Maier finit donc en trombe une saison où il a obtenu son deuxième sacre au classement général, et un autre titre dans une discipline, le globe de cristal de la descente. Il peut prétendre à une quatrième couronne samedi lors du slalom géant.

«Herminator», pour remporter sa 28e victoire en Coupe du Monde, sa quatrième en Super-G cette saison, a atteint jeudi les 2000 points, record absolu dans l'histoire de la Coupe du Monde.

«Depuis janvier, mon but est d'atteindre la barre des 2000 points.

Donc cette victoire aujourd'hui signifie beaucoup pour moi», a déclaré Maier, qui avait déjà relégué aux oubliettes l'ancien record de 1699 points établi par le Suisse Paul Accola, il y a plus d'un lustre.

Renault revient en Formule un

PARIS-MILAN (AP) — Patrick Faure, PDG de Renault Sport, a annoncé jeudi au cours d'une conférence de presse le rachat de l'écurie de Formule un Benetton. Il a justifié cette décision de la firme française par la volonté de gagner le titre mondial sous le seul label Renault.

«Nous savons que c'est un vrai risque pour Renault de revenir en Formule un, et que les années à venir seront très difficiles pour l'ensemble du personnel de Renault Sport», mais, il nous semble évident qu'après avoir tout gagné en 1992, 93, 94, 95, 96, 97, en tant que motoriste, il nous fallait maintenant affronter le dernier défi qui nous restait en Formule un, à savoir être champions du monde avec une voiture entièrement Renault moteur et châssis», a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse.

On apprenait auprès de Renault Sport que Flavio Briatore, jusqu'ici «team manager» de l'écurie Benetton, serait «team manager» de Renault.

Benetton de son côté précisait à Milan que l'écurie de Formule un était rachetée par Renault pour 120 millions de dollars US, selon l'accord conclu mercredi. Benetton, groupe italien d'habillement, jouera pendant deux ans un rôle de parraineur.

Comme motoriste, Renault a tout gagné dans les années 1990. La firme française avait été sacrée champion du monde des constructeurs avec Benetton en 1995, et remporté cinq autres titres avec l'écurie Williams en 1992, 1993, 1994, 1996 et 1997.

«Les saisons 2000 et 2001 seront mises à profit par Renault pour développer une nouvelle monoplace et une nouvelle génération de moteurs V10, faisant appel à des solutions techniques inédites», a indiqué le communiqué de Renault.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Maple Leafs 4
Red Wings 3 (P)

Première période

1. Toronto, Berezin 20 (Diduck) 18:10

Pénalités Sundin Tor (d.min.) 10:15.

Deuxième période

2. Toronto, Khristich 12 (Berezin, Tucker) 12:57 (an)

Pénalités Maltby Det 9:02, Yzerman Det 11:25, Sundin Tor 19:42.

Troisième période

3. Detroit, Shanahan 38 (Verbeek, Fedorov) 0:16 (an)
4. Detroit, Yzerman 30 (Fedorov, Holmstrom) 9:45 (an)
5. Detroit, Yzerman 31 (Lidstrom, Murphy) 13:21
6. Toronto, Berezin 21 (Kaberle, Tucker) 19:51

Pénalités Yzerman Det 5:27, Thomas Tor et Duchesne Det 6:56, Cross Tor 8:08, Tor banc (purgée par Domi) 9:45.

Prolongation

7. Toronto, Sundin 30 (Kaberle, Thomas) 1:38 (an)

Pénalité Chelios Det (d.min.) 0:52.

Tirs au but

Toronto	8	9	8	2	27
Detroit	10	11	17	1	39

Gardiens Toronto: Joseph (G,32-16-7); Detroit: Osgood (N,26-13-6).

Avantages numériques Toronto: 2-4; Detroit: 1-4.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Dan McCourt, Dan Scapinello.

Assistance 19,983.

Blackhawks 5
Bruins 4 (P)

Première période

1. Boston, Bélanger 2 (Rolston, Nickulas) 4:39
2. Boston, Samsonov 18 (Smith) 5:20
3. Chicago, Grosek 12 (Sullivan, Nylander) 15:01 (an)

Pénalités Bicanek Chi 0:36, Smith Bos 13:50.

Deuxième période

4. Boston, Knuble 10 (Rolston, Axelsson) 7:24
5. Chicago, Nylander 21, 14:31
6. Boston, Thornton 20 (Samsonov, Timander) 17:56

Pénalités McLaren Bos 3:03, Probert Chi 7:48, Bélanger Bos 12:23.

Troisième période

7. Chicago, Amonte 38 (Zhamnov) 12:44
8. Chicago Mironov 8 (Zhamnov, Sullivan) 19:46

Pénalité Aucune.

Prolongation

9. Chicago, Sullivan 17 (Nylander) 1:39

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Boston	17	10	10	1	38
Chicago	7	6	13	2	27

Gardiens Boston: Tallas (P,3-10-4); Chicago: Thibault (G,21-24-5).

Avantages numériques Boston: 0-2; Chicago: 1-3.

Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Andy McElman, Dan Schacte.

Assistance 16,506.

Canadiens 1
Flyers 1

Première période

1. Philadelphie Tocchet 14 (McGillis, Langkow) 12:38 (an)

Pénalités Souray Mtl et Berube Phi 3:44, White Phi 8:06, Poulin Mtl 10:53.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalité Langkow Phi 2:37.

Troisième période

2. Montréal, Zholtok 23 (Zubrus, Petrov) 2:39

Pénalités Langkow Phi 5:32, Brisebois Mtl 17:21.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Montréal	7	8	8	3	26
Philadelphie	13	12	7	7	39

Gardiens Montréal: Hackett (N,18-20-6); Philadelphie: Vanbiesbrouck (N,23-13-9).

Avantages numériques Montréal: 0-3; Philadelphie: 1-3.

Arbitres Mark Faucette, Kevin Maguire. **Juges de lignes** Gord Broseker, Tim Nowak.

Assistance 19,737.

Islanders 4
Thrashers 2

Première période

1. N.Y. Islanders, Isbister 18 (Herbers, Davidsson) 7:30
2. N.Y. Islanders, Jokinen 10 (Scatchard, Nabokov) 15:15

Pénalité Isbister NYI 17:51.

Deuxième période

3. N.Y. Islanders, Green 12, 7:41
4. N.Y. Islanders, Connolly 12, 12:11
5. Atlanta, Tremblay 8 (Domenichelli, Guolla) 16:00 (an)

Pénalités Audette Atl 3:44, Nabokov NYI 4:48, Cairns NYI 15:53, Scatchard NYI (maj.) et Donovan Atl (maj.) 16:48.

Troisième période

6. Atlanta, Stapleton 10 (Ferraro, Kaberle) 9:20 (an)

Pénalités Rivers NYI 4:53, Czerkawski NYI 8:59, Webb NYI 11:43.

Lancer de pénalité manqué Isbister NYI 11:09 de la 1ère.

Tirs au but

N.Y. Islanders	12	10	5	27
Atlanta	10	18	11	39

Gardiens N.Y. Islanders: Valiquette (G,1-0-0); Atlanta: Rhodes (P,3-10-2).

Avantages numériques N.Y. Islanders: 0-1; Atlanta: 2-6.

Arbitre Brian Murphy. **Juges de lignes** Thor Nelson, Stephane Provost.

Assistance 15,380.

Penguins 4
Panthers 2

Première période

1. Floride, Bure 47 (Svehla, Whitney) 11:55 (an)

Pénalités Simpson Flo 0:55, Barrie Flo 4:43, Kovalev Pgh 9:53, Beranek Pgh 10:27, Laus Flo 12:29, Ference Flo, Beranek Pgh et Kovalev Pgh 16:48.

Deuxième période

2. Pittsburgh, Slegr 8 (Rozsival, Hrdina) 9:56
3. Pittsburgh, Beranek 10, 18:48

Pénalités Worrell, Flo et Kasparaitis Pgh 9:11, Beranek Pgh 15:21.

Troisième période

4. Pittsburgh, Boughner 3 (Brown, Hrdina) 8:56 (an)
5. Floride, Barrie 6 (Parrish, Bure) 14:02
6. Pittsburgh, Barnaby 9 (Hrdina) 16:47

Pénalités Svehla Flo 0:49, Hedican Flo (d.min.) 5:08, Rozsival Pgh 18:30.

Tirs au but

Floride	11	8	14	33
Pittsburgh	7	9	10	26

Gardiens Floride: Kidd (P,14-8-2); Pittsburgh: Aubin (G,19-20-3).

Avantages numériques Floride: 1-6; Pittsburgh: 1-6.

Arbitres Don Koharski, Scott Zelkin. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Pat Dapuzzo.

Assistance 16,958.

MERCREDI

Blues 5
Coyotes 3

Première période

1. St. Louis, Rheaume 1 (Hecht) 7:14

Pénalités Doan Phx 2:07, Richer StL 8:06, Drake Phx 12:42, Pronger StL 15:11, Roenick Phx 15:21, Lumme Phx 19:06.

Deuxième période

2. St. Louis, Ellett 2 (Demitra, Reasoner) 17:34

Pénalités Pronger StL 3:57, Eastwood StL (d.min.) 13:00, Green Phx 19:49.

Troisième période

3. St. Louis, Pronger 11 (Richer, Reasoner) 0:41 (an)
4. Phoenix, Carney 4 (Ylonen, Alatalo) 2:50
5. St. Louis, Pronger 12 (Reasoner, Demitra) 8:39 (an)
6. St. Louis, Young 20 (Conroy) 9:10
7. Phoenix, Doan 23 (Numminen, Letowski) 9:51
8. Phoenix, Adams 15 (Odelein, Green) 18:30 (an)

Pénalités Doan Phx 7:39, Rheaume StL 10:34, Pellerin StL et Lumme Phx 14:56.

Tirs au but

St. Louis	13	14	12	39	
Phoenix	14	2	15	31	

Gardiens St. Louis: Turek (G,36-13-8); Phoenix: Burke (P,15-14-3).

Avantages numériques St. Louis: 2-6; Phoenix: 1-7.

Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Lonnie Cammeron, Troy Sartison.

Assistance 14,293.

Kings 2
Mighty Ducks 2

Première période

1. Anaheim, Rucchin 16 (Olausson, Tverdovsky) 4:02 (an)
2. Anaheim, Tverdovsky 13 (Selanne, Kariya) 8:53 (an)
3. Los Angeles, Smolinski 19 (Murray, Emerson) 9:40

Pénalités Bylsma LA 2:57, Karalahti LA et Ward Ana 5:29, Laperrière LA 8:34, Ward Ana 12:18.

Deuxième période

4. Los Angeles Smolinski 20 (Murray, Norstrom) 0:59

Pénalités O'Donnell LA 4:29, Salei Ana 6:44, Galley LA 13:09.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités Norstrom LA 0:58, Olausson Ana 1:54, R.Blake LA 8:32.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité O'Donnell LA 1:45.

Tirs au but

Los Angeles	7	10	5	0	22
Anaheim	7	16	12	4	39

Gardiens Los Angeles: Storr (N,17-11-4); Anaheim: Hébert (N,22-26-9).

Avantages numériques Los Angeles: 0-2; Anaheim: 2-7.

Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Mark Pare.

Assistance 17,174.

Sharks 6
Sabres 5 (P)

Première période

1. San Jose, Nolan 42 (Suter, Friesen) 5:23 (dn)
2. San Jose, Sturm 11 (Damphousse) 6:32 (dn)
3. Buffalo, Gilmour 23 (Afinogencv, Woolley) 11:08 (an)
4. Buffalo, Sanderson 12, 11:17

Pénalités Rathje SJ 4:48, Suter SJ 10:02.

Deuxième période

5. Buffalo, Tsyplakov 11 (Gratton, Varada) 0:41
6. San Jose, Korolyuk 14 (Ricci, Sundstrom) 15:58

Pénalités Rasmussen Buf et Ricci SJ 2:15, Gilmour Buf 3:05, Warrener Buf 10:44, Patrick Buf 10:58.

Troisième période

7. Buffalo, Patrick 5 (Gilmour, Brown) 0:59
8. Buffalo, Brown 17 (Satan) 8:48
9. San Jose, Granato 5 (Sutter, Stern) 11:48
10. San Jose, Damphousse 17 (Sundstrom) 19:32

Pénalité Rathje SJ 13:48.

Prolongation

11. San Jose, Friesen 23 (Sundstrom, Ragnarsson) 2:56

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Buffalo	13	12	8	4	37
San Jose	7	7	10	2	26

Gardiens Buffalo: Hasek (P,8-9-2); San Jose: Shields (G,23-26-7).

Avantages numériques Buffalo: 1-3; San Jose: 0-3.

Arbitre Paul Devorksi. **Juges de lignes** Don Henderson, Swede Knox.

Assistance 17,483.

Sénateurs 3
Flames 1

Première période

1. Ottawa, McEachern 27 (Dackell, Juneau) 4:18

Pénalité Bonk Ott 7:08.

Deuxième période

2. Ottawa, Bonk 18 (Hossa, York) 15:46

Pénalités Van Allen Ott 14:02, Shannon Cal 15:09.

Troisième période

3. Ottawa, Alfredsson 15 1:59
4. Calgary, Cowan 2 (Morris, Wilm) 19:44

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Ottawa	8	7	6	21	
Calgary	14	11	12	37	

Gardiens Ottawa: Lalime (G,17-11-3); Calgary: Brathwaite (P,22-21-5).

Avantages numériques Ottawa: 0-1; Calgary: 0-2.

Arbitre Richard Trottier. **Juges de lignes** Darren Gibbs, Mark Wheler.

Assistance 16,642.

Échange à trois équipes

Les Expos obtiennent Lee Stevens

JUPITER, Floride (PC) - Dans un échange impliquant trois équipes, les Expos ont trouvé le frappeur de puissance qu'ils recherchaient pour protéger Vladimir Guerrero dans le rôle des frappeurs en obtenant Lee Stevens des Rangers du Texas. Ils ont échangé Brad Fullmer aux Blue Jays de Toronto tandis que les Rangers ont acquis David Segui et un montant d'argent des Blue Jays.

Ce sont tous des joueurs de premier but et des frappeurs gauchers mais Stevens, contrairement aux deux autres, est capable de frapper beaucoup de circuits. Il a frappé pour .282, réussi 31 doubles, claqué 24 circuits et produit 81 points la saison dernière.

«Cet échange nous donne un frappeur gaucher, un joueur de premier but et un producteur de points», a expliqué le directeur général Jim Beattie pendant le match qui s'est soldé par une défaite de 3-1 des Expos contre les Cards de St.Louis.

«Nous étions à la recherche d'un frappeur pour occuper le cinquième rang derrière Guerrero et nous améliorons aussi notre défensive, a-t-il poursuivi. Palmeiro (Rafael) pensait l'an passé qu'il aurait dû remporter le Gant d'or à sa position.»

Âgé de 32 ans, Stevens avait pris part au camp des Expos au printemps de 1993, mais il avait été retranché même s'il avait produit 10 points. Après avoir joué à Syracuse (AAA), le frappeur gaucher a passé deux saisons au Japon où il a relancé sa carrière comme l'avait fait Matt Stairs, entre autres. Il a totalisé 43 circuits et 143 points produits en 1994 et 1995.

De retour aux États-Unis, Stevens a conservé une moyenne de .300 avec les Rangers en plus de claquer 21 circuits et 74 points, en 1997. L'année suivante, il a conservé une moyenne de .265, réussi 20 circuits et 59 points produits.

«Il est allé au Japon et comme plusieurs joueurs, il était un meilleur frappeur quand il est revenu, a fait remarquer Beattie. Brad (Fullmer) est un bon jeune joueur, mais Lee est un gars qui a déjà pris part aux éliminatoires.

«Fullmer, a-t-il ajouté, est un joueur qu'on a développé. Il est solide au bâton. Il aura du succès dans la Ligue américaine.»

Stevens est un athlète de six pieds quatre pouces. Il n'a commis que huit erreurs au premier but l'an passé. Sa présence améliorera les Expos à la défensive. Ils ont commis 160 erreurs la saison dernière, un sommet dans les ligues majeures.

Lenny Webster, qui a joué contre Stevens dans la Ligue américaine, a dit de Stevens : «C'est un frappeur de puissance et un bon joueur de premier but. Je ne veux pas dire de mauvaises choses de Brad, mais c'est un plus pour nous. Il a toujours bien frappé. C'est un bon frappeur de balles rapides.»

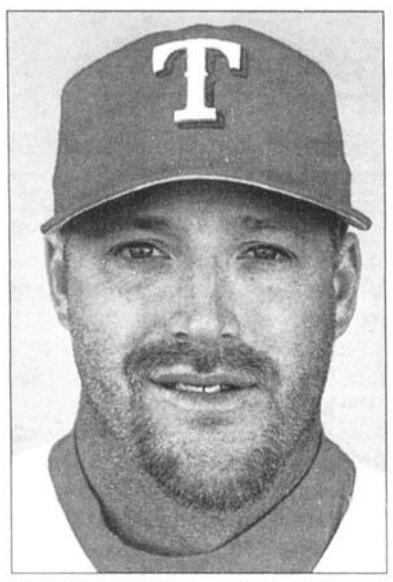
Cependant, Stevens a été retiré 132 fois au bâton en 517 présences la saison dernière.

Salaire de 3 millions $

Le salaire de Stevens s'élève à 3 millions $. Son acquisition porte la masse salariale des Expos à un peu plus de 29 millions $ US. Elle ne s'élevait qu'à 17 millions $ en 1999.

«Comme nous l'avions promis, nous continuons d'améliorer l'équipe dès maintenant», a dit le nouveau propriétaire, Jeffrey Loria.

«C'est une décision de baseball. Ce n'est pas une décision financière. J'ai donné mon accord, j'ai encouragé cet échange, je l'ai supporté. C'est une acquisition majeure pour nous.»



LEE STEVENS... a frappé 24 circuits l'année dernière.
(Photo AP)

Stevens veut juste jouer

JUPITER, Floride (PC) - Lee Stevens avait entendu quelques rumeurs d'échange, mais il ne pensait pas passer aux Expos.

«J'avais entendu une ou deux rumeurs avec Toronto, jamais avec les Expos», a-t-il dit lors d'un bref entretien au téléphone après avoir été impliqué dans un échange à trois équipes impliquant autant de joueurs.

Stevens, un frappeur gaucher de 32 ans, a été échangé par les Rangers du Texas. Les Expos ont cédé Brad Fullmer aux Blue Jays de Toronto et les Rangers ont obtenu David Segui.

«Tout ce que je veux, c'est de jouer», a dit Stevens.

Stevens est devenu un meilleur frappeur après avoir passé deux saisons au Japon en 1994 et 1995.

«Là-bas, j'ai changé un peu mon style au bâton. Ce fut une bonne expérience. J'étais un meilleur frappeur quand je suis revenu.»

La saison dernière, Stevens a frappé 24 circuits et produit 81 points avec les Rangers du Texas.

Un gérant heureux

JUPITER, Floride (PC) - Les temps changent, les Expos aussi. Ils ont haussé leur masse salariale à plus de 29 millions $ en obtenant le frappeur gaucher Lee Stevens.

«On ne fait plus des affaires comme avant, a dit Felipe Alou, heureux de l'acquisition de Stevens. Depuis que je suis ici, c'est la première fois qu'on échange un jeune joueur pour un vétéran.»

Stevens, un frappeur gaucher de six pieds quatre pouces, avait été retranché lors du camp des Expos en 1993, l'année que les Expos avaient passé sans un seul joueur de premier but attitré. Durant la saison régulière, pas moins de 13 joueurs avaient été utilisés au premier but.

«Nous n'avions pas 300 000 $ pour le garder avec nous», a rappelé Alou en indiquant que Stevens avait été retranché pour des raisons d'argent.

Cette année-là, la liste des candidats au camp pour le poste de premier but comprenait le vétéran Franklin Stubbs, qui avait aussi été retranché, Archi Cianfrocco, Gregg Colbrunn, Derek White, John VanderWal et Frank Bolick.

Stevens, 32 ans, gagnera 3 millions $ cette année. Il frappera au cinquième rang du rôle pour protéger Vladimir Guerrero dans le rôle des frappeurs.

Contrairement à Fullmer, c'est un frappeur de circuits en plus de bien jouer en défensive.

L'an passé, Fullmer, 25 ans, n'a claqué que neuf circuits et produit 47 points en conservant une moyenne de .277. Il a réussi 34 doubles.

«Je suis déçu»

- Brad Fulmer

JUPITER, Floride (PC) - Le dernier coup sûr de Brad Fullmer avec les Expos aura été un double, sa marque de commerce. Il prenait part au match contre les Cards quand Felipe Alou l'a retiré de la formation après trois manches à la suite de l'échange.

«Je suis un peu surpris. Je n'ai pas encore de réaction», a-t-il dit en vidant son casier. Il doit se rendre aujourd'hui à Dunedin, du côté ouest de la Floride, où est situé le camp d'entraînement des Blue Jays de Toronto.

«J'avoue que je suis déçu, a confié Fullmer. Les choses allaient mieux pour moi. Je pense que je m'étais amélioré en défensive en travaillant fort avec Perry Hill (l'instructeur de l'avant-champ). Je ne m'attendais pas à partir. J'y avais pensé l'été dernier, mais pas maintenant.

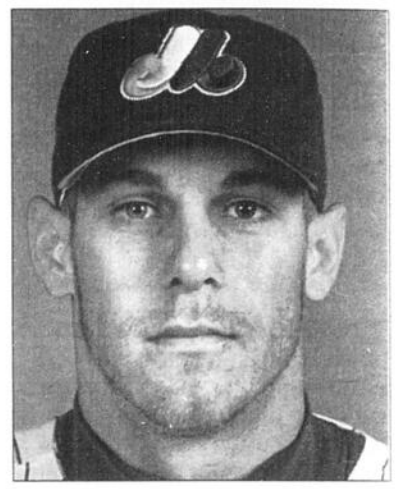
«C'est difficile. J'ai toujours été avec plusieurs de ces gars-là depuis 1994.»

Fullmer connaissait un bon camp mais les Expos recherchaient mieux au premier but. Sa moyenne s'élevait à .323 (10-en-31). Il a produit six points.

À Toronto, Fullmer devrait être utilisé comme frappeur de choix en raison de la présence de Carlos Delgado au premier but.

«J'espère que ce sera une bonne situation pour moi, a souligné Fullmer. S'ils ont effectué un échange pour obtenir mes services, c'est parce qu'ils me voulaient avec eux.»

L'an passé, Fullmer a conservé une moyenne de .277. Il a réussi 34 doubles, deux triples et neuf circuits. En 1998, il avait réussi 44 doubles à sa première saison complète avec les Expos. En carrière, 80 de ses 246 coups sûrs ont été des doubles.



BRAD FULLMER... ne croyait pas partir maintenant.
(Photo PC)

Circuit décisif

Les Expos ont subi la défaite 3-1 contre les Cards. Un circuit de deux points de Craig Paquette contre Mike Johnson a fait la différence.

Javier Vazquez était le partant. Il n'a donné que trois coups sûrs en cinq manches. Il n'a donné aucun but sur balles et enregistré cinq retraits au bâton. Anthony Telford a donné l'autre point des Cards.

Depuis le début du camp, les partants des Expos présentent une fiche de 6-1 et leur moyenne de points mérités s'établit à 1.71.

Les Expos présentent maintenant une fiche de 8-6 dans la Ligue des pamplemousses.

Réunion des partenaires

Bronfman reste positif malgré tout

JUPITER, Floride (PC) - C'était jour de réunion à Jupiter, hier.

Le comité des partenaires des Expos a rencontré le commanditée de l'équipe, Jeffrey Loria, pour faire une mise à jour de la situation. La réunion a eu lieu dans les bureaux des Expos. Une autre rencontre est prévue pour aujourd'hui.

«Ça va mal mais il faut rester positif», a déclaré Stephen Bronfman, un des coprésidents du comité.

Bronfman, le fils de Charles, le tout premier propriétaire des Expos, est sorti de la réunion avec l'autre coprésident du comité, Jacques Ménard, l'ex-président du conseil d'administration sous Claude Brochu. Pierre Michaud a aussi pris part à la rencontre avec Loria et David Samson, le vice-président exécutif de l'équipe.

À moins de trois semaines du début de la saison, les Expos n'ont encore aucun contrat de radio et de télévision.

Un vice-président au marketing n'a pas encore été nommé et la vente des abonnements de saison ne décolle pas.

«L'absence de radio et de télévision aurait certains désavantages et je sais qu'ils sont conscients de ça», a dit Ménard.

À ceux qui prétendent que Loria et Samson sont déconnectés de la réalité, que leurs demandes sont trop élevées pour une équipe opérant à Montréal, Ménard a rétorqué : «Je présume qu'il y a un certain nombre de conseillers qui travaillent auprès d'eux.

Ce n'est pas à moi à porter des jugements et je me demande si ce serait approprié. Le dossier avance...»

Afin d'augmenter les revenus des Expos, 30e et bons derniers à ce chapitre dans le baseball majeur, Loria recherche une hausse substantielle des droits de radio et de télévision.

Il veut également renégocier à la hausse le contrat de 100 millions $ pour 20 ans signé avec Labatt en mai 1998 pour l'appellation du stade qui serait construit au centre-ville et la commandite de l'équipe. «Il n'y a rien à rapporter», a indiqué Loria au sortir de la réunion quand on a lui demandé s'il y avait du neuf du côté de la radio et de la télévision.

Il y a quelques jours, Samson a eu une rencontre avec la direction de CJAD. Aucune entente n'a été conclue mais la rencontre a été qualifiée de «positive» par la direction du poste anglophone.

Du côté de CKAC, il n'y a toujours aucune entente en vue de la saison même si Télémédia estime avoir fait une offre intéressante. Quant à la télévision, il ne resterait plus que RDS dans la course.

Disons qu'il commence à se faire tard...

Baseball-Québec

Carol Bégin abandonne la présidence régionale

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Tanné des menaces régionales de désaffiliation à Baseball-Québec et ne sentant plus l'appui de l'organisme provincial, Carol Bégin a remis, hier matin, sa démission à titre de président régional de Baseball-Québec.

Le principal intéressé a confirmé la nouvelle en soirée. Il délaisse le monde du baseball régional après y avoir consacré les 30 dernières années de sa vie, dont les 20 dernières à la présidence.

Pourtant, Carol Bégin aurait bien voulu poursuivre dans la nouvelle structure que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean voulait se donner, même si son rôle n'avait plus la même importance.

«Dans le dossier de la nouvelle structure régionale, on se devait d'avoir l'appui de Baseball-Québec à Montréal. On leur a fait parvenir le document en leur demandant d'apporter les corrections nécessaires.

«Mais les gens de Baseball-Québec n'ont pas voulu répondre au document présenté et n'avaient pas l'intention d'apporter des correctifs, car la nouvelle structure n'était pas comme la leur», a commencé par expliquer Carol Bégin.

Devant ce refus de la maison-mère, les gens de la région ont parlé à nouveau de la possibilité de quitter les cadres de Baseball-Québec.

Cet aspect, Carol Bégin ne l'a pas apprécié.

«Face au dossier, les responsables de Baseball-Québec ont décidé de tenir une réunion à Alma ce soir (hier soir) et je n'ai jamais été avisé de leur visite. Pourtant, j'étais encore président.

«Je ne sens plus l'appui du provincial. Je suis toujours le dernier à savoir ce qui se passe, mais c'est moi qui assume les pots cassés. Étant donné que je ne sens plus la confiance du provincial, j'ai décidé de me retirer» note Carol Bégin.

Ce dernier aurait bien aimé quitter le baseball régional d'une autre façon, mais les événements ont quelque peu bousculé les décisions de Carol Bégin.

Hier soir, Sylvain Lalonde était donc présent dans la région, à Alma, afin d'écouter les revendications des responsables du baseball régional.

Il semble être en accord avec la nouvelle structure régional, à la condition que l'on respecte les règles de Baseball-Québec.

TOURNOI DU MILLÉNIUM - La Sûreté municipale d'Alma (photo) a remporté les grands honneurs de la première édition du tournoi de hockey amical du millénium présenté hier au Centre Jean-Claude-Tremblay de La Baie et organisé par la sûreté municipale de l'endroit. En finale de la classe A, les policiers almatois ont vaincu leurs collègues de Chicoutimi, 3-2, le but vainqueur étant marqué à huit secondes de la fin du match. En classe B, les policiers de Dolbeau-Mistassini sont sortis vainqueurs, 3-2 également, devant ceux de La Baie, le but de la victoire étant cette fois marqué à 30 secondes de la fin. Au total, huit équipes ont participé à ce premier tournoi régional, et l'un des responsables, Christian Michaud, a mentionné que devant le succès obtenu, il faut prévoir une seconde édition pour 2001.

(Photo Sylvain Dufour)

Mini volley-ball scolaire

Cinquième édition du tournoi

CHICOUTIMI (SB) - La cinquième édition du Tournoi invitation de mini volley-ball se déroulera dans les gymnases du pavillon Wilbrod-Dufour, d'Alma, le dimanche 19 mars.

L'événement regroupera une quarantaine de formations de la quatrième, cinquième et sixième année du primaire en provenance des écoles de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean dans le cadre des activités de l'Association du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le tournoi sera disputé selon la formation d'un tournoi à la ronde à cinq, six ou sept équipes. Il s'agit avant tout d'un tournoi de participation, car aucun classement et aucune récompense ne seront remis aux équipes gagnantes.

Toujours en volley-ball, la sixième et dernière rencontre de la Ligue Desjardins aura lieu samedi à la Cité étudiante de Roberval pour les catégories cadet et juvénile masculin, de même qu'au pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma pour le juvénile féminin.

En cadet féminin, la rencontre aura lieu à l'école Camille-Lavoie, alors que 12 formations se retrouveront en compétition.

Basket-ball et badminton

En basket-ball, la formation juvénile masculin AAA du Séminaire de Chicoutimi dispute la victoire à l'école secondaire Bréboeuf, vendredi.

Les filles du séminaire joueront contre Marie-de-l'Incarnation, vendredi et face au collège Jésus-Marie, samedi.

En cadet féminin, le Séminaire de Chicoutimi visite le collège Jésus-Marie, samedi, alors que Dominique-Racine reçoit la visite du collège Sacré-Coeur à deux reprises, samedi à 16 h et dimanche à 12 h. Chez les garçons, le collège Charles-Lemoyne paie une visite à Dominique-Racine, dimanche à 11 h.

Du côté de la ligue Nutrinor du basket-ball scolaire, six rencontres auront lieu vendredi à la polyvalente Arvida (2), à Charles-Gravel (3) et à Dominique-Racine (1).

Samedi huit matchs sont prévus à l'école régionale Riverside (6) et à la Cité étudiante (2), alors que la journée de dimanche sera fort occupée avec 16 matchs au programme, dont six à Arvida, cinq à Kénogami, deux à Riverside et une dernière à Dominique-Racine.

Badminton

Par ailleurs, la quatrième confrontation de la Ligue Intercar de badminton aura lieu à la polyvalente de Jonquière, samedi, pour les catégories benjamin féminin et cadet masculin et féminin. Les équipes du benjamin masculin et juvénile masculin et féminin se retrouveront dans les gymnases de la polyvalente Arvida.

RAPIDO

Midget BB

En signant une victoire de 3-2 sur les Citadins de Jonquière, hier soir, l'Express de Saint-Félicien a créé l'égalité dans sa série demi-finale du midget BB. Jonathan Lambert, deux, et Robin Gaudreault ont mené l'attaque de Saint-Félicien, alors que Jean-François Guérin et Christian-Pier Godin ont donné la réplique. Le septième match a lieu ce soir à Jonquière.

Le Blizzard en action

La formation du Blizzard de Petit-Saguenay représentera la région du Bas-Saguenay dans la catégorie novice B, lors des Championnats régionaux de hockey simple lettre, qui auront lieu à Métabetchouan.

Ski de fond

Les responsables des loisirs de Chicoutimi avisent la population que les pistes de ski du parc de la Rivière-du-Moulin sont en excellentes conditions et il est possible de profiter de conditions printanières.

Chambre de commerce et d'industrie de Roberval inc.

TOURNOI DE GOLF SUR LES GLACES DU LAC SAINT-JEAN

LE SAMEDI 18 MARS 2000

Heures de départs	Four some	
10 h 00	Philippe et Frédéric Gosselin / Viateur Bonneau	3
10 h 10	Régis Fournier / S. Hudon / P. Tanguay / René Boily	4
10 h 20	Cyrille Taillon assurance	4
10 h 30	Invité	
10 h 40	Traversée Internationale / Verreault & Marton	4
10 h 50	Ass. 500 / Ferbl. 5-mars / Imp.Rob. / Club Voyages du Lac	4
11 h 00	Bois Aisé Roberval / Ville de Roberval	4
11 h 10	Journalistes	4
11 h 20	R.D. Trophée / Michel Laforte & Ass.	4
11 h 30	Journalistes	4
11 h 40	Dr Alain Morin	4
11 h 50	Chevalier de Colomb	4
12 h 00	Denis Néron / Guy Baril / Western Star Lac-St-Jean	4
12 h 10	André Turgeon / Marc Simard / René Robertson	3
12 h 20	Construction Tanguay & Bonneau	4
12 h 30	Dufresne Asphalte enr.	4
12 h 40	L. Villeneuve / K. Tremblay / P. Harvey / A. Houde	4
12 h 50	Restaurant Subway G. Villeneuve / CHRL	4
13 h 00	Restaurant Subway J-G. Miousse	4
13 h 10	Mc. Cain Food Canada / Delixo	4
13 h 20	Jean & Guy Castonguay / Jimmy T. / J. Marc B.	4
13 h 30	Marc Robitaille	4
13 h 40	Eugène Allard	4
13 h 50	Robert Lavoie (Saguenay)	4
14 h 00	Restaurant Chez Guy	4
14 h 10	Dany Lavoie	4
14 h 20	D. Guay / C. Robertson / P. Gagnon / C. Blackburn	4
14 h 30	R.C.M.P.	4
14 h 40	Banque Laurentienne	4
14 h 50	Hôtel du Fjord	4
15 h 00	Tremblay, Pariseau & Forest, Notaires	4
15 h 10	Invités de Marc Robitaille	
15 h 20	Invités de Marc Robitaille	
15 h 30	Invités de Marc Robitaille	

N.B. Les dernière équipes sont priées d'arriver pour 14 h 00 afin de prendre la photo de départ
Pour plus de renseignements, veuillez prendre contact avec Mme Anny Marcoux au (418) 275-3504

00446307

Ce soir vos **SAGS reçoivent**

MOLSON EX

#39 Rémi Bergeron

les **Drakkar de Baie-Comeau**

Soirée

CJAB 945 énergie

Université du québec à Chicoutimi

Chicoutimi Chrysler Plymouth Jeep Eagle ltée

VISA MasterCard **698-3071**

Centre Georges-Vézina – 19 h 30

00441895

Les Sags reçoivent le Drakkar

Daoust : «Les gars connaissent l'enjeu»

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — La marge de manoeuvre des Saguenéens est maintenant inexistante. S'ils ne veulent pas attendre au dernier match de la saison pour rattraper le Titan d'Acadie-Bathurst et la dernière place des séries éliminatoires, ils se doivent de gagner leur match de ce soir.

Les hommes de Martin Daoust ont encore deux rencontres à disputer dans le cadre du calendrier régulier. Ils reçoivent la visite du Drakkar de Baie-Comeau, ce soir et celle des Cataractes de Shawinigan, samedi.

Deux matchs d'une grande importance pour une participation aux séries. Les chances sont minces, mais tant qu'il y a de l'espoir, il faut y croire.

Face au Drakkar de l'entraîneur Richard Martel, les Chicoutimiens rencontrent une équipe qui vient de subir quatre défaites de suite, avant son match d'hier soir contre les Remparts de Québec.

Mais la situation n'est pas plus rose pour les Sags. Ils n'ont aucune victoire au mois de mars, présentant un dossier d'aucun gain, quatre revers et un verdict nul.

«Par contre, la motivation est présente chez tous les joueurs. Les gars connaissent très bien l'enjeu des deux rencontres, s'ils ne veulent pas se retrouver rapidement en vacances.

«Mais il faut y aller un match à la fois. Il ne sert à rien de penser au match contre Shawinigan, avant de disputer celui contre Baie-Comeau. Mais on va essayer de mettre un terme à notre léthargie vendredi soir (ce soir)», note Martin Daoust.

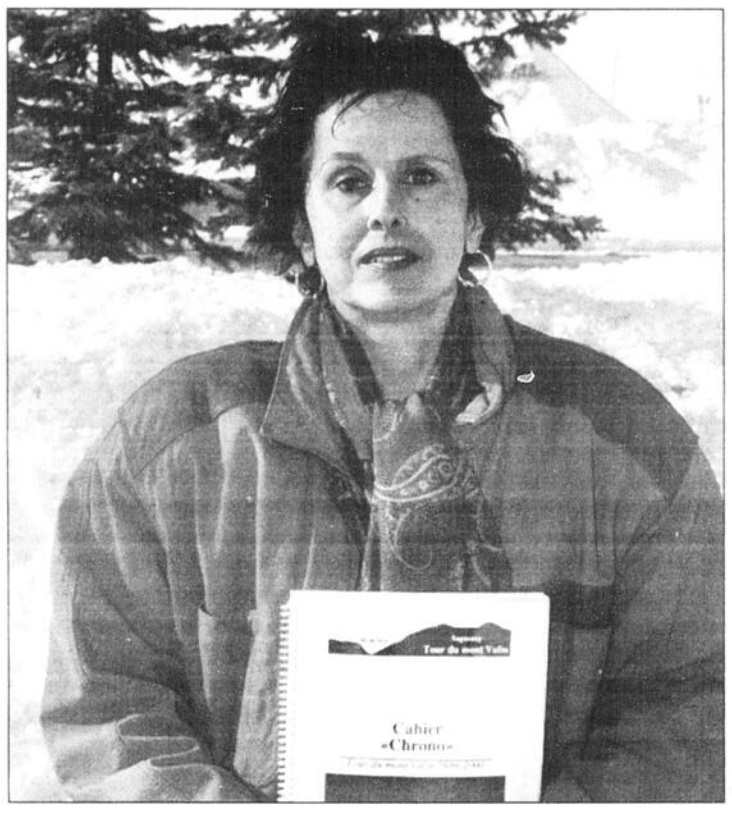
Face au Drakkar, la situation s'annonce donc imposante. Richard Martel dirige une formation bien nantie en offensive, qui peut très bien se débrouiller en défensive et qui s'est améliorée avec l'arrivée du vétéran gardien de buts David Saint-Germain.

«On va jouer contre une équipe qui est très bien équilibrée à toutes les positions. On se doit de connaître un bon début de match et tenter de profiter de nos occasions.»

Martin Daoust fera à nouveau confiance à son vétéran Rémi Bergeron pour défendre la cage des Saguenéens.

En fait, les vétérans de l'équipe et les bons joueurs verront beaucoup d'action au cours des deux dernières rencontres. Les Jean-François Demers, Olivier Spénard, Alain Chénard et Olivier Dannel devront prendre leur mal en patience.

«Il est certain que l'on va faire jouer les vétérans et ceux qui peuvent donner un coup de main. Mais en même temps, il faut espérer un but ou deux des gars des troisième et quatrième trios», indique Daoust, qui pourra miser sur le retour de Yannick Carpentier dans l'alignement.



CAHIER — Suzanne Tremblay montre l'un des cahiers retraçant les 15 ans d'histoire du Tour du mont Valin.
(Photo Sylvain Dufour)

Tour du mont Valin

Des cahiers permettent de remonter dans le temps

CHICOUTIMI (RGT) — Les anniversaires sont souvent l'occasion privilégiée d'un retour dans le temps et le Tour du mont Valin en ski de fond, qui fête ses quinze ans cette année, n'échappe pas à la règle.

Membre du comité d'organisation du Tour 2000, Suzanne Tremblay, qui a complété l'épreuve en 95, 96, 97 et 98, figure parmi ceux et celles qui désiraient laisser quelque chose de concret aux «vieux de la vieille» de l'événement saguenéen.

Ce petit quelque chose a pris la forme, au fil des semaines, de trois documents imprimés, un total de près de 400 pages, grâce auxquels les mordus du Tour pourront se rappeler les bons moments de l'événement par excellence dans la région au domaine du ski de fond.

Ainsi, trois cahiers ont été concoctés. Le premier présente les fiches techniques des épreuves disputées dans le cadre du Tour depuis la toute première édition, celle de 1986. Le second est un regroupement d'une bonne part des coupures de presse parues au fil des années au sujet du Tour. Le troisième, qui n'est pas encore totalement terminé, contiendra un éventail de textes touchant le ski de fond dans la région, mais ne touchant pas précisément le Tour du mont Valin.

«Au départ, on voulait réaliser un dessin spécial pour le chandail du Tour. Chaque année, on reprenait essentiellement le logo de l'événement, explique Suzanne Tremblay, principale instigatrice du projet. Cette année, nous avons pensé à une spirale, image représentant le temps qui passe, dans laquelle on voulait inscrire les noms d'une soixantaine des fondeurs ayant marqué le Tour au fil des années.

«Mais pour trouver ces noms, ajoute Suzanne Tremblay, il fallait toutefois effectuer une recherche dans les archives. Avec René Tremblay, le seul membre du comité d'organisation qui a été là à chacune des éditions, et Patrice Gauthier, nous avons regroupé certaines informations. Il a fallu compléter le reste par des recherches dans les journaux», poursuit-elle.

Près de 3000 fondeurs

Trente-sept compétiteurs, dont une seule femme, avaient répondu à l'invitation des organisateurs, en 1986. L'an dernier, ils étaient 290. En treize éditions, puisque celle de 1990 avait dû être annulée en raison de la température, un impressionnant total de 2668 fondeurs ont pris part au Tour.

Du nombre, un seul a été présent à tous les départs, soit le Baierivérain Giovanni Otis. Quatre autres ont conclu douze des treize épreuves, soit Gilles Gagnon de Jonquière, Patrice Gauthier de Chicoutimi, Léon-Maurice Girard de Chicoutimi et Guy Coulombe de La Baie. Ils recevront tous copie des recueils de statistiques et de textes élaborés par Suzanne Tremblay.

Quant à ceux et celles que ça intéresse, les organisateurs songent déjà à offrir ces documents aux fondeurs moyennant certains coûts.

Outre le fait de figurer pour la première fois au calendrier de la Coupe des maîtres, l'édition 2000 du Tour du mont Valin pourrait donner lieu à du jamais vu en terme de photographies et d'images.

«Sophie Tremblay, qui avait produit des photos pour le Tour l'an dernier, reprendra du service cette année. Mais ce qu'il y a de particulier, c'est qu'elle pourra travailler à partir d'un hélicoptère fourni par le Cégep de Chicoutimi. Un cinéaste montera également à bord. On verra ensuite ce qu'on pourra faire de ces images, mais certaines idées circulent déjà», conclut Suzanne Tremblay.

Hébertville

Pascal Dufour se frottera aux meilleurs planchistes

HÉBERTVILLE (RGT) — L'Almatois Pascal Dufour aura du pain sur la planche, samedi, sur les pentes de la station récréotouristique du mont Lac-Vert à Hébertville où se tiendra la seconde édition d'une compétition provinciale de snow board de style «slopes».

Dufour, qui a enlevé la deuxième place d'une compétition d'envergure québécoise à Stoneham, la semaine dernière, n'attend plus que de se frotter à la quarantaine de planchistes attendus pour l'occasion.

Au nombre des organisateurs de l'événement, François Jobin est confiant d'y accueillir certains des meilleurs planchistes au Québec.

«Nous n'avons aucune confirmation à date, mais nous avons acheminé l'invitation dans les régions de Québec et Montréal. Chez les pros, on s'attend d'accueillir d'excellents planchistes dont ceux de l'équipe du mont Tremblant. C'est une possibilité», soutient Jobin en se fiant sur le montant des bourses prévues.

«Plus de 6000 $ seront remis en prix à cette occasion, dont plus de 1000 $ aux meneurs, soit 800 $ au vainqueur chez les pros, une planche Sims au deuxième et la somme de 200 $ pour le troisième. Ça se compare très bien à ce qui se donne dans des compétitions comparables à l'extérieur de la région», ajoute l'organisateur.

Deux groupes de compétiteurs animeront les pentes samedi. On retrouvera évidemment les pros, mais aussi des amateurs, groupe qui sera composé de compétiteurs âgés de seize ans et plus.

L'an dernier, trois sauts avaient été aménagés pour la compétition, mais les conditions climatiques des dernières semaines, notamment quelques périodes de redoux, ont forcé les organisateurs à privilégier une autre avenue.

«Cette année, nous aurons deux sauts. Un pour les pros et un autre pour les amateurs», explique Jobin.

Les pros exprimeront leur talent sur un promontoire grâce auquel ils disposeront d'une distance de soixante-cinq pieds pour réaliser leurs figures. Les amateurs besogneront dans les airs sur une distance de 45 pieds.

«Dans le cas des pros, on peut s'attendre à toutes sortes de choses sur une telle distance, et même à des 900 degrés (deux tours et demi). Ils disposeront d'assez de distance pour réaliser des figures relativement complexes», assure François Jobin.

Enfin, une période d'inscription se tiendra entre 9 h et 9 h 30. Le début des épreuves se fera entre 10 h et 10 h 30. En principe, tout sera terminé à l'heure normale de fermeture de la station, soit vers 15 h 30.

Ultraviolet et Première Vidéo apportent à l'événement ses principaux appuis financiers.

GOLF

Sur les glaces

La vague de chaleur inattendue et le froid qui a suivi, au cours des derniers jours, font dire aux organisateurs robervalois que le parcours de glace sera en parfaite condition pour la troisième édition du tournoi de golf sur les glaces du lac Saint-Jean, au programme pour demain (18 mars).

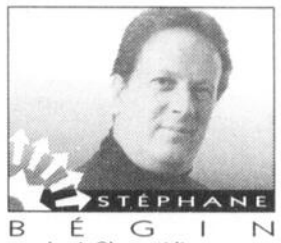
Organisé en collaboration et au profit de la Chambre de commerce et d'industrie de Roberval, ce tournoi unique, disputée selon la formule deux balles-meilleure balle, promet beaucoup d'action puisqu'une foule d'activités parallèles sont prévues au programme, notamment le miniputt, le concours de chariots et de drive. Un souper et une soirée viendront clôturer la journée.

Le tournoi est placé sous la présidence d'honneur de Marc Robitaille, président des cafés du même nom, et quelques places sont encore disponibles pour les retardataires. Il suffit de communiquer avec le 275-3504.

Bilan des Jeux du Québec à Alma

Un enrichissement pour 3762 bénévoles

ALMA (SB) — «Au-delà du succès des Jeux du Québec, de son succès financier, ce qu'il faut retenir de la 35e finale provinciale, c'est la fierté d'un ville et d'une région et surtout tout l'enrichissement humain qu'ont eu les 3762 bénévoles de l'organisation. Une fierté pour tous.»



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Président de la finale provinciale d'été à Alma en 1999, Jean-Claude Lindsay a livré le bilan de cette grande aventure, environ sept mois après la fermeture des Jeux.

Bilan livré à 150 bénévoles

Le bilan de 1200 pages, mais résumé dans une synthèse de 55 pages, a été livré à environ 150 bénévoles et anciens permanents de l'événement à la salle La Tourelle du cégep d'Alma, l'endroit névralgique des derniers Jeux du Québec.

Il va sans dire que le bilan a été positif du début à la fin. Il y a eu le surplus financier (voir autre texte), les retombées économiques sur la région (plus ou moins six millions de dollars), la visibilité incroyable pour les commanditaires et les partenaires de l'événement.

Mais il y a plus que cela et surtout plus important aux yeux du président Lindsay. Ce dernier a ainsi voulu s'attarder sur l'héritage culturel et humain de cet événement.

«Dès le début, on voulait travailler sur les retombées culturelles, sur l'enrichissement humain des bénévoles à la suite de leur implication dans les Jeux. De s'impliquer comme bénévole, ça change les attitudes personnelles, la façon de faire.

«Les gens sont ressortis de là avec des connaissances nouvelles, qui leur serviront jusqu'à la fin de leur jour. Un bénévole de 80 ans m'a dit que c'était la première fois qu'il agissait ainsi et que c'était pour devenir une chose importante pour lui pour les années qu'il lui reste à vivre. Et que dire d'une jeune bénévole de cinq ans qui a été là à tous les jours et ce même avec une jambe dans le plâtre.

«Cette expérience de bénévolat, c'est le début d'une longue carrière d'une implication dans le milieu, peu importe le domaine. Et il s'agit d'une expérience universelle», a résumé le président Lindsay.

Parler alors de réussite, c'est un constat qu'il est facile de faire.

Les 3762 bénévoles ont consacré environ 58 660 heures à la bonne marche de la finale provinciale des Jeux du Québec.

Dès le début, les gens d'Alma avaient parlé des Jeux de l'hospitalité et ils ont tenu promesse. Athlètes, missionnaires, accompagnateurs, officiels, visiteurs ont été pratiquement unanimes, à plus de 80 pour cent, à parler de l'accueil incroyable qui leur a été réservé et de leur satisfaction de la tenue des Jeux.

Hommage au président

Avant de quitter la table et de passer à autre chose, les membres du conseil d'administration, par la bouche du deuxième vice-président Jean Lefebvre, ont rendu un vibrant hommage au président Lindsay.

On n'a pas hésité un seul instant à le comparer à un point d'encrage, à un pivot et à un point d'appui au sein du conseil d'administration.

«À la suite de son accident (son bateau lui est tombé dessus), Jean-Claude a démontré qu'il pouvait supporter le poids d'un tel projet. Durant les nombreux mois de l'aventure, il a été le chef d'orchestre et il a réussi à accorder les 24 violons du conseil d'administration pour atteindre la réussite.

«La rumeur dit qu'il est une bête de travail, mais cette rumeur ne représente qu'une infime partie de Jean-Claude Lindsay.

C'est un homme de tête et de coeur qui ne compte pas les heures et qui ne parle pas de lui, mais des autres», a lancé Jean Lefebvre, au moment où l'audience accordait une ovation debout à un Jean-Claude Lindsay fort ému.

Et en conclusion, le président Lindsay a claironné ce que tout le monde sait déjà à propos des gens d'Alma.

Il a parlé de la vivacité, de la créativité, du dynamisme et des avoirs des gens et organismes du milieu.

Les ingrédients indispensables à la constitution d'une équipe gagnante, d'une organisation fière et capable d'atteindre des objectifs élevés.

RAPPORT — Le président de la 35e finale provinciale, Jean-Claude Lindsay (au centre) a remis le rapport d'environ 1200 pages au représentant de Sports-Québec, Gilles Boutin, et au maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey.

(Photo Chantale Hamel)

Montant remis à la municipalité

L'organisation dégage un surplus de 196 535 $

ALMA (SB) — Avec un surplus de 196 535 $, la 35e finale provinciale des Jeux du Québec, à Alma, a été celle qui a généré le plus important surplus financier depuis le début de ce programme sportif amateur en 1971.

Lors du bilan des membres du comité d'organisation de la dernière finale provinciale du millénaire, le président Lindsay était bien heureux de remettre une somme de près de 200 000 $ au maire de la ville d'Alma, Jean-Maurice Harvey. Un surplus qui pourrait même être engraissé de quelques milliers de dollars d'ici août 2001.

Il s'agit ainsi du plus important surplus financier de l'histoire des jeux. À Saint-Jérôme, en 1987, les organisateurs avaient obtenu un surplus d'environ 166 000 $.

Au cours de l'exercice de la finale provinciale, les dirigeants de l'événement ont obtenu, en argent, des revenus de 2 345 303 $ en provenance notamment des subventions gouvernementales (609 000 $), des contributions régionales (374 479 $), des commandites (560 645 $), des activités de financement au net (273 346 $), des subventions à l'emploi (432 131 $), de la vente des articles promotionnels (28 158 $ au net).

Les dépenses ont totalisé la somme de 2 148 768 $. La majeure partie du budget des charges a été portée aux salaires et charges sociales (800 141 $), à la direction générale et à l'administration (359 204 $), à l'alimentation (333 454 $), aux communications (136 949 $) et aux activités socio-culturelles (135 846 $).

À la suite d'un protocole d'entente signé au début de l'aventure, il avait été convenu que les surplus iraient à la ville d'Alma, car celle-ci se portait garante aussi d'un déficit, s'il en avait eu un.

Recommandations

Avec le surplus de près de 200 000 $, les membres du conseil d'administration de la finale provinciale ont livré trois recommandations aux membres du conseil de ville.

«On recommande que le surplus financier serve à soutenir le développement et la réalisation du talent de la jeunesse du territoire de la MRC du Lac-Saint-Jean Est sous une formule à être élaborée en concertation avec les représentants du comité organisateur de la 35e finale et ceux de la ville d'Alma.

«Nous recommandons aussi la mise en place d'un héritage visuel de la 35e finale provinciale des Jeux du Québec afin d'en rappeler le souvenir aux athlètes, aux bénévoles, aux citoyens et aux visiteurs. On demande aussi que le comité organisateur soit maintenu jusqu'à l'échéance des ses obligations en août 2001, tel qu'indiqué dans le protocole d'entente liant Alma et Sports-Québec», a suggéré le président des Jeux, Jean-Claude Lindsay.

Sans nécessairement vouloir donner une réponse précise et immédiate sur la façon d'utiliser le surplus financier des Jeux, le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey a indiqué que l'argent sera utilisé dans les bons endroits.

«Je prends très bien les recommandations faites par le comité organisateur et je les reçois spontanément. Avec les membres du conseil municipal, nous allons voir à faire cheminer le dossier.

«Mais une chose est certaine, c'est que le surplus financier ne servira pas à diminuer la dette ou aux égouts et aqueduc. Il sera retourné dans le milieu, en somme d'où l'argent est venu», a mentionné le maire Harvey.

Boutin se montre fort élogieux

ALMA (SB) — La 35e finale provinciale des Jeux du Québec, été 1999 à Alma, aura été, aux yeux de plusieurs, la plus réussie de toutes les finales depuis 1971. En somme, un modèle à suivre pour les années à venir.

Que les organisateurs de l'événement à Alma, les dirigeants et bénévoles le disent, c'est normal. Surtout que les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont reconnus pour être fiers.

Mais que des étrangers, des gens d'autres régions et de surcroît l'ancien président de la finale provinciale de 1997 de la MRC La Chaudière, Gilles Boutin, le disent, c'est probablement que c'est vraiment vrai.

Appelé à tracer lui-même un court bilan de l'événement à titre d'administrateur de Sports-Québec, Gilles Boutin a été très élogieux à l'endroit des organisateurs d'Alma.

«Dès la mise en candidature de la ville d'Alma en décembre 1996, les responsables ont dit qu'ils voulaient faire des jeux pour les athlètes, les organisations sportives d'Alma et pour la collectivité, le tout sous le thème de l'hospitalité.

«À Alma en août 1999, on a vécu un modèle d'organisation, un modèle pour le respect des partenaires, un modèle pour l'équité et la visibilité des partenaires. On a vu une qualité d'organisation qui a redonné une image positive du programme des Jeux du Québec», a lancé Gilles Boutin.

À la fin de son allocution, Boutin a même mentionné que le succès des Jeux d'Alma étaient pour assurer la continuité du programme pour les années à venir.

Non pas que les finales provinciales des Jeux du Québec étaient appelées à disparaître, loin de là, mais que la réussite almatoise pourrait servir d'exemple.

«Ce que je voulais dire, c'est que les gens d'Alma sont parvenus à redynamiser les Jeux et les gens qui verront à leur réussite dans le futur. Pour les autres bénévoles et administrateurs, c'est encourageant de voir ce qui a pu se faire à Alma.

«Les gens de Rimouski et Lachine ont d'ailleurs quitté Alma complètement gonflés à bloc en prévision des Jeux de 2001», de dire Gilles Boutin.

En bref

Les 25 membres du conseil d'administration ont reçu un petit souvenir en guise de remerciement de leur boulot. Il s'agit d'une aquarelle de l'artiste André Tremblay. On y voit la mascotte Alexis le Trotteur en montgolfière survolant le site des Jeux du Québec...

Les membres du CA ont aussi remis une oeuvre du peintre Jean-Paul Lapointe, représentant la ville de L'Anse-Saint-Jean, au président Jean-Claude Lindsay. En plus, Lapointe et Lindsay sont des amis personnels de longue date...

la Baie

durant 2 jours, c'est le

solde

du week-end

Le samedi 18 et le dimanche 19 mars

Plus : 10 % de rabais*

de 8 h à 10 h, le samedi 18 mars seulement

Dans presque tous nos rayons. *Sur nos prix ordinaires, de solde ou de liquidation. Des exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

Samedi 18 mars à 14 h 30

DÉFILÉ

des collections hommes et dames

T O M M Y

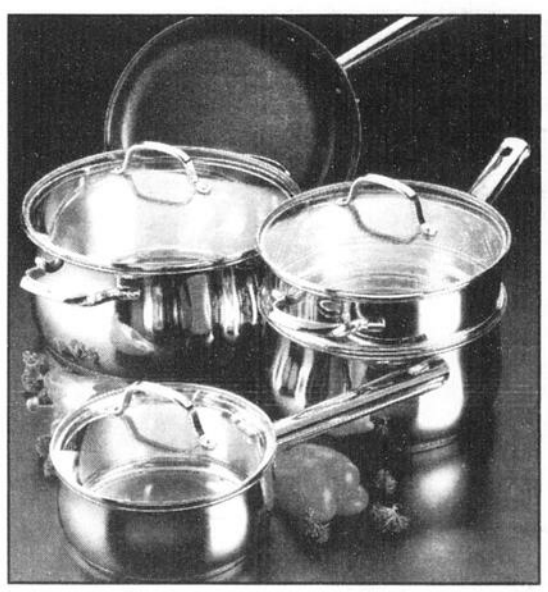
H I L F I G E R

Par la même occasion, venez découvrir les parfums Tommy et Tommy Girl

40 % de rabais

Tous les slips et soutiens-gorge en boîte

Marques WonderBra, Warner's et Vogue Bra. Sur nos prix ordinaires. Exception : modèles WonderBra Plus. Dessous, div. 05.



50 % de rabais

Ensembles d'ustensiles de cuisson

Dans le lot : Lagostina Europa, Circulon Professional, La Table du Gouverneur Sélect, La Table du Gouverneur Professional, Lagostina MCT5, Le Cook's-Ware et Anolon. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires. Articles ménagers, div. 16.

Nous sommes le seul grand magasin à milles de récompense vous donner des **AIR MILES**md.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES signifie milles de récompense AIR MILES à moins que le contexte n'implique autre chose.

Laissez Solution 2000md s'occuper de votre déclaration de revenus à la Baie. Dans certains magasins.

SOLUTION 2000 SERVICES D'IMPÔTS

0044543G